ENHANCING

Life

THROUGH A

Better

UNDERSTANDING OF

Nature

2000-2001 ANNUAL REPORT

Canadian Museum of NATURE

Canada

REPORT FROM THE Chairman AND THE President

On behalf of the Board of Trustees and the Staff, we are very pleased to present the Annual Report of the Canadian Museum of Nature (CMN) for the period April 1, 2000 to March 31, 2001.

This was an exciting and challenging year for the Museum, with a number of notable "firsts," including:

CMN is the first museum in Canada to agree to the purchase of an Environmental Scanning Electron Microscope, which will enable our scientists to perform fine examination of surface sculpture and ornamentation of biological organisms without damaging specimens.

Our Web team worked with colleagues at the Royal Tyrrell Museum of Paleontology and the Musée du Séminaire de Sherbrooke to develop "Dig This! The Cretaceous Period," the first natural history component of the Virtual Museum of Canada, launched in February.

We are the first museum in Ottawa, and one of the very few in Canada, to offer visitors high-definition cinema, which delivers more than five times the resolution of standard video.

We received a donation of seven diamonds from the Ekati Mine – the first Canadian diamond mine, located at Lac de Gras, Northwest Territories – and displayed the gems to the public in the exhibition *Diamonds in the Rough*.

These are some examples of our ongoing effort to determine and develop the most effective national service and leadership role in the Canadian museum community, an effort that is also the focus of our strategic planning for 2003-2008.

Since its beginning, CMN has maintained a research programme focused on systematics research – the science of identifying, naming, classifying and tracing the origins of living organisms and minerals. And our researchers have achieved international recognition of their expertise. Last fall, Conservation chief Robert Waller gave a one-week workshop on systematics at the Smithsonian Center for Material Research and Education, in Washington.

In a gesture of recognition familiar to a number of our researchers, Dr. Scott Ercit, one of our Rare Gems specialists had the new mineral species "ercitite" named after him by scientists at the University of Liège and the University of Manitoba. Ercitite is an extremely rare phosphate mineral.

The Museum was pleased to help organize and participate in a national conference entitled *Canadian Biodiversity Networks*, held March 1-4, 2001 in Ottawa and attended by over 200 delegates. The goal of the conference was to rejuvenate biodiversity science in Canada and it resulted in recommendations that are now being developed into action plans.

CMN has an important purpose – to lead Canadians in the adventure of discovering and understanding the natural world, and learning how to live in balance with this world. That adventure takes Museum scientists into unexplored corners of our country and the world, under the sea and into the earth. The specimens and knowledge they bring back enrich our collections and our public programming.

102-04468/

TABLE OF Contents

To maximize our ability to teach Canadians about their environment in a stimulating and informative way, the Museum needs state-of-the-art facilities and equipment. Our scientific equipment needs to be modernized to current technical standards.

We need to complete the renewal programme of our main exhibition facility – the Victoria Memorial Museum Building – begun this year. Federal and private sector support will enable us to achieve this over the next few years.

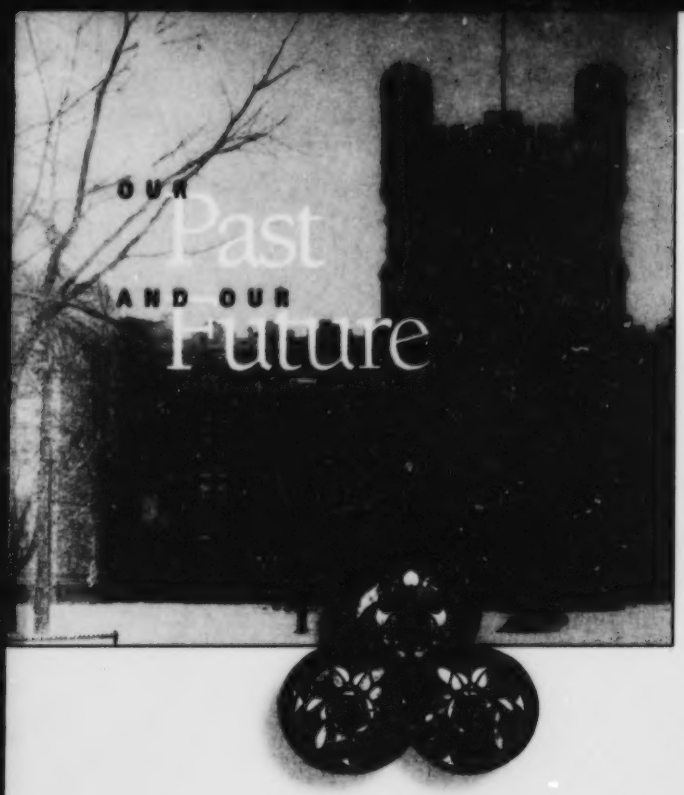
Those are two of the main challenges we faced in 2000-01, and we made considerable progress in meeting them. We look forward to the coming year, to continuing advancement on both of these fronts and to completing our work with the community to confirm the vision for the future service of the Canadian Museum of Nature.

In closing, we wish to express our thanks to the Board of Trustees, to Staff, to our Associates and to all of our Volunteers for your hard work and significant contributions to the Museum's service to Canada.

Frank Ling
Chairman of the Board of Trustees

Joanne DiCosimo
President and CEO

Report from the Chairman and the President	**IFC**
Our Past and Our Future	**2**
Achieving Our Goals	**4**
National Service and Impact	4
Demonstrating Public Value	11
Operating Systems: Human and Technical	16
Self-generated Revenue	18
Our People	**20**
Communicating Our Research	**22**
Research Associates	27
Involving the Community	**28**
Sponsors, Donors, Partners	28
Collaborators	30
Volunteers	33
Managing Our Financial Resources	**34**
Financial Analysis	35
Financial Statements	36
Management's Responsibility of Financial Reporting	36
Auditor's Report	36
Balance Sheet	37
Statement of Operations	38
Equity of Canada and Statement of Cash Flows	39
Notes to Financial Statements	40



SCIENTIFIC ORIGINS

The Canadian Museum of Nature (CMN) originated in the Geological Survey of Canada (GSC), formed in 1842 by Sir William Logan. In 1843, Sir William and his assistant, Alexander Murray, returned from their first field expedition – a geological survey of southern Ontario and Quebec – with hundreds of specimens and nowhere to store them. Sir William's brother, a businessman, let him store the specimens in a room above a warehouse in Montreal. There he and Murray spent the rest of the year unpacking, labeling, cataloguing and re-packing the specimens in numbered boxes – creating the Museum's first collection.

In 1851, Sir William developed a beautiful display of Canadian economic minerals for the Great Exhibition of 1851 in London, England. The Survey's first exhibit work was enormously successful. "Of all the British Colonies," the Exhibition Committee declared, "Canada is that whose exhibition is the most interesting and the most complete." Sir William's enormous success in London strengthened public support for the GSC, and set a precedent for the Museum's popular travelling exhibitions.

The years 1867-1907 were an exciting period of growth for the national Museum. The GSC's field officers studied, collected and reported on the country's topography, climate, flora and fauna, geology and mineral resources, as well as on Canada's aboriginal peoples.

FIRST PURPOSE-BUILT MUSEUM

In 1912, the Victoria Memorial Museum Building opened its doors to the public with spectacular exhibitions – in beautiful new display cases – of Canadian minerals, birds and fossils. The building commemorates Queen Victoria who died in 1901.

The Victoria Memorial Museum Building has been designated the third most important heritage building in Canada by the Federal Heritage Building Review Organization, after the Parliament Buildings and the Parliamentary Library.

Charles M. Sternberg discovered the bulk of dinosaurs in our collections in southwestern Alberta and shipped them back to Ottawa. The skeleton of the edmontosaurus was the first dinosaur mounted for public display in Canada in 1913 and is still on view in the Life through the Ages Gallery.

NEW BEGINNINGS

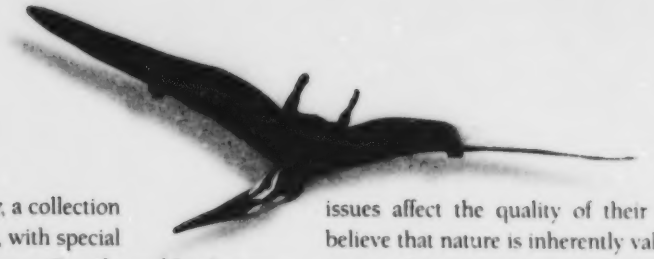
CMN became a Crown Corporation on July 1, 1990. By this time, the Museum's operations were scattered over 13 buildings throughout the National Capital Region where CMN's treasures were kept in less than ideal environments. A long-term project was initiated to consolidate all operations except exhibitions and public programming activities into one new building.

The Natural Heritage Building in Alymer was inaugurated in May 1997. With its leading-edge technology, the new collections and research facility is designed to foster advanced collection management and protection techniques necessary to safeguard Canada's natural history collection. It is also the birthplace of our exhibitions and special displays.

Ten million specimens, including tiny dried flowers, delicate arrays of pinned insects and two-ton dinosaur fossils, were carefully packed and moved from different locations around the National Capital Region to the new facility. CMN received a Canadian Museums Association Achievement Award for the move in 1998.

OUR FUTURE

CMN's mandate is to increase, throughout Canada and internationally, interest in, knowledge of and appreciation and respect for the natural world. We fulfill this mandate by establishing, maintaining and developing



for research and posterity, a collection of natural history objects, with special but not exclusive reference to Canada, and by demonstrating the natural world, the knowledge derived from it and the understanding it represents.

As a public institution created by the federal government for the benefit of Canadians, CMN's vision of its place in Canadian society is:

To be a recognized national leader in the natural history and museum communities

To be an educational institution with a presence across Canada

To be a viable and efficient organization

In order to realize this vision and carry out our mandate, we need to start from a solid home base. The over 10 million specimens that form the collections held and protected by CMN form the heart of the Museum and the basis for its contribution to Canada. They make it possible to analyze and address a variety of emerging challenges to the natural heritage of Canada. The scientific work of CMN ranges hugely in time and space, and covers an enormous spectrum from examining the evolution of life on earth to undertaking polar research in order to predict the impact of environmental change.

A national survey carried out for CMN earlier this year confirmed that a strong majority of Canadians are interested in environmental issues, think that nature issues affect the quality of their personal lives and believe that nature is inherently valuable. Respondents expressed interest in a range of science topics chosen for future projects including human health and the environment, the biology of the human body and ocean life.

These responses reinforce the Museum's decision to open three new signature galleries over the next few years. CMN is currently completing the design of the new Fossil Gallery, has begun development of the Nature of Humans Gallery, and is reviewing options for an Oceans Gallery.

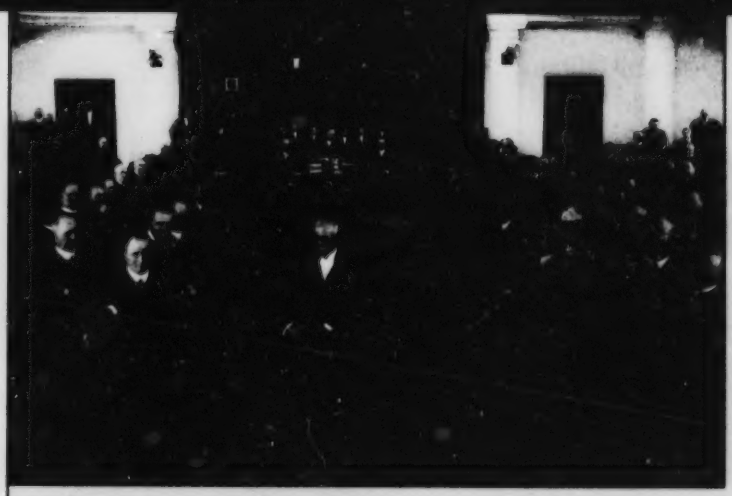
The last major renovations to the Victoria Memorial Museum Building occurred in 1969-70. CMN has now secured Treasury Board funding to undertake a major renewal of the building. This renewal programme is essential to CMN's ability to serve Canadians.

In addition to basic building code upgrades, the building systems – such as environmental controls, electrical, communications, and structural – will be designed to meet natural science museum requirements and to enhance the visitor experience to the Victoria Memorial Museum Building, which will remain open to the public while renovations are being done.

CMN is seeking broad community participation through a Capital Campaign to assist in creating exciting and enriching new exhibitions and programmes. The renewal programme will be the stepping-stone to increased service to Canadians.

Parliamentary Connections

After a fire destroyed the Centre Block of the Parliament Buildings in 1916, the seat of government moved temporarily to the Victoria Memorial Museum Building. The House of Commons sat in the auditorium (pictured at right) for four years while the Senate occupied the Hall of Invertebrate Fossils. Sir Wilfrid Laurier never returned to the Hill. He died in 1919 and his body lay in state surrounded by flags and flowers in the Museum's auditorium.



ACHIEVING Our Goals

National Service and Impact

One of the Museum's four major goals this past year was to serve, at home and abroad, as a credible source of knowledge in the natural sciences and as an active member of the museum community in order to further Canadians' understanding of the natural world and their appreciation for their natural heritage.

PROVIDING VIRTUAL ACCESS TO OUR COLLECTIONS

MN is committed to using communications technology to improve access to our resources and to increase Canadians' understanding of the natural sciences and the environment. An ongoing project to digitize the collections will enhance the speed and quality of access to our data by CMN curators and researchers, and permit others to have access to it. It will reduce the time-consuming searches previously necessary to respond to internal and external collection data requests.

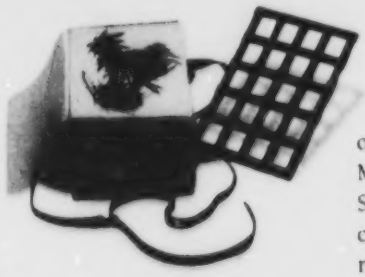
Staff achieved this year's goal of creating 20,000 new Master catalogue records by more than 200 percent, bringing the total of national collections records now available electronically to over 450,000. New partnerships with other natural history museums and collection-holding institutions in Canada have allowed CMN to support data entry and access projects such as Biota of Canada – Bird Module, FISHNET, and BC Living Landscape, working in collaboration with the Canadian Heritage Information Network (CHIN).

CMN helped centralize public access to information on millions of museum objects, natural history specimens and archaeological sites through the CHIN Web site. Our collections staff sent 14,500 palynology (pollen and spores) records to Artefacts Canada, which is part of CHIN.

This year we launched successfully our fully redesigned Web site **nature.ca**, which received over two million unique site visits – a 53 percent increase over last year. The new look and feel, improved navigation controls, and emphasis on presenting the museum information with full-colour photography garnered positive feedback from users. Staff responded to over 1,000 information requests via the Web site, of which 80 percent were from Canada and others from as far away as Japan and New Zealand.

Digitizing CMN's Collections

Digitizing our collections is an ongoing priority at CMN. Not only is it an essential step in cataloguing our most valuable assets, it is equally important in terms of providing timely access to our scientific resources both within CMN and among the research community as a whole. This year's goal of creating 20,000 new Master catalogue records was more than doubled – by March 2001, over 450,000 national collections records were available electronically.



The Museum was one of the first participants in the Virtual Museum of Canada (VMC) a public gateway to the online content created by Canada's museums. CMN's Web team collaborated with CHIN, the Royal Tyrrell and the Musée du Séminaire de Sherbrooke to develop "Dig This! The Cretaceous Period," the first natural history component of the VMC, launched in February as part of the first phase of offerings.

The Museum also signed an agreement to contribute metadata on a regular basis to SchoolNet, a collaborative initiative led by Industry Canada offering an education resources Web site aimed at teachers, students and parents.

PRESERVING OUR NATURAL HERITAGE

Growing at a rate of about 40,000 specimens a year, CMN's collections are a vital source of natural history information. One of the major tasks of collections staff is acquiring, documenting and housing specimens that are gathered in current research, those needed for public education purposes and the ones transferred under existing or new agreements. To help focus these activities, the Museum established a task force in 2000-01 to create a long-term collection development plan in consultation with other Canadian collections-holding institutions.

One of the most remarkable acquisitions this year was seven diamonds (one cut and six crystals) from the Ekati Mine – the first Canadian diamond mine, located at Lac de Gras, Northwest Territories – donated by owners BHP Diamonds Inc., Dia Met Minerals Ltd., Chuck E. Fipke and Dr. S. Blusson. Following evaluation and cataloguing by the Rare Elements research team, the gems were displayed to the public in the exhibition *Diamonds in the Rough*. The exhibition opened January 26 and is expected to run until the fall of 2001, supported by Compaq Canada, Davidson's Jewellers and the mine owners and operators.

Staff incorporated into the collection 95 percent of the over 18,000 insect specimens recently donated by Dr. Henry and Anne Howden, and others donated by Dr. Stewart Peck and François Génier.

MAKING DISCOVERIES ON LAND AND UNDERSEA

Research in the natural sciences is one of our major functions, involving discovery, generation of new knowledge, and accumulating and analyzing scientific information. The Museum's focus is systematics research and the application of our expertise to specific projects in biodiversity, palaeobiological studies and rare elements. Systematics research – in which CMN is a world authority – is the identification and classification of all forms of nature and is done on minerals, fossil plants and animals, and recent fauna and flora. The results of this research increase understanding and appreciation of natural diversity so that it can be conserved and properly managed. CMN staff undertakes research on specimens in the collection and this year also spent a total of 306 days doing fieldwork.

Playing a Leading Role in Biodiversity

PHOTO: DR. LYNN GILLESPIE

In March 2001, CMN President Joanne DiCosimo and Director of Research Mark Graham helped spearhead the first Canadian Biodiversity Network Conference. The goal of the conference was to develop an action plan to create a national network on biodiversity. With more than 10 million specimens in its collection, CMN is a world leader in research and collections management (the storing, cataloguing and displaying of specimens). This level of expertise will be invaluable to the Network as the initiative moves forward. In addition to its valued participation at the conference, the Museum runs the Canadian Centre for Biodiversity as well as a component of the Biological Survey of Canada. Dr. Graham, a key participant at the conference, is also Chair of the Federal Biosystematics Partnership.

Understanding and managing biodiversity

CMN initiated the Canadian Centre for Biodiversity (CCB) a decade ago. The research component of the Centre provides a coordinated means to understand and manage biodiversity through basic systematic and ecological work. Results and expertise from projects through the CCB provide key content and context for new CMN developments such as the Nature of Humans Gallery, the Oceans Gallery and the Nature Discovery Fund.

Dr. Claude Renaud is part of a team that received confirmation of funding in the amount of $200,000 from the U.S. National Science Foundation for the "Systematics and Biogeography of Lampreys" project on which he is co-investigator. CMN has the best collection of Canadian lampreys in the world.

Dr. Irwin Brodo conducted fieldwork on the Queen Charlotte Islands resulting in new information on shoreline lichens and discovery of new and rare lichens. His manuscript for an 800-page book, *Lichens of North America*, is in the final stages. He also discovered a lichen new to North America right on the Museum's Natural Heritage Building property in Aylmer.

Dr. Lynn Gillespie, accompanied by Laurie Consaul, conducted fieldwork in the Canadian Arctic and collected over 1,500 plants specimens and 500 tissue samples for DNA work.

Reclaiming a river

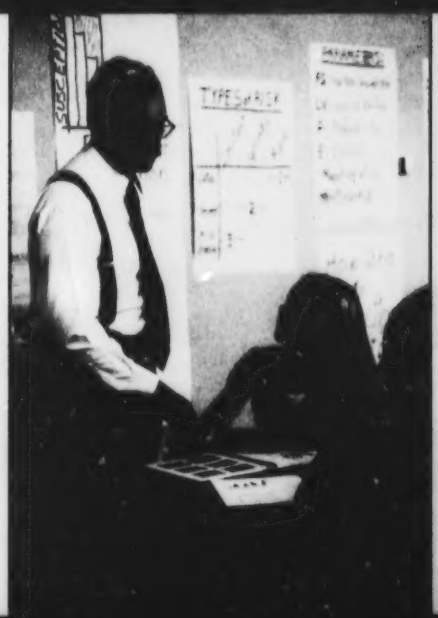
The Rideau River Biodiversity Project (RRBP), spearheaded by the Museum and a team of local partners, involves the community in studying and conserving our aquatic bio-heritage. The project team is developing inventories of the living organisms and water chemistry at key points along the river. Once all the results are in, the community – including scientists, environmental groups, management agencies, ratepayers' associations and recreational groups – will have a framework to monitor the river's biodiversity into the future. In this third and final year of the project, about 800 chlorophyll samples were analyzed and about 15,000 data points from the Hydrolab probe were transferred into a Museum database.

The CMN team developed tools for the community as a legacy of the project, including a community guide to biodiversity and several school kits. Paul Hamilton from CMN sat on the Round Table Committee that received a $143,000 grant from the Ontario Trillium Foundation to continue the community work on the Rideau River.

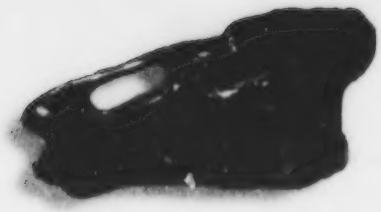
The television documentary *Rivers: Reflections of Life* about the RRBP – a co-production of the Museum with Carleton Productions – aired on the Ottawa CTV affiliate in September, with an estimated audience of 150,000. It was featured at the Canadian Recreational Canoeing Association's Waterwalker Film Festival February 23 - 24 (hosted by CMN) where it won first prize in the Environment category and was selected to travel to more than 70 cities for the "Best of the Festival" feature.

CMN Advises Smithsonian and Other World-Class Institutions

The Canadian Museum of Nature is a leading natural history museum whose experts are often called upon to lend their scientific expertise to other institutions around the globe. Several of our scientists travel extensively throughout the year, extending the Museum's exposure and reinforcing our prestigious international reputation. One such expert is Robert Waller, who taught a one-week workshop at the Smithsonian Center for Material Research and Education. Other stops in his busy schedule included the University of Göteborg Institute for Conservation in Sweden and the Hong Kong Museum of Art, where he lectured and provided expert advice on collection management and conservation issues. In addition to personal appearances, his recorded lectures were delivered to audiences in England and Australia.



Uncovering the prehistoric past



The goal of this research is to describe and classify fossils and reconstruct their evolutionary, biogeographical and ecological relationships in association with environmental change. Research results and expertise will also help CMN develop the new Fossil Gallery and the Nature of Humans Gallery.

Dr. Jaelyn Eberle completed a month's fieldwork last August in Colorado, in collaboration with scientists from the Denver Museum of Nature and Science. Their search for fossil mammals discovered teeth of archaic ungulates called "condylarths", teeth of "multituberculates" (so named for the many bumps or tubercles on their teeth) a mammalian group with no living descendants, and bones of large turtles and other animals. Fossil mammals from the Denver Basin, like those of few other places in North America, tell the story of what happened among mammals immediately after the dinosaur extinction and reflect critical steps in the evolution towards modern mammalian groups. Her work was featured in September on the Discovery Channel's *@discovery.ca*.

Dr. Xiao-Chun Wu, a new CMN research scientist, conducted research in the Qinling Mountains of Central China with colleagues from China's Northwest University in Xi'an. Dr. Wu's team searched for dinosaur and other fossil remains in deposits spanning the Cretaceous-Tertiary boundary, the geological interval that includes the extinction of the dinosaurs.

CMN staff uncovered a "new" dinosaur right in their own backyard. Dr. Robert Holmes, Kieran Shepherd and colleagues from the Royal Tyrrell Museum and the State University of New York determined that the skeleton of the chasmosaur – a horned dinosaur from the Late Cretaceous period – a fossil found in Alberta more than 40 years ago was in fact a new species. To honour the discovery, a life-sized version of the chasmosaur was commissioned, the first of seven fleshed-out dinosaurs being prepared for the Museum's new Fossil Gallery scheduled to open in 2005. A CMN national "Name the Dinosaur" contest in partnership with Quaker Oats resulted in the nickname Chasy, which is being used in CMN promotional materials.

The National Geographic Society awarded Dr. Michael Caldwell a US $20,000 grant to continue his work on fossil snakes of the Cretaceous Rio Colorado Formation in Patagonia, Argentina.

COLLABORATING AT HOME AND ABROAD

Collaborating with the outside research community in Canada and abroad to undertake projects and share knowledge is essential to the multidisciplinary work of the Museum.

For the third year, Dr. André Martel was Assistant Director of the Bamfield Marine Station (BMS), a magnificent teaching and research facility on the western

Fostering International Cooperation in Education

In January 2001, CMN's Dr. Hugh Danks travelled to Kochi, Japan to participate in a workshop sponsored by the Japanese Ministry of Education to produce a new textbook for Japanese high-school biology students. In addition to lecturing at the workshop, co-chairing sessions, leading round-table discussions and being a member of the International Editorial Board, Dr. Danks has been asked to prepare two chapters for the textbook that draw on his particular research expertise in geographic differences in diversity and seasonal adaptations. Said Dr. Danks of his experience, "The workshop not only fostered international cooperation and understanding with respect to mutual interests in education, it confirmed the valuable link between education and research."

edge of Vancouver Island. It is operated as a consortium of five western universities: Calgary, Alberta, Simon Fraser, Victoria and British Columbia, and Dr. Martel's appointment is a co-staffing initiative. He organized and ran the MacMillan Coastal Biodiversity Workshop at Bamfield June 17-25, which was a tremendous success. This year's focus was "Diversity, monitoring and assessment techniques for rocky intertidal seaweed and invertebrate communities." A total of 19 participants, including graduate students, government employees and NGO members came from various provinces, states and countries. The intensive monitoring work from the entire group has led to the establishment of an official Environment Canada Ecological Monitoring and Assessment Network (EMAN) site near BMS.

Dr. Steve Cumbaa travelled to Berlin, Germany to work with his colleague, Dr. Hans-Peter Schultze, Director of the Museum für Naturkunde, on the description of a new genus and species of acanthodian, a tiny, 400 million-year-old fossil fish they discovered in 1997 in rocks along the Anderson River, NWT.

Robert Waller gave a one-week workshop on Collection Management and Conservation at the Smithsonian Center for Material Research and Education, and gave two presentations at the University of Göteborg Institute for Conservation in Sweden. In addition, his recorded lectures were delivered to audiences in Stoke-on-Trent, England and Sydney, Australia.

In January Dr. Hugh Danks travelled to Kochi, Japan to participate in a planning workshop to produce a new textbook for Japanese high-school biology students. As a result, the Japanese Ministry of Education has asked him to prepare two chapters for the textbook that will draw on his particular research interests in geographic differences in diversity and seasonal adaptations.

Jean Lauriault and a colleague from the Université du Québec à Montreal presented two training seminars in Chad and Niger, funded and managed by the Intergovernmental Agency for French-Speaking Countries. The objectives of the seminars, attended by 60 civil servants and teachers, were to enrich and spread the current knowledge on biodiversity as well as to improve the ability of the participants to set their own national priorities on biodiversity.

TRAINING THE NEXT GENERATION

In addition to sharing knowledge with other professionals, our staff participated in a wide range of activities based at the Museum and at educational institutions across the country to transmit their expertise to young

Students on Ice

In December 2000, Dr. Kathleen Conlan participated in the "Students on Ice" voyage to the Antarctic. This trip brought together a total of 90 participants, including 54 high school students and 30 teachers from across Canada. Throughout the journey, Dr. Conlan lectured and gave workshops on marine biology and ecology. This amazing trip was captured on video and the footage is being used to produce the pilot for a 13-part children's expedition TV series, *Young Explorers*, for which the CMN is a scientific advisor.

PHOTO: MIKE BEEDELL

people who are training as researchers or museum specialists or simply seeking a better understanding of the natural world.

As part of Algonquin Community College's Applied Studies Programme, CMN staff presented a course on Natural History Collections, giving lectures, leading field trips and organizing workshops. Five students from the programme have chosen to do their internship/field placement at CMN.

Dr. Kathleen Conlan participated in the "Students on Ice" trip to the Antarctic giving lectures and workshops on marine biology and ecology. The trip had 90 participants, including 54 students and 30 teachers. Video footage from the trip is being used to produce the pilot for a 13-part children's expedition TV series *Young Explorers*, for which the CMN is a scientific advisor.

Dr. Claude Renaud and Dr. Lynn Gillespie gave lectures on biodioversity-related topics to graduate and undergraduate students at the University of Ottawa, where they are Adjunct Professors.

Dr. Steve Cumbaa participated in the Northern Scientific Training Program committee meetings organized by Indian and Northern Affairs Canada (February 15-16). The committee's mandate is to promote student research in Canada's north through grants to projects in the physical, biological and social sciences, and this year it distributed more than $650,000 to successful applicants.

Erik Klingbiel, a M.Sc. student at Carleton University being supported with a CMN graduate fellowship, is conducting field research in the Ottawa-Carleton area investigating indicators of the biodiversity of wetland habitats.

There were 86 behind-the-scenes tours at CMN's Natural Heritage Building this year with a total of 1,271 visitors. One noteworthy tour was for architecture students and professors from Laval University who were hosting fellow architecture students and professors from Lyon, France in a joint exchange programme. In addition, 87 students from Jean-de-Brebeuf school in Hull, who were preparing to build a model of the city of Quebec, were given a tour by our interpreters and a special presentation by Jonathan Ferrabee on model-making.

BUILDING NETWORKS OF EXPERTISE

With its partners, CMN plays an active role in facilitating and contributing to national networks of scientific and museum expertise, and in articulating national and international requirements and priorities for the museum and the scientific communities.

After eight months of planning, CMN played a leading role in a national conference entitled *Canadian Biodiversity Networks*, held March 1-4, 2001 in Ottawa and attended by over 200 delegates. The goal of the conference was to create a plan to rejuvenate biodiversity science in Canada and it resulted in recommendations for action. CMN is a member of the team that will draft an action plan.

Canada-Mexico-Cuba Student Exchange Programme

Eight high school students from Mexico and four from Cuba visited Canada in June 2000 as part of the CMN-orchestrated Canada-Mexico-Cuba Student Exchange Programme. Among the many activities were tours of the CMN facilities in Ottawa and Aylmer, visits to the Biodôme and Insectarium in Montreal, and an excursion to the Royal Botanical Gardens in Hamilton. The Montreal stopover coincided with the opening of the Museum's travelling exhibition *Monarca* at the Biodôme, where CMN announced the donation of the exhibition to the Museum of Natural History in Mexico City. The purpose of the Student Exchange Programme is to increase awareness among young Canadians, Mexicans and Cubans about environmental and scientific issues of importance to their countries, with particular emphasis on monarch butterfly conservation.

Together with five other federal partners (Agriculture and Agri-Food Canada, Natural Resources Canada, Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, and Parks Canada), CMN re-defined the Federal Biosystematics Partnership (FBP) in 1998. Dr. Mark Graham of CMN chairs the FBP, which held several meetings this year to plan the Needs Assessment for federal expertise in systematics research and to determine the Canadian position on the formation of the Global Biodiversity Information Facility.

This year CMN participated in a number of external committees working on issues and policy development in biodiversity, including:

The Canadian Committee for the International Union for the Conservation of Nature (IUCN) met at the Museum to develop their input for the 2nd IUCN World Conservation Congress, which was held in Jordan last October. The Jordan conference allowed CMN representative Anne Breau to take the pulse on a variety of conservation issues with colleagues from around the world.

A two-day meeting of the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) Bird Species Specialist Group was held at CMN.

Dr. Mark Graham continued to represent Canada as a member of the Co-ordinating Mechanism for the Global Taxonomy Initiative. He was also part of the Canadian Delegation at the Subsidiary Body for Science, Technology and Technological Advice (SBSTTA) in March. The SBSTTA provides scientific advice to the UN's Global Convention on Biological Diversity.

Dr. Mark Graham chaired a Tri-Council Working Group (Natural Sciences and Engineering Research Council, Social Sciences and Humanities Research Council, and the Canadian Institutes for Health Research) session to determine best practices for dealing with research collections. The final notes have been made available to researchers on the NSERC Web site.

Gerald Fitzgerald and Dr. Mark Graham are founding members of the Natural History Collections and Research Special Interest Group (SIG) of the Canadian Museum Association, a consortium of natural history facilities for the purpose of building an effective network and a useful database to enhance research capacity, biodiversity activities and to link collections. They were invited panelists in a session entitled *Learning through Natural History Museums* during a one-day CHIN Users meeting last August. Robert Waller made a presentation on "Risk Assessment and Conservation Planning at the Canadian Museum of Nature."

Botanist Dr. Susan Aiken represented Canada at the first working group of the Conservation of Arctic Flora and Fauna Group in Uppsala, Sweden, March 27-29, and presented a talk on the Circumpolar Protected Areas Network.

Fostering an Appreciation for Nature

CMN's involvement in natural science education has many elements. In addition to conducting Nature Workshops, the Specimens on Loan programme allows schools across the country to use parts of selected collections as aids in their teaching modules. Organized visits from schools this year included 46,995 eager participants. Activity sheets and school tours are curriculum-based, making them extremely relevant in educational terms. A special partnership has been developed with Grande-Rivière high school in Aylmer, with 15 students from grades 10 and 11 participating in the Environmental Stewardship Programme of the Museum's site at the National Heritage Building, among others. This partnership is now in its second year and represents an integral part of the students' curriculum.

PHOTO: FREMETTE HIGH SCHOOL

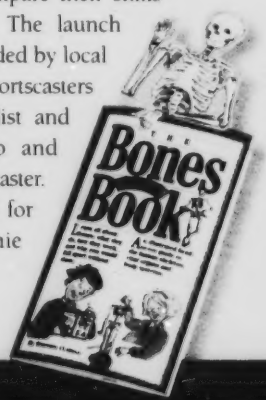
A second major goal of the Museum this year was to share and communicate the nature and results of work done by the institution locally and nationally, and to seek broad community participation in CMN activities and programmes.

OPENING THE DOORS TO LEARNING AND EXPERIENCE

The Museum is constantly changing and opening up new territory for Canadians to explore. Ten signature galleries in the Victoria Memorial Museum Building are complemented by special short-term exhibitions that focus on particular aspects of the natural world and by lively and original programmes of nature interpretation, workshops, films, lectures and demonstrations. CMN continued to seek partnerships for all levels of activity to enhance the range of offerings.

Passionate Vision was one of two major exhibitions to open this year. Produced by CMN, the exhibition was presented by Investors Group and supported by the Millennium Bureau of Canada. Scientist/astronaut/photographer Dr. Roberta Bondar spent two years travelling the country by plane, helicopter, boat and snowshoe in order to record images of all of Canada's national parks. The cumulative results were a stirring trans-Canada portrait of 108 images, which opened to the public in June 2000 with the involvement of Parks Canada and the Canadian Parks Partnership. The exhibition received excellent response from visitors. Special daily summer programming about Canada's national, provincial and municipal parks systems complemented *Passionate Vision*, as did a photo contest co-sponsored by *Canadian Geographic* magazine as part of its annual amateur photo contest. The exhibition began a national tour in November with a first stop at the Royal Ontario Museum and is scheduled to visit more venues across Canada by the end of 2002.

The second major special exhibition *Animal Athletes*, featuring the athletic abilities of animals, opened at the end of September to coincide with the 2000 Summer Olympics. Colourful, dynamic and highly interactive, this exhibition examined how living creatures have developed abilities to survive in their natural environments. Running tracks, play structures and diet consultations let participants compare their skills against record-holding animals. The launch included an Olympic parade attended by local Olympians. Two well-known sportscasters animated the event: gold-medallist and CJOH-TV host Carolyn Waldo and Louis Jean, RDS host and newscaster. The exhibition is being refreshed for the Games of La Francophonie in 2001.



Natural Science for Today's Children

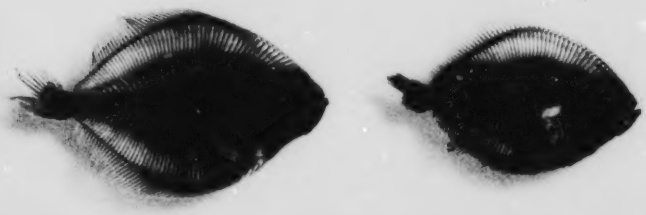
In an era when children are inundated with sophisticated messages from computer and video entertainment venues, it is more important than ever to make science learning relevant, stimulating and fun. CMN's Dr. Steve Cumbaa is a specialist in developing natural science educational materials for children. He has authored a number of prize-winning children's science books, including *The Bones Book and Skeleton* and *Megalodon, the Prehistoric Shark*. In June 2000, Dr. Cumbaa was a panelist for a workshop held at the annual meeting of the Canadian Science Writers' Association in Toronto on "Writing Science for Children." He also participated in segments of the CMN/Rogers Cablevision *It's in Our Nature* series and served as scientific editor and contributor for *YES* magazine's special October 2000 dinosaur issue.

Seasons of the South, a large exhibition of photographs and artwork produced in conjunction with the Australian High Commission, opened in January as part of CMN Winterlude activities, Ottawa's annual winter festival.

In partnership with the Royal Botanical Gardens of Hamilton, CMN is designing and producing *Green Legacy*, a travelling exhibition on rare and endangered Canadian plants expected to open in spring 2002. The exhibition will include live plants, a Web site, interactive maps and dioramas. It is scheduled for an extended national tour after it completes its run at the Victoria Memorial Museum Building. For the summer of 2001, CMN is preparing a complementary exhibition that will expand the scope and depth of *Green Legacy* for its Ottawa presentation.

Developing new signature galleries

To meet its goal of offering exciting and enriching exhibitions and programmes to Canadians, the Museum is conducting a National Campaign in the private sector to enable the construction of three new galleries on themes of demonstrated interest to Canadians – Fossils, Oceans, and the Nature of Humans.



The new Fossil Gallery will feature the great dinosaurs on the cusp of extinction and the startling development of mammals after the dinosaurs were gone. Dr. Steve Cumbaa and Research Associate Rob Holmes have been working on selecting casts of marine Cretaceous reptiles for the gallery and developing innovative poses with the designer and the company providing the casts. A total of seven fleshed-out dinosaurs are being prepared, including the chasmosaur and the adult daspletosaur, which have already arrived. Major specimens have been purchased and may form the core of the travelling exhibition component of this project, focused on marine reptiles of the Late Cretaceous. The gallery is scheduled to open in 2005.

Initial planning is underway for the Nature of Humans Gallery and the Oceans Gallery including identification of concepts, narrative descriptions, artists' renditions of the galleries and preliminary cost estimates. They are scheduled to open in April 2006 and 2008 respectively.

As part of the redevelopment of the Victoria Memorial Museum Building, CMN is planning a Discovery Centre where Canadians, and especially young Canadians, can use our collections and research and access our staff and volunteers to enhance and better understand their encounters with nature. The space will include labs, live specimens, a small amphitheatre, display space and interactive elements that will create a unique programming focus for the Museum.

Discovering a New Dinosaur ... and Partnership

A new dinosaur was uncovered by CMN in Ottawa: the *Chasmosaurus* sp. The skeleton was found in Alberta more than 40 years ago by Dr. Wann Langston, but palaeontologists only recently determined that it was in fact a new species. To honour the discovery, a life-sized, fleshed-out (full body) version of the chasmosaur was commissioned – the first of seven fleshed-out dinosaurs being prepared for the Museum's new Fossil Gallery expected to open in 2005.

To raise awareness of the new find, Quaker Oats of Canada Limited partnered with the Museum in a nation-wide *Name the Dinosaur* contest, with details of the new chasmosaur and nicknaming contest appearing on over 80,000 oatmeal cereal boxes on sale across Canada. In addition, Lego supported the programme by sending two of their master designers to the launch in Ottawa, where they built the world's first Lego chasmosaur. Lego also provided each of the 101 winning entries with a Lego dino kit.

The contest was an unparalleled success. Six thousand responses were received by Quaker – a number that rivals some of the Disney movie cross-promotions they have orchestrated – providing wide exposure for CMN.

The lucky winner of the contest was seven-year old Adam Strueby from Regina, Saskatchewan. Adam's suggested nickname *Chasy* is now figured prominently on signage and a promotional mug. Adam and his family were flown to Ottawa in March 2001 for an all-expenses paid week of activities and celebration.

Interpretive activities

One of our most popular annual events, "Meet the Scientists", took place in January at the Victoria Memorial Museum Building to demonstrate to the public various collection care methods and techniques. Dr. Steve Cumbaa talked about living and fossil sharks, and let youngsters sort fossil shark teeth. Dr. Jaelyn Eberle showed the crowds a fossil brontothere skull and those of recent mammals, and talked about determining diet from tooth type and wear. Dr. Xiao-Chun Wu impressed them with fossil crocodiles and a discussion of dinosaur extinction. Drs. Joel Grice, Scott Ercit, Bob Gault and Willow Wight impressed visitors with their knowledge about gem deposits, the uses of rare elements and Canadian diamond deposits.

The "Trading Post" was open on weekend afternoons for children aged 6 to 14 with ongoing participation from existing and new "traders" and those interested in learning about collections, classification and identification.

A new programme for younger children "All Aboard the Nature Train" (for ages 2 to 6) was funded in part by the George Lunan Foundation and offered on weekend mornings, engaging young children with costumes, games and hands-on specimens.

Community and school programmes

CMN staff create links with community organizations who want to use the Victoria Memorial Museum Building and/or CMN staff as a resource to help carry out their activities.

"The Art of Nature" event, funded by the J.P. Bickell Foundation, was offered over three weekends in November with artists stationed in different galleries throughout the Museum. Jane Dragon, a member of the CMN Board of Trustees, provided a public presentation on northern Aboriginal uses of natural materials, which was advertised through the Centre for Traditional Knowledge.

A summer City Parks programme was offered with visits by CMN Interpreters to various municipal parks to conduct activities in conjunction with park children's programming, and Fall Rhapsody programming in two locations in Gatineau Park outside the city attracted over 2,300 participants.

School programmes involved over 50,000 children in nature programming, including nature workshops, year-end events, gallery guides, school outreach, specimens on loan and professional development workshops for teachers.

PHOTO: MARTIN LIPMAN

Launch of high-definition cinema

CMN is the first museum in Ottawa, and one of the very few in Canada, to offer visitors high-definition cinema, which delivers more than five times the resolution of standard video. As part of the CineMuse Network, we launched the first feature "Mischevious Meerkats" to the public in March following a premiere event for members, staff and volunteers in February. Over 3,000 people attended the public screenings, which are included in the admission fee.

Integrating traditional Aboriginal knowledge

CMN has an interest in exploring various ways of integrating traditional Aboriginal knowledge and scientific knowledge in order to create a larger understanding of the natural environment. To support this exploration, CMN is providing office space, furniture and equipment at our Natural Heritage Building for the Centre for Traditional Knowledge (CTK). CMN and CTK staff are discussing the potential for collaborative projects in research, collections and public education, including a possible Dené experience exhibition.

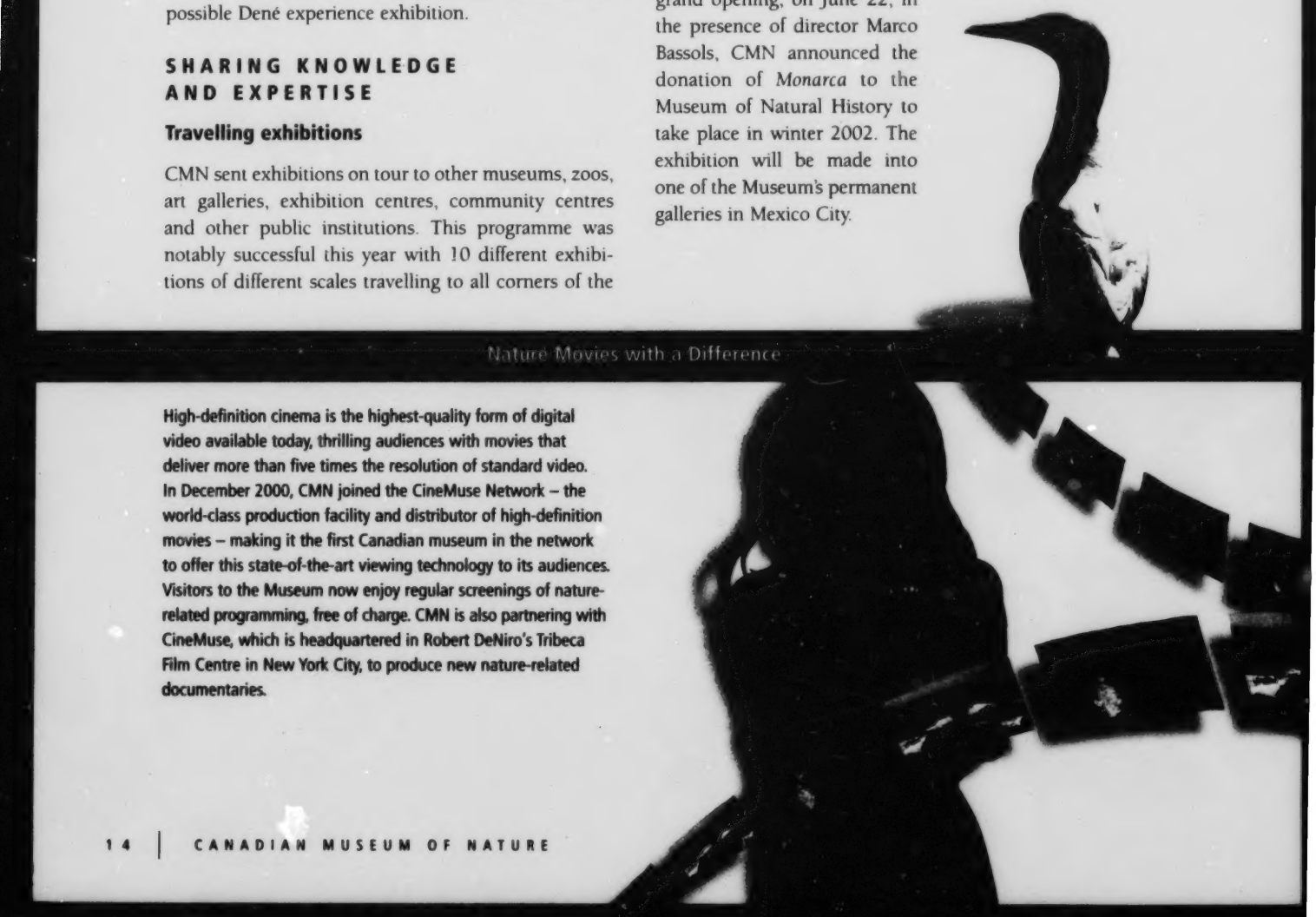
SHARING KNOWLEDGE AND EXPERTISE

Travelling exhibitions

CMN sent exhibitions on tour to other museums, zoos, art galleries, exhibition centres, community centres and other public institutions. This programme was notably successful this year with 10 different exhibitions of different scales travelling to all corners of the country – ranging from small "suitcases" suitable for classroom presentations to substantial offerings such as *Monarca*. The Museum is developing an expanded range of travelling exhibitions, including *Passionate Vision* and *Green Legacy*, plus travelling components of all the major signature galleries. The first of these offerings will be an exhibition of prehistoric marine reptiles, scheduled to travel in 2003.

Canada-Mexico-Cuba student exchange

This youth exchange programme was organized for the fourth year in partnership with the Royal Botanical Gardens, the Montreal Insectarium and the Museum of Natural History in Mexico City to increase understanding about environmental and scientific issues of importance related to monarch butterfly conservation. This year, eight Mexicans and four Cubans visited Canada between June 16 and June 25. CMN arranged for the travelling exhibition *Monarca...butterfly beyond boundaries* to open at the Biôdome in Montreal to coincide with the arrival of the exchange students. During the grand opening, on June 22, in the presence of director Marco Bassols, CMN announced the donation of *Monarca* to the Museum of Natural History to take place in winter 2002. The exhibition will be made into one of the Museum's permanent galleries in Mexico City.



Nature Movies with a Difference

High-definition cinema is the highest-quality form of digital video available today, thrilling audiences with movies that deliver more than five times the resolution of standard video. In December 2000, CMN joined the CineMuse Network – the world-class production facility and distributor of high-definition movies – making it the first Canadian museum in the network to offer this state-of-the-art viewing technology to its audiences. Visitors to the Museum now enjoy regular screenings of nature-related programming, free of charge. CMN is also partnering with CineMuse, which is headquartered in Robert DeNiro's Tribeca Film Centre in New York City, to produce new nature-related documentaries.

Environmental stewardship

The CMN continued its stewardship, management and study of the Natural Heritage Building site, to sustain and enhance ecological value, and to share the knowledge gained with the public and other stakeholders. We implemented an environmental training program with Grande-Rivière high school and 12 of their students participated in an inventory of trees and insects at the Aylmer site. This partnership is now in its second year and is an integral part of the high school students' curriculum.

GETTING THE WORD OUT

CMN staff strengthened the reach and impact of communications and advertising to attract new audiences and repeat visitors to the Victoria Memorial Museum Building. They implemented comprehensive tourism strategies and participated in cross-promotion activities including International Museums' Day and other activities in the National Capital Region such as Winterlude and the Tulip Festival. This year saw a repeat broadcast of 10 episodes of *It's In Our Nature*, co-produced with Rogers Cablevision, for an estimated combined audience of 37,500. New episodes are planned for the fall.

A major new development was the launch of the Museum's online publications and products catalogue in January 2001. It is the first database the Museum has developed and made available via the Web. It will serve as the base for future expansion with new products (such as copyright images) as they become available. The online catalogue represents a new customer base and allows CMN staff to be more responsive to clients.

Figure 1 – Audience Reach

	2000-01	1999-00	Variation % 2000/01 vs 1999/00
Local Attendance (after-hour, open-hour, NHB, NCR)	314,554	348,396	- 9.7%
High attendance venues	371,000	375,000	- 1.1%
Multi-media (TV) (1)	1,038,750	4,815,000	- 78.4%
Unique Web site visits (2)	2,008,558	1,312,428	+ 53.0%
Travelling Exhibitions	350,500	119,000	+ 194.5%
Purchase CMN products (3)	1,924	72,318	- 97.3%
Number of school group visits (4)	1,141	982	+ 16.2%
Number of participants in school group visits	46,995	40,441	+ 16.2%
Number of people participating in guided tours	1,884	1,366	+ 38.0%
Number of people participating in workshops	9,524	9,495	+ 0.3%

NOTE:

(1) This category covers television programs that have been produced or co-produced by the Broadcast and Multimedia Unit. The audience estimates are based on available viewer information and include original broadcasts of *Rivers: Reflections of Life* (CTV affiliates) and repeats of the series *It's In Our Nature* (Rogers), among other programs. The audience reach was lower than anticipated due to fewer broadcasts of *Rivers: Reflections of Life*.

(2) The complete redesign and launch of **nature.ca** in May 2000 combined with over 100 new postings (including four contests and frequent homepage updates) has brought new audiences to the Web site.

(3) The downward trend continued with no new publications or product being released. *Birds of Canada* in English went out of print during this fiscal year.

(4) The number of school group visits for fiscal year 2000-2001 is an estimate based on 1999-2000's ratio of participants per group.

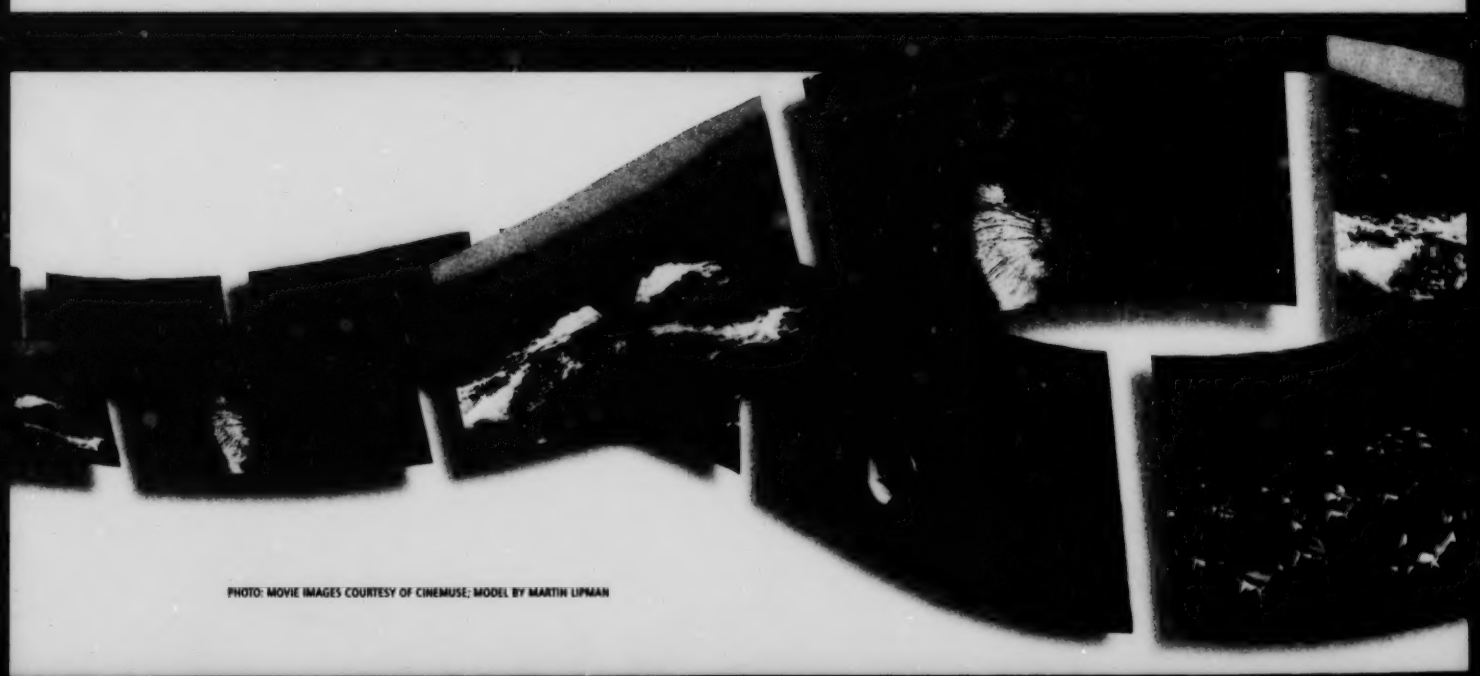


PHOTO: MOVIE IMAGES COURTESY OF CINEMUSE; MODEL BY MARTIN LIPMAN

The third major goal in 2000-01 was to ensure that all support systems of the institution promote maximum effectiveness and efficiency of operations and enable all work units to maximize their contribution to the service and value of the Museum.

MAINTAINING AND UPGRADING PHYSICAL FACILITIES

The Victoria Memorial Museum Building has been the home of the Museum since 1910 and has been designated a classified heritage building. However, the last major renovations occurred in 1969-70. The building's deficiencies restrict the Museum's ability to fulfill its programming mandate to Canadians safely, efficiently and economically. Initial funding has been approved from Treasury Board to undertake the planning and design for the essential renovations and repairs to the infrastructure of the Victoria Memorial Museum Building.

The Victoria Memorial Museum Building Masterplan has been developed with special sensitivity to the heritage fabric of the building, public programming initiatives and visitor service amenities. The consultation and planning phase is underway. Interior conservation guidelines have been completed and will be used by the Functional Programmer developing the feasibility study.

An audio upgrade was completed on the auditorium at the Victoria Memorial Museum Building with the installation of a Dolby sound system. This will help ensure the space is competitive with other venues in Ottawa for film festival rentals and similar revenue-generating activities.

PROVIDING THE NECESSARY TOOLS

This year CMN concluded an agreement with FEI System Canada Inc. to acquire a much-needed piece of equipment, an Environmental Scanning Electron Microscope that will enable CMN scientists to perform fine examination of surface sculpture and ornamentation of biological organisms without damaging specimens. CMN is the first museum in Canada to have such a device.

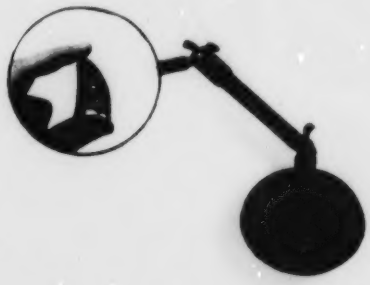
The Collections Information Management System (CIMS) is crucial to achieving our ongoing strategy of updating and contributing CMN data to national and international joint efforts in distributed information networks. Special programming of the system has reduced the time for data extraction and reformatting from a few hours to just 30 to 60 minutes, depending on the complexity of the data request. The move of the MultiMIMSY system to a new faster server significantly increased the efficiency of data entry. As well, a special project by collections staff standardized Canadian place names and contributed to increased data input efficiency.

A database application to catalogue, manage and provide electronic access to the Museum's extensive collection of photographs and images was developed; data input is currently underway. Informatics staff also completed a

State-of-the-art Equipment

PHOTO: COURTESY OF FEI SYSTEM CANADA INC.

This year, the Museum concluded an agreement to acquire a much-anticipated Environmental Scanning Electron Microscope (ESEM). The ESEM will enable CMN scientists to perform fine examination of surface sculpture and ornamentation of biological organisms without damaging specimens. CMN is the first national museum in Canada to have such a device, which was purchased from the FEI System Canada Inc. In addition to allowing the Museum to perform more effectively its highly specialized research, it is hoped that the ESEM will create a research synergy across the country through shared use of this state-of-the-art equipment based on the EM Probe laboratory network.



comprehensive review of the Museum's six major corporate database applications and produced an applications procedures manual to help ensure the secure and reliable performance of these critical corporate information systems.

The Museum selected and began implementation of a new Human Resource and Pay System from J.D. Edwards, following an extensive evaluation and report on available options. The system will become operational in the summer of 2001.

A comprehensive review and redesign of CMN's corporate records holdings and classification system was undertaken in 2000-01. Completion of this project and implementation of the new system is scheduled for early summer 2001.

PROVIDING OPPORTUNITIES FOR INNOVATION AND GROWTH

CMN's core institutional values are Honesty and Integrity, Respect for People and Nature, the Pursuit of Excellence and Continuous Learning. A cross-departmental team is developing CMN's core competencies and the best approach to evaluating key CMN staff against these competencies. Women now represent 53 percent of the CMN workforce and we have maintained a 50 percent representation of women in senior management. We have also increased our representation of visible minorities to almost three percent of our permanent staff. During the past year, staff undertook a total of 591 days of training, which equals 3.7 days per employee.

A staff Service Recognition Ceremony and celebration was held on February 27, in the Salon at the Victoria Memorial Museum Building, and 25 employees were recognized for their 10 to 35 years of service to CMN.

CMN received six interns through the Federal Youth Internship Programme who worked in collections, research and cataloguing providing valuable assistance and gaining job experience.

RECRUITING AND APPRECIATING VOLUNTEERS

This year CMN had 233 active volunteers. Volunteers provide invaluable assistance in helping the Museum carry out its mandate. All those who expressed an interest in volunteering received information kits and an information and training session was arranged for young volunteers helping with March Break programming. To thank its volunteers, the Museum organized several events during National Volunteer Week last April. They were invited to attend a volunteer appreciation luncheon on May 28 and a special presentation entitled *CMN: A History Made in Canada*. A reciprocal arrangement with the Canadian Museum of Civilization and the Canada Science and Technology Museum allowed our volunteers to visit these institutions for free on April 12.

Northern Exposure through Video Technology

PHOTO: RICK SELLECK (ADCOM)

Interactive video is being used to connect CMN with Nunavut for nature and cross-cultural education, museum training and to demonstrate how new technologies can be used to enhance communications for remote communities. The first transmission took place in September 2000, and has revolutionized communications for remote northern communities. Rather than housing the equipment in a government office, it is located in the high school in the capital of Igloolik, making it accessible to community organizations. The project is a partnership between the Museum, the Inullariit Society of Igloolik, and Consilium, with support coming from Heritage Canada, Agriculture and Agri-Food Canada, the Government of Nunavut and ADCOM Videoconferencing.

Self-generated Revenue

The fourth and final goal of the Museum this past year was to access additional resources in order to enhance its programme of services and its value to Canadians.

The President and the Chairman of the Board continued hosting a series of President's lunches aimed at bringing in community leaders to experience the Victoria Memorial Museum Building and provide feedback on its renewal and open the door to potential donors. The Museum continued to broaden its support base for exhibitions and programmes. Funds and/or in-kind donations were received from the private sector and from foundations, most notably Compaq Canada, Commercial Printers, CS Coop, Davidson's Jewellers, Hurst Marina and Investors Group, the EJLB Foundation, the J.P. Bickell Foundation and the George Lunan Foundation.

The membership programme is an important vehicle for extending value to the community. It has grown by more than 50 percent compared to last year, to over 4,700 members. The programme has benefited from both special promotions handled by Guest Services staff at the Victoria Memorial Museum Building and the national launch via the "Dino Discovery" Web game, supported by a number of private-sector partners, especially VIA Rail Canada.

FOR THE LOVE OF NATURE CAMPAIGN

As Canada's premier natural history institution, the Museum is launching an aggressive renewal strategy that will strengthen its capacity to serve all Canadians in exciting new ways. To achieve its vision, the Museum is embarking on a major fundraising initiative, *For the Love of Nature Campaign*, to raise $10 million. Chaired by business and community leaders Adam and Claudia Chowaniec of Ottawa and supported by a volunteer team, the Campaign will raise funds to support the following priorities:

Canadian Centre for Biodiversity – a partnership-building fund to support the establishment of a Biodiversity Secretariat that will play a leadership role in establishing a biodiversity network.

Nature of Humans Gallery – a series of programs and travelling exhibitions exploring what it means to be human and our relationship with the natural world, which will lead to the creation of a permanent gallery.

Fossil Gallery – a re-creation of the "dino experience" that showcases the richness of Canadian fossil finds while drawing parallels between ancient times and current issues of climate change and extinction.

Great *Canadian Geographic* Photo Contest

The *Passionate Vision* exhibition did more than capture the rugged beauty of our national treasures, it inspired a new category in one of the most successful amateur photography contests held in Canada. A joint venture between the Museum and *Canadian Geographic* magazine, the Passionate Vision category of the Great *Canadian Geographic* Photo Contest pays tribute to Dr. Roberta Bondar's exceptional work. The contest, which has been held since 1985, had a record 2,621 photos entered from 980 participants in 2000. Featured here is the Grand Prize Winner – a spectacular view of the Mattawa River Provincial Park in Ontario taken by Darren Makarenko of North Bay, Ontario.

PHOTO: DARREN MAKARENKO

Oceans Gallery – permanent exhibitions and broad community outreach initiatives on Canada's oceans and the importance of water as a natural resource to the health of the environment.

Discovery Centre – a child and youth-centred initiative that will engage visitors to the exhibitions and national outreach initiatives by increasing their understanding of our natural world and the impact on it of individual behaviour, and by encouraging responsible stewardship of these resources.

Nature Access Fund – a new-ventures fund to support the development of community and Internet-based programs and exhibitions that will serve all Canadians.

CONTRACTING OUR EXPERTISE

Zooarchaeological Services was launched as a revenue-generating service to archaeological, biological and wildlife scientific and regulatory agencies. We received our first samples for analysis from the Yukon government of animal bones, primarily caribou, found in association with ancient human tools in the melting glacial ice patches of southern Yukon. Dr. Pak Wong identified 150 lichens from Parc des Pingualuit for the Quebec provincial government.

ECO-TOURING

In response to the first successful eco-tour to Costa Rica last spring led by Dr. Robert Anderson, planning is underway for an Arctic fly-fishing tour, a trip to the Arizona Gem Show and a China Dinosaur Tour.

SHOWCASING SPECIAL EVENTS

Rental bookings this year were at 95 percent of capacity, generating over $246,000 in revenue. Major rentals included National Day celebrations for the Embassy of Egypt, the launch of the Ottawa Film Society's fall season, the Ottawa Botanical Society lectures and meetings of the Ottawa Field Naturalists Society.

The museum co-hosted the Philanthropy Awards, at which 300 community leaders gathered to celebrate philanthropy in the National Capital Region.

Interactive video is being used to connect CMN with Nunavut for nature and cross-cultural education, museum training and to demonstrate how new technologies can be used to enhance communications for remote communities. The videoconference demonstration project continued to attract external funding with grants confirmed from the Canadian Rural Partnerships section of Agriculture Canada and the Community Initiatives Program of the Nunavut Department of Sustainable Development.

Eco-tourism Initiative a Hit

Dr. Robert Anderson led CMN's first "Eco-tour with a Scientist" to Costa Rica from March 25 to April 2, 2000. The expedition included 12 participants from Ottawa, Halifax and Vancouver – individuals whose backgrounds were diverse but who shared a common love of nature and adventure. The tour included a visit to the active Arenal Volcano and the Monteverde Cloud Forest Reserve, a journey up the Cano Negro River and a stay at Manuel Antonio National Park. Among the countless plants and wildlife, participants saw four species of monkeys, the resplendent quetzal, clear-winged butterflies and huge strangler figs. Based on the success of this first tour, plans are underway for tours to the Arctic, the Arizona Gem Show and China.

Eco-adventurers arriving in Costa Rica.

OUR People

The Board of Trustees is CMN's governing body, responsible to Parliament through the Minister of Canadian Heritage. The 11 members of the Board of Trustees are Governor-in-Council appointees from all regions of the country. Through accountability, strategic policy and planning frameworks, the Board provides corporate direction and delegates authority to the President for the management of CMN. In 2000-01 the Board of Trustees met four times and held one conference call. Over 20 meetings of the Committees of the Board were held either in person or through conference calls.

Frank Ling
Chair, Rockcliffe Park, Ontario

Louise Beaubien-Lepage
Vice-Chair, Outremont, Quebec

Louis Archambault
Boisbriand, Quebec

R. Kenneth Armstrong, *O.M.C., Peterborough, Ontario*

Patricia Stanley Beck
Saskatoon, Saskatchewan

Jane Dragon
Fort Smith, NWT

José Faubert
Mont-Royal, Quebec

Jordan Livingston
Hamilton, Ontario

Arthur W. May, *O.C., St. John's, Newfoundland*

Garry Parenteau
Fishing Lake, Alberta

Roy H. Piovesana
Thunder Bay, Ontario

Executive Committee

Mandate: *The Executive Committee is responsible for monitoring the activities of the Board of Trustees and its Standing Committees, for conducting the President's annual performance review and for evaluating the effectiveness of the governance structure/system. The Executive Committee acts on behalf of the Board between meetings, in accordance with Board policy.*

Audit and Finance Committee

Mandate: *The Audit and Finance Committee is responsible for ensuring the Museum's compliance with legal, fiscal and audit requirements established for CMN by the Government of Canada, for recommending additional policies in these areas as appropriate, and for guiding and supporting CMN's efforts to develop a skilled, productive and effective workforce.*

Community and Government Relations Committee

Mandate: *The Community and Government Relations Committee is responsible for raising and sustaining in the national community a positive awareness of CMN, its services and its contributions, and for guiding and supporting CMN's efforts to generate revenue.*

Victoria Memorial Museum Building Renovation Committee

Mandate: *The Victoria Memorial Museum Building Renovation Committee is responsible for approving the planning, budgeting and reporting processes involved in the renewal project. The Committee ensures transparency in competitive contracting, receives regular updates on the project's progress, and provides progress reports to the Board of Trustees.*

Joanne DiCosimo
President, Chief Executive Officer

Colin Eades
Vice-President, Chief Operating Officer, Corporate Secretary

Denyse Jomphe
Director, Human Resources Services

Lynne Ladouceur
Director, Financial Management Services

Kieran Shepherd
Acting Director, Collections Services

Mark Graham
Director, Research Services

Linda Eagen
Director, Development and Fund-Raising Services

Elizabeth McCrea
Manager, Communications Services

Mary Ellen Herbert
Manager, Community Services

Monty Reid
Manager, Exhibitions Services

Greg Smith
Manager, Information Technology and Library Services

Gerald Potoczny
Manager, Facilities Management Services

Bruce Williams
Manager, Information Services

Darlene Balkwill
Micheline Beaulieu-Bouchard
Wilda Corcoran
Margaret Feuerstack
Gerald Fitzgerald
Dr. Jean-Marc Gagnon
Melanie Gaudet
François Génier
Michel Gosselin
Jennifer Horne
April Hurst
Clayton Kennedy
Marcie Kwidt
Sylvie Laframboise
Doris Launier
Marcie Lawrence
Alain McDonald
Donna Naughton
Michel Picard
Judith Price
Michael Shchepanek
Kieran Shepherd
Laura Smyk
Michèle Steigerwald
Robert Waller
Pak Yau Wong

Joanne Charette
Agnès Chartrand
Lucille Fournier
Rachel Gervais
Hélène Lapointe
Elizabeth McCrea
Daniel Smythe

Marie-Claude Asselin
Stuart Baatnes
Luc Barbe
Nathalie Benoit

Yannick Blier
Anik Boileau
Ralph Brassard
Sherri Brown
Stéphane Bruneau
Nathalie Carter
Guy Cousineau
Jason Coyle
Marissa Croteau
Charles Diotte
Marc Diotte
Elizabeth Fortin
Patrick Gaag
Gerben Gazendam
Hugo Gherbavaz
Nathalie Gould
Laetitia Habimana
Kristen Hayes
Mary Ellen Herbert
Mireille Khacho
Tyler Klein
John Kubicek
Mario Lacasse
Guy Larocque
Judith Leclerc
Robert Leuenberger
Stephanie MacDiarmid
Lucia Martinez
Claire McArthur
Thérèse Mitrow
Cinthia Moore
Charles Nezan
Lyanne Payette
Davina Pearl
Barbora Pek
Diane Picard
Gilles Proulx
Johanne Robin
Nathalie Rodrigue
Jack Rollin
Jennifer-Lee Scott
Sonya Searle

Louis-René Sénéchal
Randi Shulman
Samantha Somers
Dahlia Tanasoiu
Stacey Tidman
Loretto Urguiza
Grégoire Villeneuve
Michael Yates

Linda Eagen
Cécile Julien
Risë Paquette
Roxanne Pigeon
Josée Quenneville
Susan Swan
Marc Villeneuve

Irene Byrne
Joanne DiCosimo
Colin Eades
Carole Leblond
Louise Winter

Carol Campbell
Nicole Dupuis
Jonathan Ferrabee
Morag Hutcheson
Marie-Claire Payette
Monty Reid
Leo Saccu
Mary Rose Saccu
Joanne Sparks
Tanya Sproul
Carol Thiessen

Darrell Daniels
André Fortier
Heather Hutt
Roch Lahaie
Martin Leclerc
Manon Miller
Patrick Minns
Jacques Plante
Greald Potoczny

Tony Badmus
Stéphane Charlebois
Joanne Desnoyers-Shea
Lisa Desormeaux
Lina Duguay
Guy Durand
Diane Faucher
Lynne Ladouceur
Madalena Menezes
Liane Monette

Louisa Bouchard
Roger Demers
Kim De Grandpré
Denyse Jomphe
Diane Lemieux
Antoinette Martin
Katja Rodriguez
Suzanne Sauvé
Lucille Thomas

Nancy Boase
Anne-Marie Botman
Fiona Currie
Peter Frank
Jodie Lane
Richard Martin
Nicole Paquette
Andrée Proulx
Kathleen Quinn
Lorna Sierolawski
Bruce Williams

Anne Marie Barter
Chantal Dussault
Andrée Keohane
Myriam Lacasse
Greg Smith
Patrice Stevenson
Ted Sypniewski
Michael Wayne
James Wilkinson
Jonathan Wise

Dr. Susan Aiken
Noel Alfonso
Dr. Robert Anderson
Lory Beaudoin
Alain Bélanger
Anne Breau
Dr. Irwin Brodo
Dr. Mike Caldwell
Dr. Brian W. Coad
Dr. Kathleen Conlan
Laurie Consaul
Stephen Cumbaa
Dr. Hugh Danks
Richard Day
Catherine Dumouchel
Dr. Jaelyn Eberle
Dr. Scott Ercit
Robert Gault
Dr. Lynn Gillespie
Susan Goods
Dr. Mark Graham
Dr. Joel Grice
Paul Hamilton
Ed Hendrycks
Jean Lauriault
Jacqueline Madill
Dr. André Martel
Alison Murray
Dr. Michel Poulin
Dr. Claude Renaud
Dr. Kathleen Stewart
Dr. Xiao-Chun Wu

Paying Tribute to Dr. Brodo

PHOTO: CLAUDE ROY

Dr. Irwin Brodo with colleague (and former student) Dr. François Lutzoni collecting lichens on a field trip to Quebec

Emeritus Researcher Dr. Irwin Brodo formally retired from the Canadian Museum of Nature in the autumn of 2000, marking the end of a 40-year career more aptly termed a labour of love. One of North America's premier lichenologists, Dr. Brodo's work at CMN commenced in 1965 when he was offered the job of curator of lichens. He travelled the country, with numerous visits to British Columbia's Queen Charlotte Islands, collecting more than 5,000 specimens on his journeys. His achievements are countless, including writing over 75 scientific papers and a regional identification guide. He has described dozens of species new to science and new for North America. Although officially retired, Dr. Brodo's work continues to this day. Having completed his magnum opus, *Lichens of North America* (to be released by Yale University Press in late 2001) he is now occupied with old and new taxonomic research as well as teaching.

Research Services and Collections Services Staff

CMN staff wrote 53 articles in refereed journals – which have other scientists review all articles submitted before they are accepted for publication – and 25 in non-refereed publications, 15 unpublished documents and 60 other papers. A complete list follows (names in boldface are CMN staff members).

Refereed Publications

Ahnelt, H., A. Abdoli, M. Naderi and **B.W. Coad**. 2000. *Anatirostrum profundorum*: a rare deep-water gobiid species from the Caspian Sea. *Cybium*, 24(2): 139-159, 7 figures.

Akester, R.J. and **A.L. Martel**. 2000. Shell shape, dysodont tooth morphology, and hinge-ligament thickness in the bay mussel *Mytilus trossulus* correlate with wave exposure. *Canadian Journal of Zoology* 78: 240-253.

Anderson, R.S. and A.A. Lanteri. 2000. New genera and species of weevils from the Galapagos Islands, Ecuador and Cocos Island, Costa Rica (*Coleoptera; Curculionidae*). *American Museum Novitates* 3299: 15 pp. 41 figures.

Anderson, R.S. and J.S. Ashe. 2000. Leaf litter inhabiting beetles as surrogates for establishing priorities for conservation in selected tropical montane cloud forests in Honduras, Central America (*Coleoptera; Staphylinidae, Curculionidae*). *Biodiversity and Conservation* 9(5): 617-653.

Burns, P.C., C.M. Clark and **R.A. Gault**. 2000. Juabite, $CaCu10(Te^{4+}O_3)_4(AsO_4)_4(OH)_2(H_2O)_4$: Crystal structure and revision of the chemical formula. *Canadian Mineralogist*, 38: 809-816.

Coad, B.W. 2000. Criteria for assessing the conservation status of taxa (as applied to Iranian freshwater fishes). *Biologia, Bratislava*, 55(5):539-557, 6 figures.

Coad, B.W., J.W. Atz and Y. Keivany. 2000. Fish imagery in art 82: Jonah and the fish. *Environmental Biology of Fishes*, 57(1):9, 1 figure.

Coad, B.W. and A. Abdoli. 2000. *Rhinogobius* cf. *similis* Gill, 1859, a goby new to the fish fauna of Iran and the problem of alien invasions. *Zoology in the Middle East*, 20:55-59, 1 table, 1 figure.

Coad, B.W. and A. Adboli. 2000. Systematics of an isolated population of tooth-carp form northern Iran (*Actinopterygii: Cyprinodontidae*). *Zoology in the Middle East*, 21:87-102, 2 tables, 4 figures.

Coad, B.W. and J. Holčík. 2000. On Silurus species from Iran (*Actinopterygii: Siluridae*). *Folia Zoologia*, 49(2): 139-148, 2 tables, 5 figures.

Conlan, K.E., G.H. Rau, G.N.A. McFeters, and R.G. Kvitek. 2000. Influence of McMurdo Station sewage on Antarctic marine benthos: evidence from stable isotopes, bacteria, and biotic indices. Pp. 315-318 in: Antarctic Ecosystems: Models for wider ecological understanding. Ed. by W. Davison, C. Howard-Williams, and P. Broady. New Zealand Natural Sciences, Caxton Press, Christchurch, New Zealand.

Danks, H.V. 2000. Dehydration in dormant insects. *Journal of Insect Physiology* 46(6): 837-852.

Danks, H.V. 2000. Insect cold hardiness: A Canadian perspective. *CryoLetters* 21: 297-308.

Danks, H.V. 2000. Measuring and reporting life-cycle duration in insects and arachnids. *European Journal of Entomology* 97(3): 285-303.

Fransolet, A.-M., M.A. Cooper, P. Černý, F.C. Hawthorne, R. Chapman and **J.D. Grice**. 2000. The Tanco pegmatite at Bernic Lake, south-eastern Manitoba. XV. Ercitite, $NaMn^{3+}PO_4(OH)(H_2O)_2$. *Canadian Mineralogist*, 38: 893-898.

Génier, F. 2000. Dichotomius comarapensis sp. nov., une nouvelle espèce bolivienne de scarabée brachyptère (Coleoptera : Scarabaeidae, Scarabaeinae). Fabreries 25 : 25-31.

Génier, F. 2000. A new North American Ateuchus (Weber) (Coleoptera : Scarabaeidae, Scarabaeinae). The Coleopterists Bulletin 54(3) : 341-346.

Gosselain, V. and **P.B. Hamilton**. 2000. Algamica: revisions to a key-based computerized counting program for free-living, attached and benthic algae. *Hydrobiologia* 438: 138-142.

Gosselain, V., **P.B. Hamilton** and J.-P. Descy. 2000. Estimating phytoplankton carbon from microscopic counts: an application for riverine systems. *Hydrobiologia* 438: 75-90.

David, N., and **M. Gosselin**. 2000. The supposed significance of originally capitalized species-group names. Bulletin of the British Ornithology Club 120(4) : 261-266.

Grice, J.D., R.A. Gault, A.C. Roberta and M.A. Cooper. 2000. Adamsite-(Y), a new sodium-yttrium carbonate mineral species from Mont Saint-Hilaire, Quebec. *Canadian Mineralogist*, 38: 1457-1466.

Grice, J.D. and G. Ferraris. 2000. New minerals approved in 1999 by the Commission on New Minerals and Mineral Names, International Mineralogical Association. *Canadian Mineralogist*, 38: 245-250. Also printed in: *European Journal of Mineralogy, Mineralogical Magazine, Mineralogical Record, Mineralogy and Petrology, Schweizerische Mineralogische und Petrographische Mitteilungen, Proceedings of the Russian Mineralogical Society and Boletin de la Sociedad Española Mineralogia.*

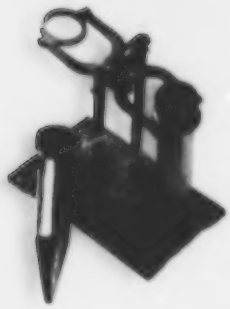
Grice, J.D. and P. Dunn. 2000. Crystal-structure determination of pinalite. *American Mineralogist*, 85:806-809.

Groat, L.A., F.C. Hawthorne, **T.S. Ercit** and **J.D. Grice**. 2000. Wiluite, $Ca_{19}(Al,Mg,Fe,Ti)_{13}(B,Al,\square)_5Si_{18}O_{68}(O,OH)_{10}$, a new mineral species isostructural with vesuvianite, from the Sakha Republic, Russian Federation: A reply. *Canadian Mineralogist* 38: 765-766.

Hamilton, P.B., K. Gajewski, R. McNeely and D.R.S. Lean. 2000. Physical, chemical and biological characteristics of lakes from the Slidre River Basin on the Fosheim Peninsula, Ellesmere Island, Nunavut. In Environmental Response to Climate Change in the Canadian High Arctic, eds. M. Garneau and B.T. Alt. *Geological Survey of Canada, Bulletin* 529: 235-248.

Hamilton, P.B., H. Kling and M.T. Dokulil. 2000. Guest Editors for Cyanoprokaryotes and chlorophytes across trophic lake status. *Hydrobiologia* 438:142 pp.

Harris, R.C., **I.M. Brodo** and T. Tønsberg. 2000. Lecanora thysanophora, a common leprose lichen in eastern North America. *Bryologist* 103: 790-793.



Hawthorne, F.C., M. Cooper, **J.D. Grice** and L. Ottolini. 2000. A new anhydrous amphibole from the Eifel region Germany: Description and crystal structure of obertiite, $NaNa_2(Mg_3Fe^{3+}Ti^{4+})Si_8O_{22}O_2$. *American Mineralogist*, 85: 236-241.

Li, Y., P.C. Burns and **R.A. Gault**. 2000. A new rare-earth-element uranyl carbonate sheet in the structure of bijvoetite-(Y). *Canadian Mineralogist* 38: 153-162.

Liu, J., **X.-C. Wu**, and J.-L. Li. 2001. The first reptile from the Tongchuan Formation and its stratigraphical significance. *Vertebrata PalAsiatica* 39(1): 67-71.

Martel, A.L., L.M. Auffrey, C. Robles and B.M. Honda. 2000. Identification of settling and early postlarval stages of mussels (*Mytilus* spp.) from the Pacific Coast of North America, using prodissoconch morphology and genomic DNA. *Marine Biology* 137: 811-818.

Mcdonald, A.M., **J.D. Grice** and G.Y. Chao. 2000. The crystal structure of yoshimurate, a layered Ba-Ti silicophosphate mineral, with comments on five-coordinated Ti^{4+}. *Canadian Mineralogist*, 38: 649-656.

Murray, A.M. 2000. Eocene cichlid fishes from Tanzania, East Africa. *Journal of Vertebrate Paleontology*, 20(4):651-664.

Murray, A.M. 2000. Review of the Palaeozoic, Mesozoic and Early Cenozoic fishes of Africa. *Fish and Fisheries*, 1:111-145.

Perchiazzi, N., A.M. McDonald, **R.A. Gault** and O. Johnsen. 2000. The crystal structure of normandite and its crystal-chemical relationship with låvenite. *Canadian Mineralogist* 38: 641-648.

Petersen, O.V., **R.A. Gault** and S. Jahn. 2000. Kamphaugite-(Y) von der Rössing-Mine *In Namibia, Zauberwelt edler Steine und Kristalle*. Bode Verlag GmbH. pp.136-139.

Phelps, A., **C.B. Renaud** and F. Chapleau. 2000. First record of a Freshwater Drum, *Aplodinotus grunniens*, in the Rideau River, Ottawa, Ontario. *Canadian Field-Naturalist* 114(1): 121-125.

Pulonen, P.C., A.E. Lalonde, A.M. McDonald and **R.A. Gault**. 2000. Niobokupletskite, a new astrophyllite-group mineral from Mont Saint-Hilaire, Quebec: Description and crystal structure. *Canadian Mineralogist* 38: 627-639.

Poulin, M., M. Coste, F. Straub et L. Ector. 2000. Base de donnees sur les diatomees. *Cryptogamie, Algologie* 21: 257-258.

Renaud, C.B. and N. de Ville. 2000. Three records of the Chestnut Lamprey, *Ichthyomyzon castaneus*, new to Quebec. *The Canadian Field-Naturalist* 114(2): 333-335.

Rintoul-Gedye, C.P. Fiegler, **M. Poulin** and G. Vetion. 2000. Nutrients, algal biomass and communities in land-fast ice and seawater off Adelie Land (Antarctica). *Antarctic Science* 12: 160-171.

Roberts, A.C., M.A. Cooper, F.C. Hawthorne, **J.D. Grice** and M.N. Feinglos. 2000. Arakiite, a new Zn-bearing hematolite-like mineral from Långban, Sweden. *Mineralogical Record*, 31: 253-256.

Roberts, A.C., P.C. Burns, **R.A. Gault**, A.J. Criddle, M.N. Feinglos and J.A.R. Stirling. 2001. Paganoite, $NiBi^{3+}As^{5+}O_5$, a new mineral from Johanngeorgenstad, Saxony, Germany: description and crystal structure. *European Journal of Mineralogy*, 13: 167-175.

Robbins, L.H., M.L. Murphy, G.A. Brook, A.H. Ivester, A.C. Campbell, R.G. Klein, R.G. Milo, **K.M. Stewart**, W.S. Downey, N.J. Stevens. 2000. Archaeology, Palaeoenvironment, and Chronology of the Tsodilo Hills White Paintings Rock Shelter, Northwest Kalahari Desert, Botswana. Journal of Archaeological Science 27,11: 1085-1113.

Shchepanek, M. 2001. In defence of using adhesives and low-temperature control for botanical specimens. Taxon 50: 169-173.

Schultze, H.-P. and **S.L. Cumbaa**. 2001. *Dialipina* and the characters of basal actinopterygians. pp. 315-332 *In: Major Events in Early Vertebrate Evolution: Palaeontology, Phylogeny and Development*. ed. P.E. Ahlberg. Systematics Association Special Volume. Taylor & Francis, London, U.K. 448 pp.

Stewart, K.M. and F.L. Stewart. 2001. Prehistoric subsistence and seasonality at Prince Rupert harbour: History and synthesis of zooarchaeological research. pp. 173-202 *In: Perspectives on Northern Northwest Coast Prehistory*. ed. J.S. Cybulski. Canadian Museum of Civilization, Archaeological Survey of Canada, Mercury Series Paper 160. 281 pp.

Stewart, K.M. and F.L. Stewart. 2001. Prehistoric subsistence and seasonality at Prince Rupert harbour: History and synthesis of zooarchaeological research. pp. 173-202. *In: Perspectives on Northern Northwest Coast Prehistory*. eds. By J.S. Cybulski. Canadian Museum of Civilization, Archaeological Survey of Canada, Mercury Series Paper 160, 281pp.

Sutcliffe, A.J., W.Blake Jr. with contributions from A. Baker, R. Blackith, B. Ferry, **P. B. Hamilton**, R. Longton, N. Marley, F.L. Miller, D. Pegler, K. Smith and F. Wanless. 2000. Biological activity on decaying caribou antler at Cape Herschel, Ellesmere Island, Nunavut, high Arctic, Canada. *Polar Record* 36: 233-246.

Insect Cold Hardiness

How insects cope with the cold of winter is one of Dr. Hugh Danks' primary research interests. Certain species of insects have developed special internal mechanisms to prevent injury at temperatures below freezing: some adapt by making special anti-freezes, while others can protect their cells and membranes while actually frozen. Specific research on detailed responses to cold at the cellular level is being done cooperatively between Dr. Danks and researchers at the University of Victoria, British Columbia and in Halifax, Nova Scotia. This research should lead to a better understanding of how metabolism and other features are regulated in relation to cold hardiness. Such findings would help to illustrate the evolution of cold hardiness as well as to explain the distribution of cold-hardy insects.

PHOTO: DR. HUGH DANKS

Taner, M.F., **T.S. Ercit** and **R.A. Gault**. 2000. Vanadium-bearing magnetite from the Matagami and Chibougamau Mining Districts, Abitibi, Quebec, Canada. *Exploration and Mining Geology* 7: 299-311.

Taner, M.F., **R. A. Gault** and **T.S. Ercit**. 2000. Vanadium mineralization and its industry in Canada. *The Gangue* 65: 1, 4-8.

Vincent, W.F., J.A.E. Gibson, R. Pienitz, V. Villeneuve, P.A. Broady, **P.B. Hamilton** and C. Howard-Williams. 2000. Ice shelf microbial ecosystems in the high Arctic and implications for life on snowball earth. *Naturwissenschaften* 87: 137-141.

Wu, X.-C. and A.P. Russell. 2001. Redescription of *Turfanosuchus dabanensis* (Archosauriformes) and new information on its phylogenetic relationships. *Journal of Vertebrate Paleontology*, 21(1):40-50.

Non-refereed Publications

Anderson, R.S. 2000. Review of "Weevils, weelvils, weevils". 1999. Alonso-Zarazaga, M.A. and C.H.C. Lyal.

Anderson, R.S. 2000. Review of "A World Catalogue of Families and Genera of Curculionoidea (*Insecta: Coleoptera*)". 1999. Craw, R.C.

Anderson, R.S. 2000. Review of "Fauna of New Zealand". Number 39. 1999. Molytini (*Insecta: Coleoptera: Curculionidae; Molytinae*). Poiras, A.A.

Anderson, R.S. 2000. Review of "Catalogue of the Weevils and their Host Plants in the Republic of Moldava". 1998. *The Coleopterists Bulletin*. 54: 546-547.

Coad, B.W. 2000. Review of "Catalog of Fishes". ed. W.N. Eschmeyer. 1998. California Academy of Sciences, San Francisco. ISBN 0-940228-47-5, 3 volumes + CD-ROM. U.S. $170. Biodiversity, *Journal of Life on Earth*, Ottawa, 1(3): 40-41.

Coad, B.W. 2000. Distribution of *Aphanius* species in Iran. *Journal of the American Killifish Association*, 33(6):183-191, 14 figures.

Coad, B.W. 2000. *Aphanius ginaonis* (Holly, 1929). Holly's pupfish. *Journal of the American Killifish Association*, 33(6):192-194, 1 figure.

Coad, B.W. and Y. Keivany. 2000. *Aphanius vladykovi* Coad, 1988. Zagros pupfish, mahi-e gour-e khari. *Journal of the American Killifish Association*, 33(6):195-198, 2 figures.

Cumbaa, S.L. 2000. Colour me red - or yellow or blue. *Yes Mag: Canada's Science Magazine for Kids*. Issue 19: 18-19.

Cumbaa, S.L. 2000. The big time/Il y a longtemps... *Nature Scene/Parlons Nature* Vol. 1(1):2. Canadian Museum of Nature/Musée canadien de la nature. Ottawa.

Danks, H.V. 2000. Commentaires de clôture : Biodiversité – courants et exigences. *Antennae* 7(1): 11-12.

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). *Bulletin of the Entomological Society of Canada* 32(1): 14-18.

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). Survey Report. *Bulletin of the Entomological Society of Canada* 32(3): 58-62.

Gosselin, M. 2000. Taxonomy of Cave Swalow Petrochelidon fulva. Birders Journal 9(1) : 36

Gosselin, M. 2000. Likely subspecies of Great Horned Owl present in Whitby, Ont. Birders Journal 9(2) : 99

Discovery Channel. (J. Dancosse, J. Eger, P. Myers, **D. Naughton,** and F. Reid, consultants). 2000. Mammals. An Explore Your World Handbook. Discovery Books, New York. 192 pp.

Divi, N., T. Moon, E. Pryzdial and **C. Renaud**. 2000. Anticoagulant activity of buccal gland secretion of *Petromyzon marinus*. Honours project poster, 20 April 2000, Department of Biology, University of Ottawa.

Johnson, M.C. and **M. Poulin.** 2001. Bringing science to the public through biodiversity monitoring: lessons learned from the Rideau River Biodiversity Project. Document presented to the Biodiversity Convention Office, Hull. 38 pp.

Naughton, D. 2000. Bones of known-aged deer: a photo essay of front leg bones. *Canadian Zooarchaeology* 17:5-1

Naughton, D. 2000. Bones of known-aged dogs: a photo essay of front leg bones. *Canadian Zooarchaeology* 18:5-1

Phelps, A., F. Chapleau and **C.B. Renaud**. 2000. The Tadpole Madtom, Noturus gyrinus, a rarely seen fish of the Rideau River System, Ontario. *Trail and Landscape* 34(1): 30-34.

Poulin, M. 2000. Études des diatomées antarctiques. *Bulletin pour le Réseau canadien de recherches antarctiques* 10: 9-10.

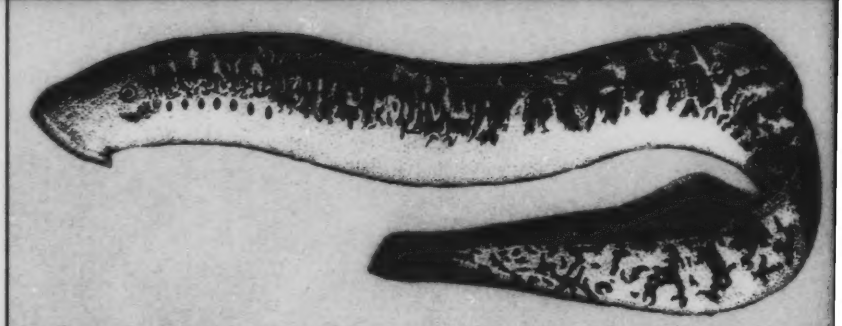
Poulin, M. 2000. Studying antarctic diatoms. *Newsletter for the Canadian Antarctic Research Network* 10: 9-10.

Stewart, K.M. 2000. Editor's Notes. *Canadian Zooarchaeology* 16:1.

Stewart, K.M. 2000. Editor's Notes. *Canadian Zooarchaeology* 17:1.

Lampreys and Anticoagulants

For the past three years, CMN's Dr. Claude Renaud and two biochemist colleagues, Professor Thomas W. Moon of the University of Ottawa and Dr. Edward L.G. Pryzdial at Canadian Blood Services, have been looking into the mode of action and the chemical characterization of lamphredin, the anticoagulant secreted by the buccal glands of the sea lamprey, *Petromyzon marinus*. Anticoagulants are substances that prevent the clotting of blood, and are used in the treatment of certain heart diseases. In January 2001, the researchers were awarded a one-year $30,000 grant by the Aventis Behring Canada Research and Education Fund in order to continue their research. Their winning proposal, entitled *A Novel Antithrombin III Replacement*, is exploring the potential pharmaceutical use of lamphredin in humans.



Sea lamprey from eastern North America.

Unpublished or Internal Documents

Graham, M. 2000. The Canadian Position on the Global Biodiversity Information Facility : Preparations for the 3rd Interim Steering Committee Meeting. Internal document of the Federal Biosystematics Partnership.

Graham, M. 2000. Report on the Global Biodiversity Information Facility : Summary of Activity to Date. Internal document of the Federal Biosystematics Partnership.

Graham, M. and B. Fraileigh. 2001. The Canadian Federal Position Regarding the Global Taxonomy Initiative. Prepared for the Biodiversity Convention Office, Environment Canada (for the 6th SBSTTA meeting, Montreal

Hamel, C. et **J. Lauriault**. 2000. [Prospectus]. Séminaire de formation en biodiversité, Niamey, République du Niger, IEPF, UQAM et MCN, *Cahier des intervenants*, 111 p.

Hamel, C. et **J. Lauriault**. 2000. [Prospectus]. Séminaire de formation en biodiversité : N'Djamena, République du Tchad, IEPF, UQAM et MCN, *Cahier des intervenants*, 113 p.

Hamel, C. et **J. Lauriault**. 2000. [Prospectus]. Séminaire atelier national de formation en biodiversité, Tchad et Niger, *Rapport de missions et annexes*, UQAM et MCN, 27 p.

Hamilton, P.B., L.M. Ley, G.S. Bouchard, F.R. Pick and M. Poulin. 2000. Phytoplankton Densities and Biomass in the Rideau River, Ottawa River, Constance Lake, Mud Lake and McKay Lake during 1999. Research Division, Canadian Museum of Nature. Technical Report 2000/1: 1-341.

Hamilton, P.B. et **M. Poulin**. 2001. Identification et dénombrement de cyanobactéries de différents réservoirs et bassins d'eau douce du Quebec. Rapport présenté à l'Institut national de santé publique du Quebec, Beauport. Musée canadien de la nature, Division de la recherche, Ottawa. Rapport technique: 30 p.

Pick, F.R., L.M Ley and **P.B. Hamilton**. 2000. Phytoplankton biomass, composition and size distribution of Kootenay Lake, B.C. following experimental fertilization. Year 8 (1999). Kootenay Lake Fertilization Project Data Report. Prepared for the Fisheries Branch of the British Columbia Ministry of Environment. 15 pp.

Pick, F.R., L.M. Ley and **P.B. Hamilton**. 1999. Phytoplankton biomass, composition and size distribution of Kootenay Lake, B.C. following experimental fertilization. Year 7 (1998). Kootenay Lake Fertilization Project Data Report. Prepared for the Fisheries Branch of the British Columbia Ministry of Environment. 12 pp.

Poulin, M. 2001. A multidisciplinary, community-based study of the environmental health of the Rideau River: final report. Report presented to the EJLB Foundation, Montreal. Research Services, Canadian Museum of Nature. Ottawa. 46 pp.

Stewart, K.M. 2000. Fauna from Russell's Point, Newfoundland. Report done for Faunal Contract.

Stewart, K.M. 2000. Fauna from Site EeBi-42, Newfoundland. Report done for Faunal Contract.

Waller, R. 2000. Conservation Assessment of the Florida State Collection of Arthropods, 2000 September 25, 34pp.

Waller, R. 2000. Conservation Assessment of the Worcester Natural History Society (EcoTarium). 2000 December 21, 44pp.

Other

Abdoli, A., **B. Coad** and M. Naderi. 2000. First record of *Rhinogobius similis*, Gill 1859 in Iran. *Iranian Journal of Fisheries* Sciences, 9(1):73-76, 9. In Farsi, English abstract.

Aiken, S. G., L.L. Consaul and M.J. Dallwitz. 2000. Poaceae of the Canadian Arctic Archipelago. 1st edition. Canadian Museum of Nature. 253 pp.

Aiken, S.G., M.J. Dallwitz, **L.L. Consaul**, R.L. Boles, R. Elven, and M.E. LeBlanc. 2001. Flora of the Canadian Arctic Archipelago, Vol. 1. *Pteridophytes* and *Monocotyledons*. www.mun.ca/biology/delta/arcticf

Aiken, S.G., L.L. Consaul, and M.J. Dallwitz. 2000. Poaceae of the Canadian Arctic Archipelago. www.mun.ca/biology/delta/arcticf

Aiken, S.G., R.L. Boles, and M.J. Dallwitz. 2000. Juncaceae and Liliaceae of the Canadian Arctic Archipelago. www.mun.ca/biology/delta/arcticf

Basciano, L., L.A. Groat, **J.D. Grice, R. A. Gault**, A. Roberts and G. Dunning. 2000. Mineralogy and crystal structures of barium silicate minerals from Fresno County, California. Geological Association of Canada – *Mineralogical Association of Canada Joint Annual Meeting*, Calgary, May 28-June 2.

Coupland, G. and **K.M. Stewart**. 2000. Excavations at Prince Rupert Harbour sites, BC. *Canadian Archaeological Association*, Ottawa, May

Consaul, L.L. and **L.J. Gillespie**. 2000. A study of key morphological characters in Canadian Arctic Island *Puccinellia* (Poaceae). [Abstract] Proceedings of the *Canadian Botanical Association/Canadian Society of Plant Physiologists Annual Meeting*, London, Ontario, p. 21.

Danks, H.V. 1988. Insects of Canada. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Document Series no. 1. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brinsectsofcane.htm

Danks, H.V. 1988. Les insectes du Canada. Comm. biol. Can. (Arth terrestr.) sér Doc. no. 2. 18 p. Published September 2000 on the web at http://www. biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brinsectsofcanf.htm

Danks, H.V. and R.A. Ring. 1989. Arctic invertebrate biology: action required. A brief. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brarctic.htm

Danks, H.V. 1996. How to assess insect biodiversity without wasting your time. A brief from the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). *Biological Survey of Canada Document Series No. 5*. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brassess.htm

Danks, H.V. and N.N. Winchester. 2000. Terrestrial arthropod biodiversity projects - Building a factual foundation. A brief from the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). *Biological Survey of Canada Document Series No. 7*. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/ brbio-projects.htm

Danks, H.V. 1987. Insect dormancy: an ecological perspective. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. ix + 439 pp. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/insectdormancy.htm

Danks, H.V. 1997. The Yukon project. pp. 1-5 in H.V. Danks and J.A. Downes (eds.). Insects of the Yukon. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. x + 1034 pp. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/pdf/Danks.pdf

Danks, H.V., J.A. Downes, D.J. Larson and G.G.E. Scudder. 1997. Insects of the Yukon: characteristics and history. pp. 963-1013 in H.V. Danks and J.A. Downes (eds.). Insects of the Yukon. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. x + 1034 pp. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/pdf/danksetal.pdf

Danks, H.V. and J.A. Downes (eds.). 1997. Insects of the Yukon. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. x + 1034 pp. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/yukon.htm

Danks, H.V. (ed.) 2000. Newsletter, *Arthropods of Canadian Grasslands No. 6*. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/pdf/grasslandsno6.pdf

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bschome.htm

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods): Roles and Responsibilities http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/roles.htm

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods): Structure and Personnel. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/personnel.htm

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods): Publications. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/publications.htm

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods): Scientific Projects. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/scientificprojects.htm

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods): Canada's Insect Fauna. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/ insectfauna.htm

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods): Biological Survey Foundation. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/ bsc/english/bsf.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada (Arthropodes terrestres): http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/cbchome.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada Arthropodes terrestres): Rôles et responsabilités. http://www.biology. ualberta.ca/esc.hp/bsc/french/frroles.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada (Arthropodes terrestres): Organisation et personnel. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/french/frpersonnel.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada (Arthropodes terrestres): Publications. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/french/frpublications.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada (Arthropodes terrestres): Projets de recherche. http://www.biology. ualberta. ca/esc.hp/bsc/french/frscientific projects.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada (Arthropodes terrestres): La faune entomologique du Canada. http://www.biology. ualberta.ca/esc.hp/bsc/french/frinsectfauna.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada (Arthropodes terrestres): Biological Survey Foundation. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/french/frbsf.htm

Danks, H.V. (ed.) 2000. *Newsletter of the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods)* 2000. 19(2): 35-65 was published on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/news_19_2/contents.htm

Danks, H.V. (ed.) 2000. *Arctic Insect News No. 11*, 31 pp. was published on the web at: http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/pdf/ain11.pdf

Danks, H.V. and N.N. Winchester. 2000. Terrestrial arthropod biodiversity projects – building a factual foundation. A brief from the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). *Biological Survey of Canada Document Series No. 7*. ISBN 0-9692727-9-0. 38 pp.

Danks, H.V. (ed.) *Newsletter of Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods)* 2000. 19(2): 35-65.

Danks, H.V. (ed.) *Newsletter of Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods)* 2001, 20(1): 1-38.

Danks, H.V. (ed.) *Arctic Insect News No. 11*, 2000, 31 pp.

Danks, H.V. (ed.) Newsletter, *Arthropods of Canadian Grasslands No. 7*, 2001, 31 pp.

Eberle, J. 2000. Life Goes On for the Mammals after Dinosaur Extinction. Web site: http://www.dmnh.org/denverbasin2/dbas2.htm

Eberle, J. 2001. Urban Palaeontology In America. Web site:www.nature.ca/discover/field/eberle/2000/denvr1_e.cfm

Ercit, T.S. 2000. Internet resources for curators and locality collectors. *Rochester Mineralogical Symposium*, Rochester, NY.

Galloway, T.D. and **H.V. Danks**. 1991. Arthropod ectoparasites of vertebrates in Canada. A brief. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brarthro.htm

Gillespie, L.J., R.L. Boles and **L.L. Consaul.** 2000. xPucciphippsia in the Canadian Arctic: molecular evidence for intergeneric hybrid status. [Abstract] Proceedings of the *Canadian Botanical Association/ Canadian Society of Plant Physiologists Annual Meeting*, London, Ontario, p. 22.

Graham, M. 2000. National Museum Update. *Bulletin of the Canadian Society of Zoology*, 31(3):24-25.

Investigating the Flora of the Canadian Arctic

PHOTO: JOHN M. GILLETT

The *Dryas integrifolia* is widespread across the low arctic and forms vast fields of yellow.

Dr. Susan Aiken and five colleagues working on *Flora of the Canadian Arctic Archipelago* produced volume one (Pteridophytes and Monocotelydons of the Canadian Arctic Archipelago: Descriptions, Illustrations, Identification and Information Retrieval) of a two-part series that investigates the approximately 400 species of flowering plants that occur in the Canadian Arctic Archipelago. The information contained in volume one was released on the University of Newfoundland Web site and was also made available in CD-ROM format for review purposes. In total, 10 authors are involved in the project that has prepared treatments of some of the dicotelydon families that occur in the Arctic. The project is closely linked with the Panarctic Flora checklist that has involved exchange visits between Norway and Canada to standardize the species concepts and the names being used for plants in seven circumpolar arctic countries.

Figure 2 – Publications

CMN Staff	2000-01	1999-00
Refereed Publications	53	51
Non-refereed Publications	25	18
Unpublished or Internal Documents	15	7
Other	60	24

Grice, J.D. 2000. Borate minerals from New Brunswick, Canada. *Mineral and Museums Conference*. Melbourne, Australia. December 4-7.

Groat, L.A., **T.S. Ercit,** D.D. Marshall, **R.A. Gault**, M.A. Wise, W. Wengzynowski and W.D. Eaton. 2001. Canadian Emeralds: The Crown Showing, Souteastern Yukon. *Newsletter of the Mineralogical Assoc. of Canada* 63:1, 12-13.

Lehmkuhl, D.M., **H. V. Danks,** V. M. Behan-Pelletier, D. J. Larson, D. M. Rosenberg, I. M. Smith. 1984. Recommendations for the appraisal of environmental disturbance: some general guidelines and the value and feasibility of insect studies. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brrecomm.htm

Marshall, S.A., **R.S. Anderson,** R.E. Roughley, V. Behan-Pelletier and **H.V. Danks**. 1994. Terrestrial arthropod biodiversity: planning a study and recommended sampling techniques. A brief. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brterrestrial.htm

Martel, A.L., D.A. Pathy, **J. Madill, C.B. Renaud,** S.L. Dean and S.J. Kerr. 2000. Demise of a freshwater mussel community *(Unionidae)* in a small river system: Paying the price for introducing an exotic species. *39th Annual Meeting of the Canadian Society of Zoologists*, 2-6 May 2000, St. Andrews, New Brunswick, Bulletin 31(2): 83 (abstract).

Martel, A.L., D.A. Pathy, **J. Madill, C.B. Renaud,** S.L. Dean and S.J. Kerr. 2000. Extirpation of freshwater mussel (Unionidae) taxa in the northern part of the Rideau River, eastern Ontario: urbanization followed by introduction of an exotic species. Abstract, p. 17. *In: Ecological Monitoring and Assessment Network 6th National Science Meeting*, 18-22 January 2000, Toronto, Ontario.

May, P.F. and **I.M. Brodo**. 2000. Identifying North American Lichens: A Guide to the Literature [on line]. Farlow Herbarium, Cambridge, MA. Available: http://www.herbaria.harvard.edu/Data/Farlow/lichenguide/index.html

Murray, A.M. 2000. The Eocene cichlids (Perciformes: Labroidei) of Mahenge, Tanzania. Ph.D. thesis, Department of Biology, McGill University, 200 pp.

Poulin, M. et D.M. Williams. 2000. [Résumé] Une perspective de conservation de la biodiversité des diatomées. *Cryptogamie, Algologie* 21: 233-234.

Poulin, M., P.B. Hamilton et C. Billington. 2000. [Résumé] La biodiversité de la rivière Rideau, une étude pluridisciplinaire selon une approche communautaire. *Cryptogamie, Algologie* 21: 234-235.

Rippley, K and **P.B Hamilton.** 2000. Diatoms: microscopic messengers Yes Mag (Spring) pp. 8-11.

Scott, P.J., **S.G. Aiken,** R.L. Boles, and M. J. Dallwitz. 2000. Ranunculaceae of the Canadian Arctic Archipelago. www.mun.ca/biology/delta/arcticf

Stewart, K.M., G. Coupland and **D. Naughton**. 2000. Preliminary results from Auger screening at Prince Rupert Harbour sites. *Canadian Archaeological Association*, Ottawa, May.

Waller, R. 2000. Risk Assessment and conservation planning at the Canadian Museum of Nature.Society for the Preservation of Natural History Collections Program and Abstracts of the 15th Annual Meeting, p. 49.

Williams, D.D., **H.V. Danks,** I.M. Smith, R.A. Ring and R.A. Cannings. 1990. Freshwater springs: a national heritage. A brief. Published on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brfreshwater.htm, September 2000

Research Associates

Refereed Publications

Cook, F. R., Editor. *The Canadian Field-Naturalist* 114(2): 187-350.

Cook, F.R., Editor. *The Canadian Field-Naturalist* 114(3): 351-554.

Holmes, R. 2000. Palaeozoic temnospondyls. eds. H. Heatwole and R.L. Carroll. *In: Amphibian Biology. Vol. 4, Palaeontology: the evolutionary history of amphibians*. Surrey Beatty & Sons, Chipping Norton, NSW, Australia. pp. 1081-1120

McDonald, H.G., **C.R. Harington**, and G. De Iuliis. 2000. The ground sloth *Megalonyx* from Pleistocene deposits of the Old Crow Basin, Yukon, Canada. Arctic 53(3): 213-220.

Non-refereed Publications

Blake, W. Jr., **C.R. Harington** and G. Hattersley-Smith. 2000. Obituary of Robert Loring Christie. *Polar Record* 36(199): 365-367.

Cook, F.R., Editor's report for volume 113 (1999). *The Canadian Field Naturalist* 114(2): 339-341.

Holmes, R. 2001. Review of Benton, M.J. *Vertebrate Palaeontology*, 2nd ed. *Palaeogeography, Palaeoclimatology, Palaeoecology* 166: 423-424.

Other

Harington, C.R. 2000. Quaternary vertebrates of Quebec: a summary. *In:* Premier colloque sur le patrimoine géologique du Quebec, Montreal. Cahier des resumés. pp. 9-10

Harington, C.R., J.A. Leonard, R.K. Wayne and A. Cooper. 2000. Ancient DNA: studies of Late Pleistocene mammal bone from Sixtymile, Yukon, Canada. 31st International Geological Congress, Rio de Janeiro. [abstract].

Research Associates

T. Anderson, Nepean, Ontario

G. Argus, Merrickville, Ontario

F. Brodo, Ottawa, Ontario

I. Brodo, Ottawa, Ontario

M. Caldwell, Dept. of Biological Sciences, University of Alberta, Edmonton, Alberta

F. Chapleau, Dept. of Biology, University of Ottawa, Ottawa, Ontario

F. Cook, North Augusta, Ontario

H. Dompierre, Farrelton, Quebec

J.A. Downes, Ottawa, Ontario

J.M. Gillett, Ottawa, Ontario

W.E. Godfrey, Nepean, Ontario

D.R. Gray, Metcalfe, Ontario

E. Haber, Ottawa, Ontario

R. Harington, Gloucester, Ontario

L.V. Hills, Dept. of Geology and Geophysics, University of Calgary, Calgary, Alberta

R.B. Holmes, Vanier College, Montreal, Quebec

A.T. Howden, Nepean, Ontario

H.F. Howden, Nepean, Ontario

D. Leaman, IUCN Medicinal Plant Specialist Group, Ottawa, Ontario

D. McAllister, Perth, Ontario

F. Schueler, Eastern Ontario Biodiversity Museum, Kemptville, Ontario

C.-T. Shih, Research Associate, Institute of Oceanography, National Taiwan University, Taipei, Taiwan, Republic of China

W. Wight, Ottawa, Ontario

INVOLVING THE Community

Sponsors, Donors, Partners

The financial support of our sponsors enables the Museum to increase public offerings while involving the community. Sponsors generally designate funds to a special project, programme or event with which their name will be associated in all promotional materials and activities. Such sponsorship may include gifts of time, services or gifts-in-kind (equipment, material and so on).

Donors are individuals, corporations, foundations or granting agencies that make or pledge a charitable donation to the Museum. The generous support and involvement of our donors helps CMN to play a leading national role in the areas of research, collections and public programming about our natural history.

Accurate Building and Air Cleaning, Ottawa, Ontario
Aiken, Susan, Nepean, Ontario
Albert at Bay Suites, Ottawa, Ontario
Algonquin College, Nepean, Ontario
AMJ Campbell Van Lines, Ottawa, Ontario
Armstrong, R. Kenneth, Peterborough, Ontario
Association of Science and Technology Centres, Washington, DC
Australian High Commission, Ottawa, Ontario
Bamfield Marine Station, Bamfield, British Columbia
Barrett, Robert, Mississauga, Ontario
Behnk, Sabine, Waterloo, Ontario
Bertin, Connie, Stittsville, Ontario
Best Western Victoria Park Suites, Ottawa, Ontario
BHP Diamonds Inc., Vancouver, British Columbia
The J.P. Bickell Foundation, Toronto, Ontario
Biodôme de Montreal, Montreal, Quebec
Bird, Ann, Ottawa, Ontario
Bird, Phillip, Ottawa, Ontario
Blusson, S.
Bogart, James P., Department of Zoology, University of Guelph, Guelph, Ontario
Bowen, Patricia, Ottawa, Ontario
Broulik, Majka, Ottawa, Ontario
Brunet, Pauline, Hull, Quebec
Bytown Travel Ltd., Ottawa, Ontario
Canada Dance Festival, Ottawa, Ontario
Canada Science and Technology Museum, Ottawa, Ontario
Canadian Ecology Centre, Mattawa, Ontario
Canadian Geographic Magazine, Vanier, Ontario
Canadian Heritage, Government of Canada, Ottawa, Ontario
Canadian Museum of Civilization, Hull, Quebec
Canadian Olympic Association, Ottawa, Ontario
Canadian Parks Partnership, Calgary, Alberta
Canadian Tulip Fesitval, Ottawa, Ontario
Capital Double Decker & Trolley Tours, Ottawa, Ontario
Céré, Michel, Hull, Quebec
Charette, Joanne, Cantley, Quebec
Cheel, Stephen, Ottawa, Ontario
CHOT/TQS, Hull, Quebec
CIMF, Hull, Quebec
Cineplex Odeon, World Exchange Plaza, Ottawa, Ontario
CJOH - CTV, Nepean, Ontario
Cognos Incorporated, Ottawa, Ontario
Collins, Lorne, Wildland Video Productions
Commercial Printers Limited, Ottawa, Ontario
Compaq Canada Inc., Kanata, Ontario
Cooper, Dorothea E., Greely, Ontario
Cowan, Terry, Nepean, Ontario
CS CO-OP, Ottawa, Ontario
Curtis, Bruce, Comox, British Columbia
Dafoe, Joe, Nepean, Ontario
Danks, Hugh, Ottawa, Ontario
Davidson's Jewellers, Ottawa, Ontario
Defronzo, Rosa, Ottawa, Ontario
Desser, Sherwin S., Department of Zoology, University of Toronto, Toronto, Ontario
Dia Met Minerals Ltd., Vancouver, British Columbia
DiCosimo, Joanne, Aylmer, Quebec
Dowling, Mike, Kanata, Ontario
Dunsmore, Margaret, Ottawa, Ontario
Eastern Ontario Model Forest, Kemptville, Ontario
EcoMusée de Hull, Hull, Quebec
The EJLB Foundation, Montreal, Quebec
Emond Harnden, Ottawa, Ontario
Ernst & Young, Ottawa, Ontario
Farley, Benoit, Hull, Quebec
Fielding, Ray R., Pleasantville, Nova Scotia
Fipke, Chuck E.
Fitzgerald, Gerald, Ottawa, Ontario
Foreign Affairs and International Trade, Government of Canada, Ottawa, Ontario
Fuji Photo Film Canada Ltd., Mississauga, Ontario
Gagnon, Sylvio, Ottawa, Ontario
Galeries Aylmer, Aylmer, Quebec
Gatineau Park, NCC, Hull, Quebec
Gatorade, Peterborough, Ontario
Gauthier, Robert, Herbier Louis-Marie, Université Laval, Sainte-Foy, Quebec
Génier, Yvon, St-Alphonse-de-Rodriguez, Quebec
Gill, Bruce D., Woodlawn, Ontario
Ginn, Brian, Department of Biology, University College of Cape Breton, Sydney, Nova Scotia
Glissades du Lac-des-Fées, Hull, Quebec
Glossop, Maggie, Ottawa, Ontario
Gloucester Splash Wave Pool, Gloucester, Ontario
Golden, Eleanor, Ottawa, Ontario
The Golf Market, Ottawa, Ontario
Golf Mont Cascades, Cantley, Quebec
Gowling Lafleur Henderson, Ottawa, Ontario
Great Adventures People, Ottawa, Ontario
Groupe Conseil CDL, Montreal, Quebec
Hanna, Magda, Aylmer, Quebec
Health Canada, Ottawa, Ontario
Herbert, Mary Ellen, Ottawa, Ontario
Hill, Laurie, Ottawa, Ontario
Hostelling International, Ottawa, Ontario
Howden, Henry and Anne, Nepean, Ontario
Hurst Marina Ltd., Manotick, Ontario
Hutchinson, Mr.
Imperial Oil Charitable Foundation, Toronto, Ontario
Investors Group Inc., Winnipeg, Manitoba
Jean, Jacinte, San Diego, California
Jenkins, Victoria, Carleton Place, Ontario
Jephcott, Susan, Vankleek Hill, Ontario
Johnson, David Bruce, Nepean, Ontario
Julien, Cécile, Orléans, Ontario
Kaiser, Gary, Pacific Wildlife Research Centre, Environment Canada, Delta, British Columbia

Kanata Leisure Centre and Wave Pool, Kanata, Ontario

Kelly, Jeffrey B., Ottawa, Ontario

Kikuchi, Shinran Mitsugi, Richmond, Ontario

Komarnisky, Deborah, Ottawa, Ontario

La Violette, Nathalie, Direction des écosystèmes aquatiques, Ministère de l'environnement du Quebec, Quebec, Quebec

Labrosse, Claire, Gatineau, Quebec

Ladouceur, Lynne, Gatineau, Quebec

Laser Quest, Ottawa, Ontario

Lavoie, Hélène, Aylmer, Quebec

Le Droit, Ottawa, Ontario

Légaré, Benoit, Pêches et Océans, Institut Maurice Lamontagne, Mont-Joli, Quebec

Lego Canada Inc., Markham, Ontario

Lepage, Ben A., Earth and Environmental Sciences, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pennsylvania

Leuenberger, Robert and Donata, Vars, Ontario

Ling, Frank, Ottawa, Ontario

Loonen, Yohanna, Ottawa, Ontario

Lord Elgin Hotel, Ottawa, Ontario

The George Lunan Foundation, Toronto, Ontario

Macartney, Susan, Ottawa, Ontario

MacDonald-Zytveld, Catherine, Ottawa, Ontario

Majic 100, Ottawa, Ontario

Marsh Canada Limited, Ottawa, Ontario

May, Arthur, St. John's, Newfoundland

McClintock, Jim, School of Natural Sciences & Mathematics, University of Alabama at Birmingham, Birmingham, Alabama

McDonald, Tom, Pacific Biological Station, Fisheries and Oceans, Nanaimo, British Columbia

McNair, Douglas B., Tall Timbers Research Station, Tallahassee, Florida

Michaud, Lilianne, Gatineau, Quebec

Monterey Inn, Ottawa, Ontario

Natural Resources Canada, Ottawa, Ontario

Nature Boutique, Ottawa, Ontario

OC Transpo, Ottawa, Ontario

Oldham, Michael J., Natural Heritage Information Centre, Ministry of Natural Resources, Peterborough, Ontario

Ontario Parks

Ottawa Chamber Music Festival, Ottawa, Ontario

The Ottawa Citizen, Ottawa, Ontario

Ottawa Lions Track and Field Club, Ottawa, Ontario

Paihomesai, Finian, Kemptville, Ontario

Paquette, Risë, Breckenridge, Quebec

Parker, Carolyn, University of Alaska Museum, Fairbanks, Alaska

Parks Canada, Hull, Quebec

Passionate Vision, Toronto, Ontario

Paul's Boat Line, Nepean, Ontario

Peck, Stewart B., Ottawa, Ontario

Perrier, Thérèse, Masson-Angers, Quebec

Pilon Limitée, Ottawa, Ontario

Poly, William J., Department of Zoology, Southern Illinois University, Carbondale, Illinois

Polygone Inc., Hull, Quebec

Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Ontario

The Quaker Oats Company of Canada Limited, Peterborough, Ontario

Quenneville, Josée, Rockland, Ontario

Ramsay, Robert, Ottawa, Ontario

Rask Møller, Peter, Zoological Museum of Copenhagen, Copenhagen, Denmark

Raymond, Georges, Gatineau, Quebec

Reiswig, Henry M., Redpath Museum, McGill University, Montreal, Quebec

RG Webb Consulting, Ottawa, Ontario

Richards, Charles, Sutton, Quebec

Robert, Michel, Service canadien de la faune, Ste-Foy, Quebec

Rota, Emilia, Dipartimento di Biologia Evolutiva, Universita' di Siena, Sienna, Italy

Routhier, Chantal, Biodôme de Montreal, Montreal, Quebec

Rowson, Frances, Ottawa, Ontario

Royal Bank of Canada, Ottawa, Ontario

Royal Ontario Museum, Toronto, Ontario

Salamander Foundation, Toronto, Ontario

Salon de quilles Anik, Hull, Quebec

Sato, Go, Ottawa, Ontario

Schaubel, Alan, Oakville, Ontario

Seaborn, Catherine, Ottawa, Ontario

Smith, Fredrick Graham, Ottawa, Ontario

Société de transport de l'Outaouais, Hull, Quebec

Société des établissements de plein-air du Quebec

Somerset Pub, Ottawa, Ontario

Speedo

Stanley Beck, Patricia, Saskatoon, Saskatchewan

Students on Ice, Ottawa, Ontario

Surgenor Pontiac Buick, Ottawa, Ontario

Taillon, André, Gatineau, Quebec

TAPP Consulting, Merrickville, Ontario

Tea & Tole, Aylmer, Quebec

Thatcher, K.M.A., Almonte, Ontario

Toys 'R' Us, Ottawa, Ontario

Trans Canada Trail Foundation, Montreal, Quebec

Valan Photos, Clayton, Ontario

VIA Rail Canada Inc., Montreal, Quebec

Ville d'Aylmer, Aylmer, Quebec

Winterlude, Ottawa, Ontario

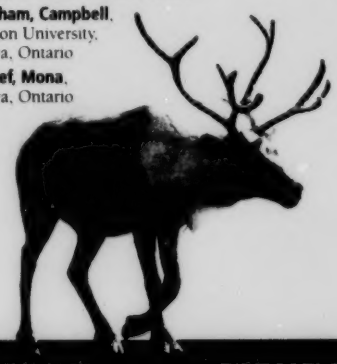
Wood, James B., Department of Biology, Dalhousie University, Halifax, Nova Scotia

Woodyard, Patty, Ottawa, Ontario

Wright, Patricia, Toronto, Ontario

Wyndham, Campbell, Carleton University, Ottawa, Ontario

Youssef, Mona, Ottawa, Ontario



Investors Group Passionate About Nature

Thanks to the generous support of Investors Group, and with assistance from the Millennium Bureau of Canada, Dr. Roberta Bondar's *Passionate Vision: Intimate Portraits of Canada's National Parks* was presented at CMN between June and October, 2000. The 360-square metre exhibition – which featured 108 unpublished photographs taken by the renowned astronaut – celebrated the natural splendour of our 41 national parks. "Canada's national parks are a great source of pride for Canadians," said H. Sanford Riley, President and CEO of Investors Group. "We are proud to join with the Canadian Museum of Nature in saluting Dr. Roberta Bondar on her incredible accomplishment." In addition to its display at the Victoria Memorial Museum Building, the *Passionate Vision* exhibition travelled to the Royal Ontario Museum in Toronto, and will continue its cross-Canada tour until 2002 and beyond.

CMN President and CEO, Jeanne DiCosimo, and Investors Group Vice-president, Corporate and Community Affairs, Robert Hall, signing partnership agreement.

Collaborators

Collaborators are individuals or organizations such as universities, research institutes, museums and government agencies that cooperate with CMN on a range of research activities, projects and exhibitions. These affiliations are part of CMN's national and international networking to further the work of the Museum and share its resources with others.

American Museum of Natural History, New York, New York, Department of Vertebrate Paleontology

Australian High Commission, Ottawa, Canada

Booth Museum, Brighton, United Kingdom

California Academy of Sciences, San Francisco, California, Department of Invertebrate Zoology and Geology

California State University: Los Angeles; Monterey; Moss Landing Marine Laboratories

Carnegie Museum, Pittsburgh, Pennsylvania

Chinese Academy of Geological Sciences, Beijing, The People's Republic of China, Geological Institute

Chinese Academy of Sciences, Beijing, The People's Republic of China, Institute of Vertebrate Paleontology and Paleoanthropology

Chongqing History Museum, Chongqing, The People's Republic of China,

Cornell University, Ithaca, New York

CSIRO, Canberra, Australia, Entomology

Denver Museum of Nature and Science, Denver, Colorado

Department of Fish and Wildlife, Fairbanks, Alaska

Duke University, North Carolina

EARTH, Costa Rica

Fort Hays State University, Hays, Kansas

George Washington University, Washington, DC

Global Biodiversity Information Facility, Ottawa, Ontario

Global Taxonomy Initiative, Ottawa, Ontario

Goward, T., Australia

IUCN, World Conservation Institute: Medicinal Plan Specialist Group; Species Survival Commission, Ottawa, Ontario

Illinois State Museum, Springfield, Illinois

Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, Brussells, Belgium

Instituto Nacional de Biodiversidad, Santo Domingo, Costa Rica

Laboratoire Arago, Banyuls-sur-mer, France

Murdoch University, School of Biological Sciences and Biotechnology, Australia

Museo de Historia Natural de la Ciudad de Mexico, Mexico City, Mexico

Museo de La Plata, La Plata, Argentina

Museum für Naturkunde der Humboldt-Universität, Berlin, Germany, Institut für Paläontologie,

National Museum of Kenya, Nairobi, Kenya

National Science Foundation, Washington, DC

Natural History Museum, Los Angeles, California, Vertebrate Paleontology,

New York University, New York, New York

North Carolina State University, Raleigh, North Carolina, Department of Marine, Earth, and Atmospheric Sciences

Northwest University, Xi-an, The People's Republic of China

PanArctic Flora Project, Norway

Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Quito, Ecuador

Royal Botanic Garden Herbarium, Kew, London, United Kingdom

Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia

Rutgers University, New Brunswick, New Jersey

Scripps Institution of Oceanography, San Diego, California

Sharnoff, S., Berkeley, California

Smithsonian Institute, Washington, DC, Department of Mineral Sciences

Southampton Oceanography Centre, Southampton, United Kingdom

St. Lawrence University, Canton, New York

Stanford University, Stanford, California, Department of Geological and Environmental Sciences

State University of New York, Stony Brook, New York

The Natural History Museum, London, United Kingdom, Department of Botany

Université de Nantes, Nantes, France, Laboratoire de biologie marine

University of Alabama, Alabama, Department of Biological Sciences

University of Alaska, Fairbanks, Alaska, Department of Biological Sciences

University of Barcelona, Barcelona, Spain, Department of Botany

University of California: California Institute of Marine Sciences, Santa Cruz; Department of Archaeology, Santa Cruz; Museum of Paleontology, Berkeley; Veterinary Genetics Laboratory, Davis

University of Copenhagen, Copenhagen, Denmark, Geologisk Museum and Zoological Museum

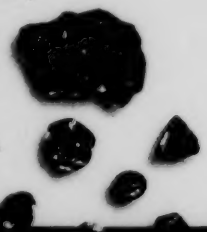
University of Kansas, Lawrence, Kansas, Department of Entomology

University of North Carolina, Durham, North Carolina

University of Oslo, Oslo, Norway, Botany Museum

Western Washington University, Bellingham, Washington, Department of Geology

Yale University Press, New Haven, Connecticut



These Diamonds Are Forever

***Diamonds in the Rough*, a display featuring a gift of seven diamonds from the Ekati Mine in the Northwest Territories, opened in January 2001. Ekati is the first economically exploitable primary source of diamonds under Canadian soil. The invaluable addition to CMN's Earth Sciences Collection – including one diamond in excess of 27 carats – was given by the mine's owners and operators: BHP Diamonds Inc., Dia Met Minerals Ltd., Chuck E. Fipke and Dr. S. Blusson. The initiative was also supported by Compaq Canada and Davidson's Jewellers, the latter contributing a Canadian diamond pendant for a special draw held in conjunction with the event.**

PHOTO: MARTIN LIPMAN

Ekati Diamond Mine President, Jim Excell (left), with CMN President and CEO, Joanne DiCosimo, and Dia Met Minerals Ltd. Chairman, Peter Atkinson, participate in the unveiling of *Diamonds in the Rough* display.

NATIONAL

ADCOM Videoconferencing

Agriculture and Agri-Food Canada, Ottawa, Ontario: Canadian Rural Partnerships; Eastern Cereal and Oilseed Research Centre (ECORC); Lethbridge Research Centre

Alpine Gems, Kingston, Ontario

APEX (Association of Professional Executives of the Public Service of Canada), Ottawa, Ontario

Apqut Training and Employment Programs, Kakivak Association

Archaeological Survey of Canada, Canadian Museum of Civilization, Hull, Quebec

Art Gallery of Ontario, Toronto, Ontario

Atlantic Low Temperature Systems Ltd, Dartmouth, Nova Scotia

Biodôme, Montreal, Quebec

Bird Studies Canada, Port Rowan, Ontario

Canada's Digital Collections Program, Ottawa, Ontario

Canada's SchoolNet, Ottawa, Ontario

Canadian Association of Principals, Ottawa, Ontario

Canadian Biodiversity Institute

Canadian Blood Services, Ottawa, Ontario

Canadian Botanical Association, Ottawa, Ontario

Canadian Heritage, Ottawa, Ontario: Canadian Heritage Information Network, Hull, Quebec; Museums Assistance Program, Hull, Quebec

Canadian Museums Association, Ottawa, Ontario

Canadian Parks Partnership, Calgary, Alberta

Canadian Rivers Management Society

Canadian Society of Zoologists

Canadian Wildlife Federation, Ottawa, Ontario

Centre for Traditional Knowledge, Aylmer, Quebec

Citizenship and Immigration Canada, Ottawa, Ontario

Comité de valorisation de la Rivière Beauport, Beauport, Quebec

Ducks Unlimited Canada, Stonewall, Manitoba, Institute for Wetland and Waterfowl Research

Environment Canada: Biodiversity Convention Office, Ottawa, Ontario; La Biosphère, Montreal, Quebec; Canadian Wildlife Service, Ottawa, Ontario; Marine Environment Division, Ottawa, Ontario; National Water Research Institute, Burlington, Ontario; Outreach Programmes, Ottawa, Ontario

Expatriate Resources and Archer-Cathro Ltd., Whitehorse, Yukon Territory

Federal Biosystematics Partnerships, Ottawa, Ontario

Fisheries and Oceans Canada: Burlington, Ontario; Ottawa, Ontario; and Winnipeg, Manitoba

Foreign Affairs and International Trade, Ottawa, Ontario: International Development Research Centre, Ottawa, Ontario

Girl Guides of Canada, Ottawa, Ontario

Government of Canada's Millennium Partnership Program, Ottawa, Ontario

Government of Nunavut: Community Initiatives Program, Department of Sustainable Development; Department of Culture, Language, Elders and Youth

Government of Yukon, Whitehorse, Yukon Territory, Heritage Branch

Human Resources Development Canada, Community Learning Initiatives, Office of Learning Technologies, Ottawa, Ontario

Industry Canada, Ottawa, Ontario

Insectarium, Montreal, Quebec

Institut de l'énergie et de l'environnement, Quebec, Quebec

IUCN Canada Office, Montreal, Quebec

Laurentian University, Sudbury, Ontario: Department of Geology; Department of Biology

McGill University, Montreal, Quebec: Lyman Entomological Museum - Ste-Anne-de-Bellevue; Redpath Museum

Memorial University of Newfoundland, St. John's, Newfoundland, Department of Biology

Ministère de l'Agriculture, Pêcheries et Alimentation du Quebec, Cap-aux-Meules, Quebec

Natural Resources Canada, Ottawa, Ontario: Geological Survey of Canada, Dartmouth, Nova Scotia and Ottawa, Ontario; Terrain Sciences Division; Polar Continental Shelf Project, Ottawa, Ontario

Nova Scotia Museum of Natural History, Halifax, Nova Scotia

Ontario Federation of Agriculture

Parks Canada, Hull, Quebec: Aulavik National Park; Sachs Habour, Banks Island, Northwest Territories; Haida Gwaii, Queen Charlotte City, British Columbia

Passionate Vision, Toronto, Ontario

PEARL, Queen's University, Kingston, Ontario, Department of Biology

Plastichange International Inc., Drummondville, Quebec

Royal Botanical Gardens, Burlington, Ontario

Royal British Columbia Museum, Victoria, British Columbia

Royal Ontario Museum, Toronto, Ontario Centre for Biodiversity and Conservation Biology

Royal Saskatchewan Museum, Regina, Saskatchewan: Eastend Fossil Research Station, Regina, Saskatchewan

Royal Tyrell Museum of Palaeontology, Drumheller, Alberta

Scouts Canada, Ottawa, Ontario

Simon Fraser University, Burnaby, British Columbia: Department of Biological Sciences; Department of Earth Sciences

Société de la faune et des parcs du Quebec, Quebec City, Quebec

Teck Corporation, Vancouver, British Columbia

Treasury Board of Canada Secretariat, Ottawa, Ontario: Youth Internship Program

Tourism Yukon, Whitehorse, Yukon Territory, Heritage Branch

Université Laval, Quebec City, Quebec: Centre d'etudes nordiques; Département de biologie

Université de Montreal, Montreal, Quebec, département d'anthropologie

Université du Quebec à Hull, Hull, Quebec

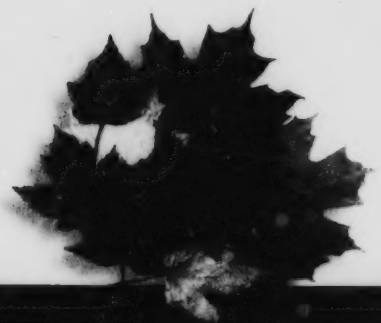
Université du Quebec à Montreal, Montreal, Quebec, Biology department

Université du Quebec à Rimouski, Rimouski, Quebec, Institut des sciences de la mer

Showcasing Australia's Art of Nature

In celebration of Australia's Centenary of Federation, CMN presented *Seasons of the South*, an exhibition featuring the works of Antarctic photographers and Aboriginal artists. On display between January and March of 2001, the exhibition was presented in partnership with the Australian High Commission and showcased some of the varied contributions Australians have made to the art of nature. "That Sweep of Savage Splendour," just one element of the three-part exhibition, included a rare selection of photographs taken by the legendary polar photographer Frank Hurley, who recorded some of the famous Antarctic expeditions in the early 1900s.

University of Alberta, Edmonton, Alberta: Department of Biological Sciences; Department of Anthropology
University of British Columbia, Vancouver, British Columbia: Department of Earth & Ocean Sciences; Department of Zoology
University of Calgary, Calgary, Alberta: Department of Biological Sciences; Department of Geology and Geophysics
University of Guelph, Guelph, Ontario, Department of Environmental Biology
University of Manitoba, Winnipeg, Manitoba: Department of Entomology; Department of Geological Sciences
University of New Brunswick, Moncton, New Brunswick, Department of Anthropology
University of Prince Edward Island, Charlottetown, Prince Edward Island, Department of Biology
University of Saskatchewan, Saskatoon, Saskatchewan: Department of Geography; Department of Geological Sciences
University of Toronto, Toronto, Ontario: Department of Anthropology; Department of Geology
University of Victoria, Victoria, British Columbia: Department of Anthropology; Department of Biology
University of Windsor, Windsor, Ontario, Department of Biology
Urgel Delisle & Associés, St-Jean-sur-Richelieu, Quebec
Wildlife Habitat Canada, Ottawa, Ontario



REGIONAL

Action Sandy Hill, Ottawa, Ontario
Adopt a Riverbank Project
Algonquin College, Ottawa, Ontario: Applied Museum Studies
Backyard Sanctuary Concept, Navan, Ontario
Big Rideau Lake Association
Bousfield, E.L., Ottawa, Ontario
Brookfield High School, Ottawa, Ontario
Canada Trust Friends of the Environment Foundation, Toronto, Ontario
Carleton University, Ottawa, Ontario: Department of Earth Sciences; Department of Geography; Students Association
City of Gloucester, Ontario
City of Nepean, Ontario
City of Ottawa, Ottawa, Ontario
Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais, Hull, Quebec
Dows Lake Marina, Ottawa, Ontario
Earth Day Ottawa-Carleton, Ottawa, Ontario
Eastern Ontario Biodiversity Museum, Kemptville, Ontario
École secondaire Grande-Rivière, Aylmer, Quebec
Écomusée de Hull, Hull, Quebec
Environment Committee of Ottawa South (ECOS), Ottawa, Ontario
Friends of the Jock River, Stittsville, Ontario
Friends of the Rideau, Smiths Falls, Ontario
Geldart, Peter
Grenville Stewardship Council
Ikebana International, Ottawa Centennial Chapter 120, Ottawa, Ontario
Kemptville Rotary Club, Kemptville, Ontario
Learning for a Sustainable Future, Ottawa, Ontario
Lee, R.E.
Leeds County Stewardship Council
Lisgar Collegiate Institute, Ottawa, Ontario
Long Island Marine Inc.
M.O.M. Printing, Ottawa, Ontario
Manotick Kiwanis Club, Manotick, Ontario
Merrickville-Wolford Environmental Advisory Committee
Mississippi Valley Conservation Authority, Lanark, Ontario
Mountain Equipment CO-OP, Ottawa, Ontario
Muskies Canada
Ontario Ministry of Natural Resources: Landowner Resource Centre-Manotick; Peterborough, Ontario
Ontario Ministry of the Environment
Ontario Soil and Crop Improvement Association (Environmental Farm Plans)
Ottawa Field-Naturalists' Club, Ottawa, Ontario
Ottawa Folklore Centre, Ottawa, Ontario
Ottawa-Carleton Greenprint
Rainbird, Rob
Region of Ottawa-Carleton, Ottawa, Ontario
Renegade Bass Tournament Association of Eastern Ontario
Rideau Canal Museum
Rideau Canoe Club, Ottawa, Ontario
Rideau Environmental Action League, Smiths Falls, Ontario
Rideau Glen Community Association
Rideau Valley Conservation Authority, Manotick, Ontario
Rideau Valley Conservation Foundation
Riverside Church, Ottawa, Ontario
Riverside Park Community and Recreation Association, Ottawa, Ontario
Sandy Hill Community Health Centre, Ottawa, Ontario
Smiths Falls District Collegiate Institute, Smiths Falls, Ontario
Smiths Falls District Chamber of Commerce, Smiths Falls, Ontario
Smiths Falls Water Commission, Smiths Falls, Ontario
Tait, V.
Tener, J.S., Ottawa, Ontario
Trinity United Church, Smiths Falls, Ontario
University of Ottawa, Ottawa, Ontario: Biology Department; Department of Chemistry; Environmental Association; Faculty of Education; Geography Department; Geology Department
Ville d'Aylmer, Aylmer, Quebec
Wetlands International

The Rewards of Volunteering

Lynne Kaplansky explaining the finer points of the *Daspletosaurus torosus* to enthusiastic Museum visitors.

PHOTO: MARTIN LIPMAN

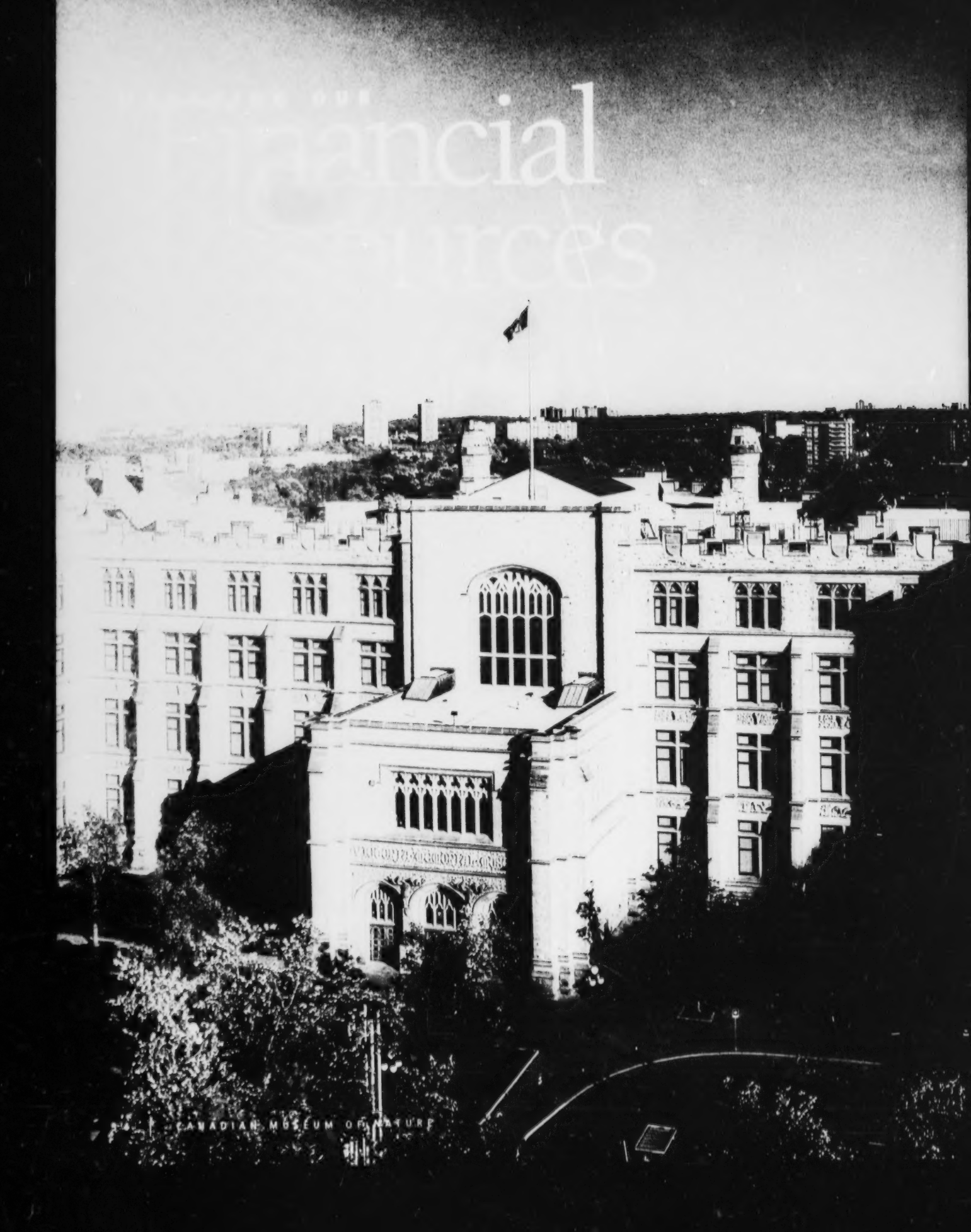
For nearly 20 years, Lynne Kaplansky has made a weekly trip to the Canadian Museum of Nature, spreading her love of nature to thousands of school children. A biologist by training, she has undertaken various other scientific endeavours, but nothing equals her interest in helping kids discover and appreciate the animals and birds that populate this country. Lynne has committed countless hours as a school programming volunteer, demonstrating her life-long passion for teaching. When she speaks of rewards, her emphasis is on the gift she receives by communicating her understanding and respect for nature to children and on the pleasure of sharing what she knows.

Volunteers

2001 is the Year of the Volunteer and the Museum is happy to celebrate the valued contributions these individuals make to the organization. This year 233 members of the community contributed their time and enthusiasm to support CMN programming, chiefly in Collections, Research and Community Services. The 10,799 hours they volunteered in total have an estimated economic value of $178,000.

Victor Adomaitis
Clémence Ahounou
Veronica Allenger
Melba Angell
Caroline Archambault
Violaine Archambault
Catriona Armstrong
Vanessa Arnold
Cheyenne Arrowsmith
Lorne Atchison
Armeen Azher
Fatima Baalbaki
Celina Bak
Niki Beamish
David Beck
Nancy Binnie
Elizabeth Boileau
Mederic Borgeaud
Catherine Borza
Giselle Bouchard
Irène Boucher
Brigitte Boudreau
Michael Bousada
Pat Bowen
Colin Bowen
Michelle Braun
Laura Bridgeman
Carole Brown
Sara Bryan
Claudia Burns
William Burr
Daniel Bush
Louise Campagna
Jeff Campagnola
Phil Campbell
Lynn Capuano
Isabelle Carigman-Chagnon
Yuen-Ying Carpenter
Mélissa Carpentier
Megan Cayer
Daniel Cayley-Daoust
Glenn Charron
Harold Chase
Amandine Chen
Ricky Choquette
Alexandra Chowaniec
Noreen Christie
Marianne Clarke
Ersen Cogulu
Adam Cooke
Amanda Currie
Vanessa Currie
Angèle Cyr
Amèlie Dallaire
Betty Dawson
Yuan Deng
Gretchen Denton
Naomi DeSilva
Mireille Deussing
Wendy Dion
Van LeDo
Theodora Dragomirescu
Elyse Drouin
Alexi Dumouchel Ricou
Heather Duthie
Frank Dyson
Amal El-Mohtar
Phyllis Esdon
Jimena Eyzaguirre
Anne-Marie Finlay
Pam Fitzgerald
Erin Fletcher
Alexandra Fortier
Laura Fullarton
Alex Fulton
Lydia Gareau
Alain Gauthier
Nicholas Gauthier
Huguette Gavrel
Carol German
Marilyn Gilbert
Mélinda-Ashley Gilhen
Melinda Glockling
Mireille Godbout
Robin Gold
Eric Gosselin
Virginia Grant
Jennifer Griffiths
Daniel Hall
Jack Hall
Adeline Hardie
Gail Harington
Kyle Hayward
Innogen Henderson
Mimi Hoang
Lynda Holleman
Peggy Holton
Jennifer Horne-McKaig
Priscilla Hu
John Hunt
Betty Anne Hurst
Katie Jarrett
Safa Jinje
Krista Johns
Tiffany Jubb
Sol Kaiman
Lynn Kaplansky
Stratis Karoyionnis
Carmel Kasper
Vivien Kemeny
Senan Kiryakos
Nathan Klein
Pauline Klosevych
Claudette Laberger
Stéphanie Lalonde
Simonne Larouche
Andréanne Lavergne-Fournier
Judy Leeson
Marc-Antoine Legault
Diane Lemieux
Hélène Lepage
Isabelle Lesage
Barbara Liddy
Monika Lieberenz
Alison Lin
Kathleen Liver
Andrew Logan
Nancy Luc
Nicole Lupien
Yao Ma
Keran Ma
Lori Macadam
Mollie MacCormac
Kate Maclean
Olivier Marceau-Robillard
Ilana Marcovitch
Chantal Martin
Pat Martin
Philip Martin
Irene Mayer
Julien Maynard
Laurence-Olivier Maynard
Stéphanie McConnell-Enright
Alan McDonald
Mana McDonald
George McIlhinney
Elizabeth McMillan
Jean-Michel Melanson-Drapeau
Vivian Menzies
Jane Merlin
Sandra Millar
Huguette Miron
Alexiane Montpetit-Meilleur
Daniel Mooney
David Moore
Elie Moussalli
Isabel Muir
Lillian Munro
Terry Murdie
Judith Murillo
Tammy Murray
Valérie Ménard
Arlene Neilson
In-Leng Ng
Cathie Norton
Michelle Nugent
Brita Isabel Oeding
Saood Omer
Moaméra Omerovic
Michel Paradis
Martin Paris
Mary Parsons
Anisa Patel
Dale Patten
Jennifer Patterson
Jane Pearce
Virginia Peck
Marie-Louise Poland
Nancy Ponce
Violeta Ponce
Roxanne Pye Bassett
Marissa Quigley
Clifford Quince
Joyce Quince
Nicholas Rivard
Marie-Josée Rivard
Simon Rivet
Alex Robertson
Anne Robinson
Violette Routhier
Joan Rowed
Susan Rust
Elise Saint-Martin
Denise Sarda
Adam Saulis
Jo Saunders
Michelle Scheerder
Yvonne Seiers
Phommachakr Sengmany
Anita Shlien
Marek Skapski
Ayat Soben
Khadije Sobh
Katherine Steigerwald
Nathalie Strub
Ada Su
Jasmin Sultan
Elaine Sung
Bayu Sutarjono
David Symons
Mew Symons
Mehmet Taner
David Taylor
John Tener
Maxime Thomas
Robbie Thomas
Ted Tozer
Marie Tremblay
Carole Treverton
Laura Trudeau
Nadia Trudel
Mélanie Villeneuve
Maria Vogel
Paul Walker
Margot Watt
Joan White
Eric Wong
Jean Woo
Roy Wood
Elizabeth Woodbury
Shirley Xing
Erin Zeleny
Yong-li Zhang

financial resources



FINANCIAL Analysis

The following provides an analysis of the 2001 financial results of the Museum in comparison to 2000.

Comparison of Financial Results

(in thousands of dollars)

	2001	% Increase (Decrease)	2000	% Increase (Decrease)*
Revenue				
Parliamentary appropriation	22,874	5 %	21,772	5 %
Amortization of deferred capital funding	489	(17)%	588	10 %
Generated revenue	2,359	27 %	1,863	13 %
Total revenue	25,722	6 %	24,223	6 %
Expenses				
Personnel costs	10,382	10 %	9,411	7 %
Severance costs	171	(8)%	186	88 %
Interest on capital lease obligation	3,369	(1)%	3,398	(1)%
Depreciation of capital assets	1,489	(6)%	1,590	(3)%
Operating expenses	10,409	17 %	8,893	(3)%
Total operating expenses	25,820	10 %	23,478	1 %
(Deficiency) excess of revenue over expenses	(98)	(113)%	745	85 %
Equity of Canada, beginning of year	(28)		(773)	
Decrease due to change in accounting policy	(144)	N/A	–	N/A
Equity of Canada, end of year	(270)		(28)	

* Relative to 1999 figures

During fiscal year 2001, the CMN's parliamentary appropriation increased by 5% or $1.102 million due to the approval of compensation for increased contribution to the Superannuation Pension Plan and compensation for wage increases due to renewed collective agreements.

Generated revenue for fiscal year 2001 are higher than for fiscal year 2000 by $496 thousand which is mainly due to higher revenue from contributions, educational programmes and interest income.

Personnel costs of approximately $10.4 million for the year are the single most significant expense of the Corporation, representing approximately 40% of total revenue. Personnel costs have gone up by 10% from 2000 for a variety of reasons including higher number of employees, normal wage increases, a retroactive adjustment to salaries for some groups of employees on renewal of a collective agreement and higher Employer contribution to the Superannuation Pension Plan as a result of legislative change.

The operating expenses for 2001 are higher than for fiscal year 2000 by $1.516 million as a result of two major items. These items are the development of larger scale exhibits in 2001 compared to the prior year causing higher exhibit expenses of $717 thousand and higher property taxes payable in 2001 compared to 2000. As a result of the revenue and expenses mentioned above, the CMN reports a deficiency of revenue over expenses of $98 thousand for fiscal year 2001.

Effective April 1, 2000 the obligation for employee severance benefits is accrued for all employees whether or not the employees are eligible to the severance benefit plan. This change in accounting policy has been applied retroactively without restatement of comparative figures. The effect of this change was an increase of $125,000 to the current year's severance benefit provision and a decrease to opening Equity of Canada of $144,000.

The Museum anticipates consecutive years of deficiencies of revenue over expenses because of depreciation charges ($992 thousand in 2001) for its facility in Aylmer, Quebec, which is shown on the Museum's balance sheet as a capital lease. Prior to acquiring this building in 1997, the Museum only leased facilities, and therefore did not report on its Statement of Operations depreciation charges relating to a building. These lease dollars were converted in 1997 to payments on the capital lease for the facility thus creating an imbalance on the Statement of Operations. This accounting treatment will keep the Corporation's Equity in a deficit position for many years. The situation will begin to reverse near the mid-point of the lease term and completely rectify itself over the full term of the lease. This does not impact the Corporation's cash flow or financial stability in any way.

The Museum faces a major challenge with the high cost of carrying and operating its two facilities. To relieve this situation, the Museum is exploring the idea of PWGSC purchasing the Natural Heritage Building (i.e. paying out the capital lease) to reduce the carrying costs for the Museum. The impact of such a transaction would be the removal of depreciation charges of $992 thousand and the reduction of the interest expense of approximately $3.4 million annually from the Museum's financial statements, thereby improving the Museum's equity position. The financial statements would have a more positive impact in negotiations with potential sponsors.

FINANCIAL Statements

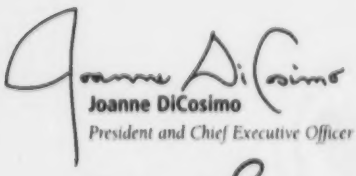
MANAGEMENT'S RESPONSIBILITY OF FINANCIAL REPORTING

Management is responsible for establishing and maintaining a system of books, records, internal controls and management practices to provide reasonable assurance that: reliable financial information is produced; the assets of the Corporation are safeguarded and controlled; the transactions of the Corporation are in accordance with the relevant legislation, regulations and by-laws of the Corporation; the resources of the Corporation are managed efficiently and economically; and the operations of the Corporation are carried out effectively.

Management is also responsible for the integrity and objectivity of the financial statements of the Corporation. The accompanying financial statements were prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles. The financial information contained elsewhere in this annual report is consistent with that in the financial statements.

The Board of Trustees is responsible for ensuring that management fulfils its responsibilities for financial reporting and internal control. The Board exercises its responsibilities through the Audit and Finance Committee, which includes a majority of members who are not officers of the Corporation. The Committee meets from time to time with management, the Corporation's internal auditors and the Auditor General of Canada to review the manner in which these groups are performing their responsibilities, and to discuss auditing, internal controls, and other relevant financial matters. The Board of Trustees has reviewed the financial statements with the Auditor General of Canada and has approved them.

The financial statements have been audited by the Auditor General of Canada. Her report offers an independent opinion on the financial statements to the Minister of Canadian Heritage.



Joanne DiCosimo
President and Chief Executive Officer

Colin C. Eades
Vice-President, Corporate Services and Chief Operating Officer

June 1, 2001

AUDITOR'S REPORT

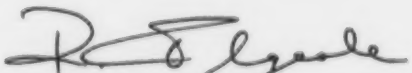
To the Minister of Canadian Heritage

I have audited the balance sheet of the Canadian Museum of Nature as at March 31, 2001 and the statements of operations, equity of Canada and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at March 31, 2001 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles. As required by the *Financial Administration Act*, I report that, in my opinion, these principles have been applied, except for the change in the method of accounting for employee future benefits as explained in note 3 to the financial statements, on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, the transactions of the Corporation that have come to my notice during my audit of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with Part X of the *Financial Administration Act* and regulations, the *Museums Act* and the by-laws of the Corporation.



Richard Flageole, FCA
Assistant Auditor General for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
June 1, 2001

Balance Sheet as at March 31, 2001

(in thousands of dollars)

	Notes	2001	2000
Assets			
Current			
Cash and short-term investments	4	5,005	4,770
Accounts receivable			
Trade		220	401
Government departments and agencies		2,166	919
Inventory		–	14
Prepaid expenses		960	975
		8,351	7,079
Restricted cash, short-term investments and receivables	4, 5	918	629
Collections	6	1	1
Capital assets	7	35,334	35,813
		44,604	43,522
Liabilities			
Current			
Accounts payable and accrued liabilities			
Trade		2,295	2,080
Government departments and agencies		607	676
Current portion - obligation under capital lease	8	179	163
Current portion - loan from Department of Canadian Heritage	8	362	347
Deferred revenue and parliamentary appropriation		1,226	427
Provision for severance benefits		149	131
		4,818	3,824
Obligation under capital lease	8	33,341	33,520
Loan from Department of Canadian Heritage	8	377	738
Deferred capital funding	9	4,417	3,947
Provision for severance benefits		1,125	892
Deferred contributions	10	516	379
		44,594	43,300
Endowment	11	280	250
Equity of Canada		(270)	(28)
		44,604	43,522

The notes form an integral part of the financial statements

Approved by the Board of Trustees:

Frank Ling
Chairman of the Board of Trustees

R. Kenneth Armstrong
Chairman of the Audit and Finance Committee

Recommended by Management:

Colin C. Eades
Vice President, Corporate Services and Chief Operating Officer

Lynne Ladouceur, CA
Senior Full Time Financial Officer

Statement of Operations for the year ended March 31, 2001

(in thousands of dollars)

	Notes	2001	2000
Revenue			
Commercial operations	12	995	990
Contributions		653	292
Educational programmes		202	154
Scientific services		63	58
Interest income		409	344
Other		37	25
		2,359	1,863
Expenses			
Personnel costs		10,382	9,411
Severance costs		171	186
Interest on capital lease obligation		3,369	3,398
Operation and maintenance of buildings		2,840	2,678
Professional and special services		2,076	2,029
Depreciation of capital assets		1,489	1,590
Real property leases and taxes		1,232	800
Exhibits		1,263	546
Information management infrastructure and systems		1,176	1,225
Marketing and communications		733	547
Material and equipment		494	549
Travel		371	331
Repairs and maintenance		66	92
Freight and cartage		119	74
Purchase of objects for collections		7	4
Other		32	18
		25,820	23,478
Net result of operations before government funding		(23,461)	(21,615)
Parliamentary appropriation for operating expenditures	13	22,874	21,772
Amortization of deferred capital funding	9	489	588
Net result of operations	14	(98)	745

The notes form an integral part of the financial statements.

Equity of Canada for the year ended March 31, 2001

(in thousands of dollars)

	Notes	2001	2000
Equity of Canada, beginning of year		(28)	(773)
Decrease due to change in accounting policy	3	(144)	–
Balance, beginning of year as restated		(172)	(773)
Net result of operations		(98)	745
Equity of Canada, end of year		**(270)**	**(28)**

The notes form an integral part of the financial statements.

Statement of Cash Flows for the year ended March 31, 2001

(in thousands of dollars)

	2001	2000
Operating activities		
Net result of operations	(98)	745
Items not involving cash:		
Depreciation of capital assets	1,489	1,590
Employee severance benefits	251	155
Amortization of deferred capital funding	(489)	(588)
Decrease due to change in accounting policy	(144)	–
Increase (decrease) in deferred contributions	137	(8)
Net change in non-cash working capital	(92)	(538)
	1,054	1,356
Financing activities		
Repayment of loan from the Department of Canadian Heritage	(346)	(333)
Appropriation used to purchase depreciable capital assets	959	364
Obligation under capital lease	(163)	(147)
Endowment increase	30	–
	480	(116)
Investing activities		
Acquisition of capital assets	(1,010)	(174)
(Increase) decrease in restricted cash and short-term investments	(289)	8
	(1,299)	(166)
Increase in cash and short-term investments	235	1,074
Cash and short-term investments, beginning of year	4,770	3,696
Cash and short-term investments, end of year	**5,005**	4,770

The notes form an integral part of the financial statements.

Notes to Financial Statements for the year ended March 31, 2001

1. Authority and Mission

The Canadian Museum of Nature was established by the Museums Act on July 1st, 1990, and is an agent Crown corporation named in Part I of Schedule III to the Financial Administration Act.

The Corporation's mission is to increase, throughout Canada and internationally, interest in, knowledge of and appreciation and respect for the natural world by establishing, maintaining and developing for research and posterity a collection of natural history objects, with special but not exclusive reference to Canada, and by demonstrating the natural world, the knowledge derived from it and the understanding it represents.

2. Significant Accounting Policies

These financial statements are prepared in accordance with generally accepted accounting principles and reflect the following policies.

A) Inventory

Inventory of publications is valued at the lower of cost and net realizable value.

B) Capital Assets

Capital assets are recorded at cost. Assets recorded as capital leases are initially recorded at the present value of the minimum lease payments at the inception of the lease. Depreciation is calculated on the straight-line method using rates based on the estimated useful life of the assets as follows:

Property under capital lease	35 years
Collection cabinets and compactors	35 years
Research equipment	10 years
Technical equipment	10 years
Furnishings and office equipment	10 years
Motor vehicles	5 years
Computer equipment and software	3 years

Major leasehold improvements are capitalized and depreciated over the term of the respective leases to a maximum period of five years.

Renovation work in progress is capitalized and will be depreciated as phases are completed.

Material and equipment acquired for the purpose of the design, development and maintenance of exhibits are charged to operations in the year of acquisition.

C) Collections

The Canadian Museum of Nature holds and preserves invaluable collections of natural history specimens for the benefit of Canadians, present and future. The collections form the largest part of the assets of the Corporation. The collections are shown as an asset on the balance sheet at a nominal value of $1,000 due to practical difficulties in determining a meaningful value for these assets. Objects purchased for the collections are recorded as an expense in the year of acquisition. Objects donated to the Corporation are not recorded in the books of accounts.

D) Pension Plan

The Corporation's employees participate in the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. The Corporation's contributions to the Plan are 2.14 times the employees' contributions. These contributions represent the total pension obligations of the Corporation and are recognized in the accounts on a current basis.

The Corporation is not required to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Superannuation Account.

E) Employee Severance Benefits

The corporation is required to recognize certain non-pension post-employment benefits over the periods which employees render services to the Corporation. Employees are entitled to specified benefits on termination as provided for under conditions of employment, through a severance benefit plan. The Corporation recognizes the cost of future severance benefits over the periods in which the employees render services to the entity and the liability for these benefits is recorded in the accounts as the benefits accrue to employees.

F) Parliamentary Appropriation

The parliamentary appropriation for operating expenditures is recognized as revenue in the fiscal year for which it is approved. The portion of the parliamentary appropriation used to purchase depreciable capital assets is recorded as deferred capital funding and amortized on the same basis and over the same period as the related capital assets. Parliamentary appropriations for specific projects are deferred and recognized on the Statement of Operations in the year in which the related expenses are incurred.

G) Contributions

The Corporation follows the deferral method of accounting for contributions.

Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Contributions externally restricted are deferred and recognized as revenue in the year in which the related expenses are recognized. Restricted investment income is recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred.

Contributions received in a form other than cash are recorded at their fair value at the date they are received by the Corporation.

Volunteers contribute a significant number of hours per year. Because of the difficulty of determining their fair value, contributed services are not recognized in these financial statements.

3. Change in Accounting Policy

Effective April 1, 2000 the Corporation adopted the new accounting recommendations of the Canadian Institute of Chartered Accountants with respect to employee severance benefits. Under the new recommendations, obligations for employee severance benefits are accrued for all employees whether or not they are eligible to the severance benefit plan and the expense is recognized as employees render the services necessary to earn these employee severance benefits. Prior to the adoption of the new standard, the cost of employee severance benefits was recorded only when employees became eligible to the severance benefit plan as provided for under the conditions of employment.

This change in accounting policy has been applied retroactively without restatement of prior year comparative figures. The effect of the change in policy was an increase of $125,000 in the current year for severance benefit provision and a decrease to opening Equity of Canada of $144,000.

4. Cash and Short-term Investments

The Corporation invests operating and restricted funds in the short-term money market. The overall portfolio yield as at March 31, 2001 was 4.93% (2000 – 5.11%). Treasury policies for the Corporation limit investments to instruments held in short-term investments to a maximum of 36 months rated AA or better and guaranteed by the Government of Canada, a provincial government or the Royal Bank of Canada. The average term to maturity is 17 days (2000 – 15 days). The cost of the portfolio approximates its fair value.

5. Restricted Cash, Short-term Investments and Receivables

Restricted cash, short-term investments and receivables include deferred contributions, funds received for the Endowment and amounts receivable that can be reasonably estimated and for which collection is reasonably assured. Restricted cash accounts are managed in accordance with the donor's wishes and are invested in accordance with investment policies of the Corporation.

6. Collections

The Canadian Museum of Nature holds and preserves invaluable collections of natural history specimens for the benefit of Canadians, present and future. The natural history collections consist of over 10 million specimens and grew by 46,720 items this fiscal year. They are an exceptional scientific resource that is available nationally and internationally for research, exhibits and education.

The collections are divided into four discipline related groups, being:

- the Earth Sciences collection (minerals, rocks, gems, fossils)
- the Vertebrates collection (mammals, birds, fish, amphibians, reptiles)
- the Invertebrates collection (molluscs, insects, crustaceans, parasites, worms)
- the Botany collection (algae, vascular plants, mosses, lichens)

In addition, conservation research is conducted to improve the management of the collections.

7. Capital Assets

(in thousands of dollars)

	Cost	Accumulated depreciation	2001 Net book value	2000 Net book value
Land	555	–	**555**	505
Property under capital lease	35,040	4,958	**30,082**	31,074
Collection cabinets and compactors	3,529	503	**3,026**	3,119
Computer equipment and software	3,036	2,966	**70**	124
Research equipment	1,466	1,313	**153**	115
Furnishings and office equipment	1,312	820	**492**	564
Leasehold improvements	1,997	1,854	**143**	210
Technical equipment	312	245	**67**	80
Motor vehicles	58	36	**22**	22
Renovation work in progress	724	–	**724**	–
	48,029	12,695	**35,334**	35,813

The Victoria Memorial Museum Building and grounds are owned by the Government of Canada and consequently are not included in capital assets.

8. Capital Lease and Secondary Financing Obligations

The Natural Heritage Building (NHB) houses the Canadian Museum of Nature natural history collections and administrative functions, on the Corporation's site in Aylmer, Quebec.

The Corporation is acquiring the building through a lease purchase agreement with a term of 35 years. It is committed to pay rent under all circumstances and in the event of termination of the lease, at the Corporation's option or otherwise, pay sufficient rent to repay all financing on the building. Management intends to completely discharge its obligation under the lease and obtain free title to the building in 2031. In 1997-98, the Corporation secured financing for the additional construction and fit-up costs of the NHB with the Department of Canadian Heritage.

Future minimum lease and debt repayments, by year and in aggregate, under the financing obligations are as follows:

(in thousands of dollars)

	Obligation under capital lease	Obligation under loan from Department of Canadian Heritage	Total financing obligations
2002	3,500	377	3,877
2003	3,500	377	3,877
2004	3,500	–	3,500
2005	3,500	–	3,500
2006	3,500	–	3,500
Thereafter	89,250	–	89,250
Total minimum future payments	106,750 (1)	754 (2)	107,504
Deduct: Imputed interest	(73,230)	(15)	(73,245)
Present value of financing obligations	33,520	739	34,259

(1) The amounts payable under the capital lease are based on the fixed interest rate of 9.88%, for a period of 35 years, established at the time of signing the lease.

(2) The amounts payable under the loan from the Department of Canadian Heritage are based on the fixed interest rate of 4.27%, for a period of 5 years.

9. Deferred Capital Funding

Deferred capital funding represents the unamortized portion of parliamentary appropriation used to purchase depreciable capital assets. Changes in the deferred capital funding balance are as follows:

(in thousands of dollars)

	2001	2000
Beginning balance	3,947	4,171
Add appropriation used to purchase depreciable capital assets	959	364
Less amortization of deferred capital funding	(489)	(588)
Ending balance	**4,417**	3,947

10. Deferred Contributions

Deferred contributions represent unrecognized externally restricted donations and investment income. The changes in the deferred contribution balance and the components of this balance are as follows:

(in thousands of dollars)

	2001	2000
Beginning balance	379	387
Add contributions received during the year	654	232
Less amounts recognized in the year	(517)	(240)
Ending balance	**516**	379
Deferred contributions are comprised of:		
Funds restricted for research purposes	72	65
Funds restricted for programming purposes	427	283
Restricted endowment fund interest	17	31
Total deferred contributions	**516**	379

11. Endowment

The Corporation maintains an endowment in the principal amount of $280,000 ($250,000 at March 31, 2000) received from Anne and Henry Howden, which included a significant entomological collection. The endowment was established to enable professional studies and research of entomological collections for the Museum.

The principal of the Systematic Entomology Endowment Fund can not be expended. Accumulated interest earned from the endowment must be expended for specified purposes and the residual balance totalled $16,750 at March 31, 2001 ($31,070 at March 31, 2000) which is included in deferred contributions (Note 10).

In the event that the Corporation decides not to maintain entomological collections, the Systematic Entomology Endowment Fund shall be transferred, along with any entomological collections, to the Royal Ontario Museum.

12. Commercial Operations

Commercial operations revenue is comprised as follows:

(in thousands of dollars)

	2001	2000
Boutique lease	55	52
Publishing revenues	24	37
Publishing royalties	3	33
Admission fees	485	449
Parking	182	171
Rental of facilities	246	248
Total commercial operations revenue	**995**	990

13. Parliamentary Appropriation

(in thousands of dollars)

	2001	2000
Appropriation approved	**24,184**	**21,658**
Applied as follows:		
Parliamentary appropriation for operating expenditures recognized on the Statement of Operations	**22,874**	21,772
Add appropriation used to purchase capital assets	**959**	364
Less payment to the Department of Canadian Heritage	**(377)**	(377)
Increase (decrease) in deferred parliamentary appropriation	**728**	(101)
Total applied	**24,184**	21,658

14. Net Result of Operations on a Cash Basis

(in thousands of dollars)

	2001	2000
Net result of operations:	**(98)**	745
Items not involving cash:		
Depreciation of capital assets	**1,489**	1,590
Employee severance benefits	**251**	155
Amortization of deferred capital funding	**(489)**	(588)
Decrease due to change in accounting policy	**(144)**	–
Net result of operations after adding items not involving cash	**1,009**	1,902

15. Related Party Transactions

In addition to those related party transactions disclosed elsewhere in these financial statements, the Corporation is related in terms of common ownership to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations. The Corporation enters into transactions with these entities in the normal course of business.

16. Contractual Commitments

The Corporation has entered into agreements for the provision of services and equipment. The payments under these agreements are approximately as follows:

(in thousands of dollars)

	2002	2003 and subsequent years
Facilities maintenance costs	**1,923**	–
Systems and infrastructure agreements	**1,521**	2,190
Other commitments	**468**	28
	3,912	2,218

17. Pay Equity

In 1994, a pay equity complaint was filed by the Public Service Alliance of Canada (PSAC) against the Corporation alleging discrimination in wages based on gender inequity. The PSAC and the Corporation have agreed to develop and implement a Job Classification and Evaluation Plan. This Plan will be used to determine relativity between jobs and will ensure that there is no gender based wage discrimination within jobs at the Corporation. The Corporation cannot determine and assess the outcome of this complaint on its operations. The effect, if any, of the ultimate resolution of this matter will be accounted for in the year when known.

18. Contingency

During 1999, a sub-contractor of the Corporation received a claim for additional costs regarding the Stonework project at the Victoria Memorial Museum Building. The sub-contractor is now reviewing the claim for its legitimacy. The Corporation cannot determine and assess the outcome of this claim on its operations. The effect, if any, of the ultimate resolution of this matter will be accounted for in the year when known.

19. Comparative Figures

The 2000 comparative figures have been reclassified to conform to the 2001 financial statement presentation.

Canadian Museum of Nature
www.nature.ca

Victoria Memorial Museum Building
240 McLeod Street
Ottawa, Ontario

Natural Heritage Building
1740 Pink Road
Aylmer, Quebec

Information:
(613) 566-4700 or 1-800-263-4433

Published by Communication Services:
(613) 566-4249

The Annual Report Team:
Elizabeth McCrea
Lucille Fournier
Colin Eades
Lynne Ladouceur

Copy Writing:
Carolyn Masleck
Insight Communications

Translation:
ComTra Inc.

Design and Production:
Insight Communications

Printing:
The Lowe-Martin Group

A version of this report is available on the Canadian Museum of Nature Web site at **www.nature.ca**.

UNE meilleure COMPRÉHENSION DE LA nature AU SERVICE de la vie

RAPPORT ANNUEL 2000-2001

Musée canadien de la NATURE

Canada

RAPPORT DU président du Conseil d'administration ET DE LA présidente

Au nom du Conseil d'administration et du personnel, nous avons l'honneur de vous présenter le rapport annuel du Musée canadien de la nature pour l'exercice allant du 1er avril 2000 au 31 mars 2001.

Cette année a été fort intéressante et stimulante pour le Musée, qui a connu un certain nombre de « premières » remarquables, et notamment :

Le MCN est le premier musée au Canada a décidé de se doté d'un microscope électronique d'analyse de l'environnement qui permettra à nos chercheurs d'examiner à la loupe le relief et l'ornementation superficiels d'organismes biologiques sans endommager les spécimens.

L'équipe du site Web a collaboré avec le Royal Tyrrell Museum of Paleontology et le Musée du Séminaire de Sherbrooke pour monter « Trésors enfouis du Crétacé », premier module d'histoire naturelle du Musée virtuel du Canada qui a été lancé en février.

Nous sommes le premier musée d'Ottawa, et un des rares du Canada, à offrir aux visiteurs un cinéma haute définition qui présente une résolution cinq fois supérieure à celle de la vidéo ordinaire.

Nous avons reçu en don sept diamants de la mine EKATI, première mine de diamants du Canada située à Lac de Gras (Territoires du Nord-Ouest), et ces diamants ont été présentés au public dans le cadre de l'exposition *Diamants bruts*.

Ce sont là quelques exemples des efforts constants que nous déployons pour définir et élargir le rôle du Musée à l'échelle nationale et son rôle de chef de file auprès de la communauté muséale du Canada, qui constituent les principaux points sur lesquels portera la planification stratégique du MCN pour 2003-2008.

Depuis ses débuts, le MCN a poursuivi un programme de recherche axé sur la recherche en systématique – science qui consiste à identifier, à nommer, à classer et à retracer les origines d'organismes vivants et de minéraux. Notons, à cet égard, que le savoir-faire de nos chercheurs est reconnu dans le monde entier. L'automne dernier, Robert Waller, conservateur en chef, a donné un atelier d'une semaine sur la systématique au Smithsonian Center for Material Research and Education à Washington.

En reconnaissance des travaux de Scott Ercit, Ph. D., un de nos spécialistes en éléments rares, une nouvelle espèce minérale, « l'ercitite », a été nommée en son honneur par des chercheurs de l'Université de Liège et de l'Université du Manitoba. L'ercitite est un phosphate extrêmement rare. Un certain nombre de nos chercheurs ont déjà bénéficié d'une telle reconnaissance.

C'est avec plaisir que le Musée a contribué à l'organisation d'une conférence nationale intitulée *Réseaux canadiens pour la biodiversité*, qui s'est déroulée du 1er au 4 mars 2001 à Ottawa et à laquelle le Musée a participé ainsi que plus de 200 délégués. Cette conférence avait pour but de rajeunir la science de la biodiversité au Canada et a donné lieu à des recommandations qui se concrétisent actuellement en plans d'action.

Le MCN a une importante mission, celle de guider les Canadiens et les Canadiennes dans leur découverte et leur compréhension de la nature, et de leur apprendre ainsi à vivre en harmonie avec celle-ci. Cette aventure mène les chercheurs du Musée aux confins inexplorés de notre pays et du monde, sous les mers et dans les profondeurs de la terre. Les spécimens et les connaissances rapportés enrichissent nos collections et nos programmes publics.

Pour pouvoir mieux faire découvrir l'environnement d'une manière stimulante et informative à la population canadienne, le Musée doit se doter d'installations et de matériel modernes. Notre matériel scientifique doit être mis au niveau des normes techniques actuelles.

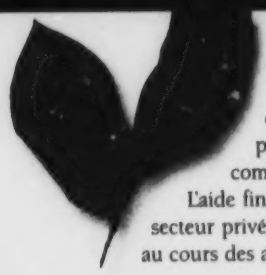
HONNÊTETÉ ET INTÉGRITÉ

RESPECT DES GENS ET DE LA NATURE

POURSUITE DE L'EXCELLENCE

ACQUISITION CONTINUE DU SAVOIR

TABLE DES matières



Nous devons terminer le programme de renouvellement du bâtiment principal qui abrite nos expositions, l'Édifice commémoratif Victoria, entamé cette année. L'aide financière du gouvernement fédéral et du secteur privé nous permettra d'atteindre cet objectif au cours des années à venir.

Ce sont là deux des principaux défis que nous avons relevés en 2000-2001 et nous avons déjà fait des progrès considérables. Cette année, nous nous réjouissons de pouvoir continuer à avancer sur ces deux fronts et terminer le travail commencé avec la communauté afin de confirmer l'objectif d'avenir que s'est fixé le Musée canadien de la nature.

En conclusion, nous désirons remercier le Conseil d'administration, le personnel, nos associés et tous nos bénévoles du travail acharné accompli et de leur contribution non négligeable au service offert par le Musée au Canada.

Le président du Conseil d'administration,

Frank Ling

La présidente-directrice générale,

Joanne DiCosimo

Rapport du président du Conseil d'administration et de la présidente	**IPC**
Notre passé et notre avenir	**2**
Réaliser nos objectifs	**4**
Accroître le service et l'impact à l'échelle nationale	4
Faire connaître la valeur du travail accompli	11
Systèmes d'exploitation humains et techniques	16
Revenus autogénérés	18
Conseil d'administration	**20**
Communication de nos travaux de recherche	**22**
Chercheurs associés	27
Faire participer la communauté	**28**
Commanditaires et donateurs	28
Collaborateurs	30
Bénévoles	33
Gérer nos ressources financières	**34**
Analyse financière	35
États financiers	36
Responsabilités de la direction à l'égard des états financiers	36
Rapport du vérificateur	36
Bilan	37
État des résultats	38
État de l'avoir du Canada et état des flux de trésorerie	39
Notes aux états financiers	40

NOS ORIGINES SCIENTIFIQUES

Le Musée canadien de la nature (MCN), qui tire son origine de la Commission géologique du Canada (CGC), est créé en 1842 par sir William Logan. En 1843, sir William et son adjoint, Alexander Murray, reviennent de leur première expédition sur le terrain – un relevé géologique du sud de l'Ontario et du Québec – avec des centaines de spécimens qu'ils ne savent pas où entreposer. Le frère de sir William, un homme d'affaires, prête une salle sous les combles de l'un de ses entrepôts, à Montréal. Sir William et Murray passent le reste de l'année à déballer, à étiqueter, à cataloguer et à ranger la première collection de spécimens du Musée dans des boîtes numérotées.

En 1851, sir William monte une superbe exposition de minéraux canadiens ayant un intérêt économique pour l'Exposition universelle de Londres, en Angleterre. La première exposition de la Commission remporte un succès phénoménal. « Parmi toutes les colonies britanniques, le Canada est celle qui a présenté l'exposition la plus intéressante et la plus complète », déclare le Comité organisateur de l'Exposition. L'énorme succès remporté par sir William à Londres renforce l'appui du public à l'endroit de la CGC et établit un précédent pour les expositions itinérantes très populaires du Musée.

De 1867 à 1907, le Musée national connaît une croissance florissante. Les agents itinérants de la Commission étudient la topographie du pays, son climat, sa faune et sa flore, les ressources géologiques et minérales, ainsi que les peuples autochtones du Canada, font la collecte de spécimens et préparent des rapports sur ces sujets.

PREMIER MUSÉE À VOCATION SPÉCIFIQUE

En 1912, l'Édifice commémoratif Victoria ouvre ses portes au public avec des expositions spectaculaires de minéraux, d'oiseaux et de fossiles du Canada, présentées dans de magnifiques vitrines nouvellement acquises. Le bâtiment est nommé en l'honneur de la Reine Victoria, décédée en 1901.

L'Édifice commémoratif Victoria est désigné troisième bâtiment patrimonial du Canada en importance par l'Organisme de révision des édifices fédéraux à valeur patrimoniale, après les Édifices du Parlement et la Bibliothèque du Parlement.

Charles M. Sternberg découvre la plupart des dinosaures de nos collections dans le sud-ouest de l'Alberta et les expédie à Ottawa. Le squelette de l'edmontosaurus est le premier dinosaure naturalisé à être présenté au public au Canada en 1913 et on peut toujours le voir dans la galerie La vie dans le temps.

UN NOUVEAU DÉPART

Le MCN devient une société d'État le 1er juillet 1990. Le Musée exerce alors ses activités dans 13 bâtiments différents de la région de la capitale nationale, où les trésors du MCN sont conservés dans des conditions qui sont loin d'être idéales. Un projet à long terme est lancé en vue de regrouper dans un seul nouveau bâtiment toutes les activités du Musée, exception faite des expositions et des programmes publics.

L'Édifice du patrimoine naturel à Aylmer est inauguré en mai 1997. Grâce à sa technologie de pointe, ce bâtiment, qui abrite les collections et la recherche, est conçu de manière à favoriser la gestion des collections et les techniques de protection nécessaires à la sauvegarde de la collection d'histoire naturelle du Canada. C'est également le lieu où prennent naissance nos expositions et nos présentations spéciales.

Dix millions de spécimens, dont de minuscules fleurs séchées, de fragiles collections d'insectes épinglés et des fossiles de dinosaures de deux tonnes, dispersés à différents endroits de la région de la capitale nationale, sont soigneusement emballés et transportés dans le nouveau bâtiment. En 1998, le MCN reçoit un prix de l'Association des musées canadiens en reconnaissance du déménagement.

NOTRE AVENIR

Le mandat du MCN consiste à accroître, dans l'ensemble du Canada et à l'étranger, l'intérêt et le respect à l'égard de la nature, de même que sa connaissance et son degré d'appréciation par tous. Nous réalisons ce mandat par la constitution, l'entretien et le développement, aux fins de la

recherche et pour la postérité, d'une collection d'objets d'histoire naturelle principalement axée sur le Canada ainsi que par la présentation de la nature, des enseignements et de la compréhension qu'elle génère.

En tant qu'institution publique créée par le gouvernement fédéral pour le bénéfice de la population canadienne, le MCN voit ainsi son rôle dans la société canadienne :

- être un chef de file national reconnu dans les milieux de l'histoire naturelle et des musées
- être une institution à vocation éducative présente partout au Canada
- être un organisme viable et efficient

Afin de donner corps à cette vision et de nous acquitter de notre mandat, nous devons avoir un siège adéquat pour y mener nos activités. Les collections que le MCN détient et protège renferment plus de dix millions de spécimens; elles sont le coeur même du Musée et forment la base de sa contribution à la société canadienne. Elles aident à analyser et à résoudre une variété de problèmes qui menacent le patrimoine naturel du Canada. Les travaux scientifiques du MCN couvrent des époques, des régions et des sujets très vastes, allant de l'examen de l'évolution de la vie sur terre aux recherches polaires qui visent à prédire les effets des changements environnementaux.

Un sondage national mené pour le MCN plus tôt cette année a confirmé qu'une forte majorité de Canadiens et de Canadiennes s'intéressent aux problèmes environnementaux, estiment que les questions relatives à la nature touchent la qualité de leur vie personnelle et croient que la nature est extrêmement précieuse. Les répondants ont indiqué qu'ils s'intéressaient à une vaste gamme de sujets scientifiques qui feront l'objet de projets futurs, y compris la santé humaine et l'environnement, la biologie du corps humain et la vie dans les océans.

Ces réponses viennent conforter la décision prise par le Musée d'ouvrir trois nouvelles galeries permanentes au cours des prochaines années. À l'heure actuelle, le Musée achève l'aménagement de la nouvelle Galerie des fossiles, a commencé celui de la Galerie de l'être humain et examine les différentes options qui s'offrent à lui pour la création de la Galerie des océans.

Les dernières grandes rénovations à l'Édifice commémoratif Victoria remontent à 1969-1970. Le Musée a réussi à obtenir du Conseil du Trésor des crédits qui permettront de financer un programme de renouvellement majeur du bâtiment. Ce programme de renouvellement est essentiel au maintien du rôle du MCN en tant qu'institution au service de la population canadienne.

En plus de les rendre conformes au code du bâtiment, les systèmes du bâtiment (pour la régulation des conditions ambiantes, l'électricité, les communications et la structure) seront conçus de façon à respecter les exigences inhérentes à un musée de sciences naturelles et à améliorer l'expérience des visiteurs à l'Édifice commémoratif Victoria. L'ECV restera ouvert au public pendant les rénovations.

Le MCN sollicitera la participation du grand public à une campagne de financement afin qu'il puisse préparer de nouvelles expositions et de nouveaux programmes stimulants et enrichir les expositions et les programmes existants. Ce programme de renouvellement constituera le point de départ d'un meilleur service au public canadien.

Relations parlementaires

Après l'incendie qui détruit l'Édifice du Centre du Parlement en 1916, le gouvernement s'installe temporairement dans l'Édifice commémoratif Victoria. La Chambre des communes siège quatre ans dans l'auditorium tandis que le Sénat occupe la Galerie des invertébrés fossiles. Sir Wilfrid Laurier n'est jamais retourné sur la Colline. Lorsqu'il meurt en 1919, son corps est exposé solennellement dans l'auditorium du Musée entouré de drapeaux et de fleurs.

RÉALISER nos objectifs

Cette année, un des quatre principaux objectifs du Musée a été d'agir, tant au Canada qu'à l'étranger, comme une source crédible de connaissances dans le domaine des sciences naturelles et comme un membre actif de la communauté muséale, dans le but d'amener la population canadienne à mieux comprendre le monde naturel et à apprécier davantage son patrimoine naturel.

OFFRIR UN ACCÈS VIRTUEL À NOS COLLECTIONS

Le MCN est résolu à se servir des techniques de communication pour améliorer l'accès à nos ressources et pour amener la population canadienne à mieux comprendre les sciences naturelles et l'environnement. Un projet permanent visant à numériser les collections améliorera, pour les conservateurs et les chercheurs du MCN, la vitesse et la qualité d'accès à nos données et permettra à d'autres d'y avoir accès. Ce projet permettra de réduire les longues recherches autrefois nécessaires pour pouvoir répondre aux demandes internes et externes de données sur les collections.

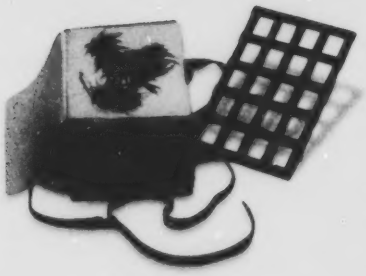
Cette année, le personnel a atteint de plus de 200 p. 100 l'objectif visant à créer 20 000 nouvelles fiches du catalogue principal, si bien que plus de 450 000 dossiers sur les collections nationales sont maintenant accessibles par voie électronique. De nouveaux partenariats créés avec d'autres musées d'histoire naturelle et établissements qui possèdent des collections au Canada ont permis au MCN de financer des projets d'accès et de saisie des données comme le projet Biote du Canada – module des oiseaux, FISHNET et BC Living Landscape, en collaboration avec le Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP).

Le MCN a contribué à centraliser l'accès public aux renseignements sur des millions d'objets de musée, de spécimens d'histoire naturelle et de sites archéologiques sur le site Web du RCIP. Le personnel chargé des collections a envoyé 14 500 fiches de palynologie (pollen et spores) à Artefacts Canada, qui fait partie du RCIP.

Cette année, nous avons lancé avec succès notre site Web **nature.ca** complètement refondu qui a reçu plus de deux millions de visites de site uniques – soit une augmentation de 53 p. 100 par rapport à l'année dernière. La nouvelle présentation, le perfectionnement des commandes de navigation et l'attention particulière portée aux photographies en couleurs accompagnant les renseignements sur le Musée ont été bien accueillis par les usagers. Le personnel

Numérisation des collections du MCN

La numérisation de nos collections est une priorité permanente au MCN. Non seulement elle est essentielle pour cataloguer nos ressources les plus précieuses, mais elle est tout aussi importante dans la mesure où elle permet à nos scientifiques, au MCN et ailleurs au Canada, d'y avoir accès rapidement. L'objectif de cette année, qui était de créer 20 000 nouvelles fiches du catalogue principal, a plus que doublé – en mars 2001, plus de 450 000 dossiers de collection avaient été numérisés.



a répondu à plus d'un millier de demandes de renseignements transmises par voie électronique, dont 80 p. 100 provenaient du Canada et les autres, de pays aussi lointains que le Japon et la Nouvelle-Zélande.

Le Musée a été l'un des premiers participants au Musée virtuel du Canada (MVC), accès public au contenu électronique créé par les musées du Canada. L'équipe du site Web a collaboré avec le RCIP, le Royal Tyrrell et le Musée du Séminaire de Sherbrooke pour monter « Trésors enfouis du Crétacé », premier module d'histoire naturelle du MVC qui constitue la première phase du Musée virtuel lancé en février dernier.

Le Musée a également signé un accord pour envoyer régulièrement des méta-données à Rescol, initiative de collaboration menée par Industrie Canada, qui offre un site Web de ressources éducationnelles s'adressant plus particulièrement aux membres du corps enseignant, aux élèves et aux parents.

PRÉSERVER NOTRE PATRIMOINE NATUREL

Les collections du MCN, qui augmentent de 40 000 spécimens environ par an, représentent une source vitale de renseignements sur l'histoire naturelle. Le personnel chargé des collections a pour tâche principale d'acquérir, de documenter et de conserver les spécimens recueillis dans le cadre des recherches en cours, ceux qui servent à l'éducation du public et ceux qui sont transférés au titre d'accords existants ou nouveaux. Pour bien canaliser ces activités, le Musée a constitué en 2000-2001 un groupe de travail chargé d'établir un plan à long terme pour l'expansion des collections en collaboration avec d'autres établissements canadiens possédant des collections.

Cette année, le Musée a acquis, fait remarquable, sept diamants (un taillé et six à l'état de cristal) provenant de la mine EKATI, première mine de diamants de toute l'histoire du Canada située à Lac de Gras (Territoires du Nord-Ouest), qui lui ont été donnés par leurs propriétaires BHP Diamonds Inc., Dia Met Minerals Ltd., Chuck E. Fipke et S. Blusson, Ph. D. Après évaluation et catalogage par l'équipe de recherche responsable des éléments rares, ces gemmes ont été exposées au public dans le cadre de l'exposition *Diamants bruts*. Cette exposition, financée par Compaq Canada, Davidson's Jewellers ainsi que par les propriétaires et les exploitants de la mine, a été inaugurée le 26 janvier et restera ouverte jusqu'à l'automne.

Le personnel a incorporé à la collection 95 p. 100 de la vaste collection d'insectes (plus de 18 000 spécimens) donnés récemment au Musée par Henry et Anne Howden, ainsi que d'autres donnés par Stewart Peck et François Genier.

DÉCOUVRIR LES TRÉSORS QUE RENFERMENT LA TERRE ET LA MER

Nous avons pour mission, entre autres fonctions, d'effectuer des recherches dans le domaine des sciences naturelles, et notamment de faire des découvertes, d'acquérir de nouvelles connaissances, d'accumuler et d'analyser des données scientifiques. Le Musée s'intéresse surtout à la recherche en systématique et à l'application de notre savoir-faire à des projets déterminés dans le domaine de la biodiversité, des études paléobiologiques et des éléments rares. La recherche en systématique – le MCN est un leader mondial dans ce domaine – consiste à identifier et à classer toutes les formes de la nature et cet exercice s'effectue sur des minéraux, sur des végétaux et animaux fossiles et sur la faune et la flore récentes. Les résultats de ces recherches

Le MCN chef de file en biodiversité

PHOTO : LYNNE GILLESPIE

En mars 2001, Joanne DiCosimo, présidente du MCN, et Mark Graham, directeur de la recherche, ont contribué à organiser la première conférence du Réseau canadien pour la biodiversité. Cette conférence avait pour but de formuler un plan d'action en vue de créer un réseau national sur la biodiversité. Comptant plus de dix millions de spécimens dans sa collection, le MCN est un chef de file mondial dans le domaine de la recherche et de la gestion de collections (entreposage, catalogage et exposition de spécimens). Ce niveau d'expertise se révélera d'une très grande valeur pour le Réseau au fur et à mesure de la suite du projet. Outre sa participation importante à cette conférence, le Musée administre le Centre canadien de la biodiversité ainsi qu'un module de la Commission biologique du Canada. Mark Graham, participant clé à cette conférence, préside également le Partenariat fédéral pour la biosystématique.

permettent de mieux comprendre et de mieux apprécier la diversité de la nature pour qu'elle puisse être préservée et bien gérée. Le personnel du MCN effectue des recherches sur des spécimens de la collection et cette année, il a consacré 306 jours en tout à des travaux sur le terrain.

Comprendre et gérer la biodiversité

Le MCN a créé le Centre canadien de la biodiversité (CCB) il y a dix ans. Le module de recherche du Centre coordonne des travaux de systématique et d'écologie de base qui permettent de mieux comprendre et de mieux gérer la biodiversité. Les résultats et le savoir-faire tirés des projets entrepris par le CCB assurent le contenu et le contexte des nouveaux projets du MCN comme la Galerie de l'être humain, la Galerie des océans et le Fonds des découvertes naturelles.

Claude Renaud, Ph. D., fait partie d'une équipe qui a reçu confirmation de financement au montant de 200 000 $ de la U.S. National Science Foundation pour le projet sur « la systématique et la biogéographie des lamproies », sur lequel il travaille avec d'autres. Le MCN détient la plus belle collection de lamproies canadiennes du monde.

Irwin Brodo, Ph. D., a mené une expédition dans les îles de la Reine-Charlotte, d'où il a rapporté de nouvelles données sur les lichens de rivage et a même découvert de nouvelles espèces de lichens et des spécimens rares. Son manuscrit d'un ouvrage intitulé *Lichens of North America*, qui devrait renfermer 800 pages, est presque terminé. Il a également découvert un lichen jamais vu en Amérique du Nord sur le terrain même de l'Édifice du patrimoine naturel du Musée à Aylmer.

Lynn Gillespie, Ph. D., accompagnée de Laurie Consaul, a fait une expédition dans l'Arctique canadien où elle a recueilli plus de 1 500 spécimens de plantes et 500 échantillons de tissu pour ses travaux sur la génétique.

Reconquérir la rivière

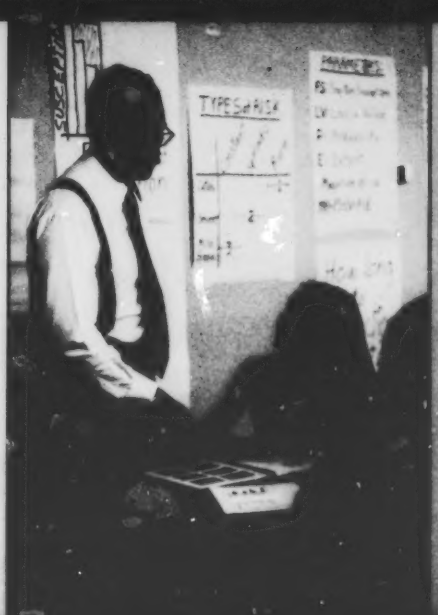
Le Projet sur la biodiversité de la rivière Rideau (PBRR), mené par le Musée et par une équipe de partenaires locaux, fait participer la collectivité à l'étude et à la préservation de notre patrimoine aquatique. L'équipe chargée du projet doit dresser l'inventaire des organismes vivants et noter la composition chimique de l'eau à des points clés de la rivière. Dès que tous les résultats seront recueillis, la communauté (composée, entre autres, de scientifiques, de groupes environnementaux, d'organismes de gestion, d'associations de contribuables et d'associations récréatives) disposera d'un cadre de référence lui permettant de surveiller la biodiversité de la rivière à l'avenir. Dans la troisième année du projet, qui est aussi sa dernière, environ 800 échantillons de chlorophylle ont été analysés et près de 15 000 points de données recueillis par la sonde de l'Hydrolab ont été transférés dans une banque de données du Musée.

L'équipe du MCN a mis au point des outils légués à la communauté en souvenir du projet, notamment un guide communautaire sur la biodiversité et plusieurs trousses pédagogiques. Paul Hamilton, du MCN, a participé aux discussions de la Table ronde qui a reçu une subvention de 143 000 $ de la Fondation Trillium de l'Ontario pour poursuivre les travaux communautaires effectués dans la rivière Rideau.

Le documentaire *Rivières : Reflets de la vie* sur le PBRR, coproduction du Musée et de Carleton Productions, a été diffusé sur les ondes de la station d'Ottawa affiliée à CTV en septembre dernier et a été vu par environ 150 000 personnes.

Le MCN conseille le Smithsonian et d'autres établissements de classe internationale

Le Musée canadien de la nature est un musée d'histoire naturelle de pointe et ses experts sont souvent appelés à offrir leur savoir-faire scientifique à d'autres établissements dans le monde. Plusieurs de nos chercheurs voyagent beaucoup pendant l'année, faisant ainsi la promotion du Musée et renforçant notre réputation internationale prestigieuse. Robert Waller, un de ces experts, a donné un atelier d'une semaine au Smithsonian Center for Material Research and Education. Son calendrier fort chargé comprenait également des visites à l'Institut de conservation de l'Université de Göteborg en Suède et au Musée d'art de Hong Kong, où il a donné des conférences et fourni des conseils d'expert sur la gestion et la conservation des collections. Outre ses contributions personnelles, ses conférences enregistrées ont été diffusées en Angleterre et en Australie.



Robert Waller donne un atelier au Smithsonian Center for Material Research and Education.

Ce documentaire réalisé pour la télévision a été projeté au Waterwalker Film Festival de l'Association canadienne du canotage récréatif les 23 et 24 février derniers (animé par le MCN) où il a remporté le premier prix dans la catégorie Environnement; il a aussi été primé dans la catégorie « Points saillants du festival » et, à ce titre, sera diffusé dans plus de 70 villes.

Déterrer le passé préhistorique

Ces travaux de recherche ont pour but de décrire et de classer les fossiles et de reconstruire leurs liens évolutifs, biogéographiques et écologiques en fonction des changements intervenus dans l'environnement. Les résultats de ces travaux ainsi que le savoir-faire acquis permettront également au MCN de monter la nouvelle Galerie des fossiles et la nouvelle Galerie de l'être humain.

Jaelyn Eberle, Ph. D., a travaillé pendant un mois en août dernier au Colorado, en collaboration avec des chercheurs du Denver Museum of Nature and Science. À la recherche de mammifères fossiles, ils ont découvert des dents d'animaux ongulés archaïques appelés « condylarthres », des dents de « multituberculés » (ainsi nommés en raison des nombreuses bosses ou tubercules qu'on trouve sur leurs dents), groupe de mammifères qui s'est éteint, ainsi que des ossements de tortues et d'autres animaux. Les mammifères fossiles du bassin de Denver, comme ceux trouvés dans quelques autres endroits de l'Amérique du Nord, racontent l'histoire des mammifères immédiatement après l'extinction des dinosaures et montrent les étapes cruciales de leur évolution jusqu'aux groupes de mammifères modernes. Ses travaux ont fait l'objet d'une émission diffusée sur le site Web de la chaîne Discovery en septembre dernier (*@discovery.ca*).

Xiao-Chun Wu, Ph. D., nouveau chercheur au MCN, a mené des travaux de recherche dans les montagnes Quinling au centre de la Chine avec des collègues de l'Université Nord-Ouest de Chine à Xi'an. L'équipe de Wu cherchait des ossements de dinosaures et autres fossiles dans des dépôts qui remontent à l'époque de la frontière crétacé-tertiaire, intervalle géologique qui englobe l'extinction des dinosaures.

Le personnel du MCN a découvert un « nouveau » dinosaure sous ses yeux ou presque. Robert Holmes, Ph. D., Kieran Shepherd et des collègues du Royal Tyrrell Museum et de la State University of New York ont découvert que le squelette du chasmosaure (dinosaure à cornes de la fin du Crétacé), fossile trouvé en Alberta il y a plus de 40 ans, était en fait une nouvelle espèce. Pour célébrer cette découverte, une version grandeur nature du chasmosaure a été commandée, la première d'une série de sept dinosaures reconstitués préparée pour la nouvelle Galerie des fossiles du Musée qui doit ouvrir ses portes en 2005. Dans le cadre d'un concours national organisé par le MCN en collaboration avec Quaker Oats et intitulé « Trouve un nom au dinosaure », le surnom Chasy lui a été donné et est utilisé dans le matériel publicitaire du MCN.

La National Geographic Society a accordé à Michael Caldwell, Ph. D., une subvention de 20 000 $US pour qu'il poursuive ses travaux sur les serpents fossiles de la Formation Rio Colorado du Crétacé en Patagonie (Argentine).

Favoriser la collaboration internationale en éducation

En janvier 2001, Hugh Danks, Ph. D., du MCN, s'est rendu à Kochi au Japon pour participer à un atelier parrainé par le ministère de l'Éducation japonais afin de produire un nouveau manuel destiné aux étudiants de biologie des écoles secondaires japonaises. En plus de donner des cours à l'atelier, de coprésider des séances, de diriger des discussions en table ronde et de siéger au comité de rédaction internationale, M. Danks a aussi été invité à rédiger deux chapitres du manuel qui font appel à ses recherches sur les différences géographiques dans le domaine de la diversité et des adaptations saisonnières. Selon lui, « l'atelier a non seulement favorisé la collaboration internationale et la compréhension des intérêts mutuels en éducation, mais a également confirmé le lien important qui existe entre l'éducation et la recherche ».

Hugh Danks planche sur le contenu du manuel de biologie destiné aux écoles secondaires japonaises.

COLLABORER AU CANADA ET À L'ÉTRANGER

La collaboration menée par nos chercheurs avec d'autres chercheurs au Canada et à l'étranger pour entreprendre des projets et transmettre les connaissances ainsi acquises est essentielle à la poursuite des travaux pluridisciplinaires du Musée.

Pour la troisième année, André Martel, Ph. D., a été directeur adjoint du Centre de biologie marine de Bamfield (BMS), magnifique établissement d'enseignement et de recherche situé à la pointe ouest de l'île de Vancouver. C'est un consortium qui regroupe cinq universités de l'Ouest : Calgary, Alberta, Simon Fraser, Victoria et Colombie-Britannique, et la nomination d'André Martel est une mesure de dotation prise en commun. Du 17 au 25 juin derniers, M. Martel a organisé et animé l'atelier MacMillan sur la biodiversité des zones côtières à Bamfield, atelier qui a eu un succès retentissant. Cette année, le thème portait sur « la diversité, le suivi et les techniques d'évaluation des algues intertidales rocheuses et des communautés d'invertébrés » . En tout 19 participants, dont des étudiants diplômés, des fonctionnaires et des membres d'ONG, sont venus de plusieurs provinces, États et pays. Le travail intense de surveillance mené par le groupe entier a entraîné la création d'un site officiel du Réseau d'évaluation et de surveillance écologiques (RESE) d'Environnement Canada près du BMS.

Steve Cumbaa, Ph. D., est allé à Berlin (Allemagne) travailler avec son collègue, Hans-Peter Schultze, Ph. D., directeur du Museum für Naturkunde, pour décrire un nouveau genre et une nouvelle espèce d'acanthodien, minuscule poisson fossile d'il y a 400 millions d'années qu'ils ont découvert en 1997 dans des rochers le long de la rivière Anderson (Territoires du Nord-Ouest).

Robert Waller a donné un atelier d'une semaine sur la gestion et la conservation des collections au Smithsonian Center for Material Research and Education et présenté deux exposés à l'Institut de conservation de l'Université de Göteborg en Suède. De plus, ses conférences enregistrées ont été diffusées à Stoke-on-Trent (Angleterre) et à Sydney (Australie).

En janvier dernier, Hugh Danks, Ph. D., est allé à Kochi, au Japon, participer à un atelier de planification pour la rédaction d'un nouveau manuel destiné aux élèves de biologie des écoles secondaires japonaises. À la suite de cet atelier, le ministère de l'Éducation du Japon lui a demandé de rédiger deux chapitres du manuel qui porteront sur les recherches qu'il a effectuées au sujet des différences géographiques dans le domaine de la diversité et des adaptations saisonnières.

Jean Lauriault et un collègue de l'Université du Québec à Montréal ont présenté deux ateliers de formation au Tchad et au Niger, qui ont été financés et gérés par l'Agence intergouvernementale des pays francophones. Ces ateliers, auxquels ont participé 60 fonctionnaires et enseignants, avaient pour but d'enrichir et de transmettre les connaissances actuelles sur la biodiversité et de permettre aux participants de mieux établir leurs propres priorités nationales en matière de biodiversité.

Des étudiants sur la banquise

En décembre 2000, Kathleen Conlan a participé au périple *Des étudiants sur la banquise* dans l'Antarctique. Ce voyage a réuni un total de 90 participants, dont 54 élèves d'écoles secondaires et 30 enseignants de toutes les régions du Canada. Pendant ce périple, Mme Conlan a donné des cours et des ateliers sur la biologie et l'écologie marines. Ce voyage extraordinaire a été enregistré sur vidéo et certains extraits sont utilisés pour produire le programme pilote d'une série télévisée d'aventures pour enfants en 13 épisodes, *Jeunes explorateurs*, pour laquelle le MCN fait office de conseiller scientifique.

PHOTO : MIKE BEEDELL

Des étudiants en route vers l'Antarctique

FORMER LA PROCHAINE GÉNÉRATION

Outre l'échange des connaissances acquises avec d'autres professionnels, notre personnel a participé à une vaste gamme d'activités au Musée et dans des établissements d'enseignement du pays en vue de transmettre leur savoir-faire aux jeunes qui apprennent à devenir des chercheurs ou des muséologues ou qui cherchent simplement à mieux comprendre la nature.

Dans le cadre du programme d'études appliquées en muséologie offert par le collège Algonquin, le personnel du MCN a donné un cours sur les collections d'histoire naturelle, présenté des conférences, mené des expéditions sur le terrain et organisé des ateliers. Cinq étudiants du programme ont choisi de faire leur stage pratique au MCN.

Kathleen Conlan a participé au périple « Des étudiants sur la banquise » dans l'Antarctique, donné des conférences et organisé des ateliers sur la biologie et l'écologie marines. Ce périple a réuni 90 participants, dont 54 étudiants et 30 enseignants. Des extraits vidéo de ce voyage sont utilisés pour réaliser le programme pilote d'une série télévisée d'aventures pour enfants en 13 épisodes intitulée *Jeunes explorateurs*, pour laquelle le MCN fait office de conseiller scientifique.

Claude Renaud, Ph. D., et Lynn Gillespie, Ph. D., ont donné des conférences sur des sujets liés à la biodiversité à des étudiants diplômés et de premier cycle à l'Université d'Ottawa, où ils sont professeurs auxiliaires.

Steve Cumbaa, Ph. D., a participé aux réunions du comité du Programme de formation scientifique dans le Nord organisées par Affaires indiennes et du Nord Canada (les 15 et 16 février). Ce comité a pour mandat d'encourager la recherche par des étudiants dans le Nord du Canada en leur octroyant des subventions pour mener à bien des projets dans le domaine des sciences physiques, biologiques et sociales. Cette année, les candidats retenus ont reçu plus de 650 000 $ du comité.

Erik Klingbiel, étudiant de maîtrise-ès-sciences à l'Université Carleton qui a reçu une bourse du MCN, effectue des recherches dans la région d'Ottawa-Carleton sur les indices de biodiversité des habitats des zones humides.

Cette année, le MCN a organisé 86 visites dans les coulisses de l'Édifice du patrimoine naturel, qui ont regroupé 1 273 visiteurs. Une visite mémorable a été celle des étudiants et des professeurs en architecture de l'Université Laval qui recevaient des collègues étudiants et professeurs de Lyon (France) dans le cadre d'un programme d'échange. En outre, nos interprètes de la nature ont fait visiter le bâtiment à 87 élèves de l'école Jean-de-Brébeuf à Hull, qui se préparaient à construire une maquette de la ville de Québec, et Jonathan Ferrabee leur a fait un exposé spécial sur la fabrication de maquettes.

CONTRIBUER À DES RÉSEAUX DE COMPÉTENCES

Avec ses partenaires, le MCN contribue activement à des réseaux nationaux de compétences scientifiques et muséales ainsi qu'à l'établissement d'exigences et de priorités nationales et internationales pour les communautés muséale et scientifique.

Après huit mois de planification, le MCN a joué un rôle de premier plan au cours d'une conférence nationale intitulée *Réseaux canadiens pour la biodiversité*, qui s'est déroulée du 1er au 4 mars 2001 à Ottawa et à laquelle ont assisté plus de 200 délégués. La conférence avait pour but d'établir un plan de rajeunissement de la science de la biodiversité au Canada et s'est soldée par des recommandations devant être traduites en actes. Le MCN est membre de l'équipe chargée de rédiger un plan d'action.

Programme d'échange d'étudiants entre le Canada, le Mexique et Cuba

Huit élèves d'écoles secondaires du Mexique et quatre de Cuba sont venus au Canada en juin 2000 dans le cadre du programme d'échange d'étudiants entre le Canada, le Mexique et Cuba organisé par le MCN. Parmi les nombreuses activités prévues à leur intention, les élèves ont visité les installations du MCN à Ottawa et à Aylmer ainsi que le Biodôme et l'Insectarium à Montréal et ont fait une excursion dans les Jardins botaniques royaux de Hamilton. L'arrêt à Montréal a coïncidé avec l'inauguration au Biodôme de l'exposition itinérante *Monarca* du Musée, moment choisi par le MCN pour annoncer le don de l'exposition au Musée d'histoire naturelle de Mexico. Ce programme d'échange d'étudiants a pour but de sensibiliser davantage les jeunes du Canada, du Mexique et de Cuba aux questions environnementales et scientifiques qui ont une importance dans leurs pays respectifs, en mettant tout particulièrement l'accent sur la conservation du papillon monarque.

Avec cinq autres partenaires fédéraux (Agriculture et Agroalimentaire Canada, Ressources naturelles Canada, Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et Parcs Canada), le MCN a redéfini le Partenariat fédéral pour la biosystématique (PFB) en 1998. Mark Graham, Ph. D., du MCN, préside le PFB, qui s'est réuni plusieurs fois cette année pour planifier l'évaluation des besoins en expertise fédérale dans le domaine de la recherche biosystématique et pour établir la position du Canada sur la création du Centre mondial d'information sur la biodiversité.

Cette année, le MCN a participé aux travaux de divers comités externes qui étudient les questions de biodiversité et élaborent des politiques connexes en la matière, et notamment :

Le Comité canadien de l'Union mondiale pour la nature (UICN) s'est réuni au Musée pour discuter de son apport au deuxième Congrès mondial de l'UICN qui s'est tenu en octobre dernier en Jordanie. La conférence de Jordanie a permis à Anne Breau, qui représentait le MCN, de se mettre au courant des questions de conservation avec ses collègues du monde entier.

Le sous-comité de spécialistes des espèces d'oiseaux du Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) s'est réuni pendant deux jours au MCN.

Mark Graham, Ph. D., a continué de représenter le Canada au Comité de coordination de l'Initiative mondiale de taxonomie. Il a également fait partie de la délégation canadienne à l'Organe subsidiaire chargé de fournir des conseils scientifiques, techniques et technologiques (OSCSTT) en mars. L'OSCSTT offre des conseils scientifiques à la Convention mondiale sur la diversité biologique des Nations Unies.

Mark Graham, Ph. D., a présidé le Groupe de travail des trois Conseils (le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et les Instituts de recherche en santé du Canada) afin de définir les meilleures pratiques à suivre en ce qui a trait aux collections de recherche. Les chercheurs peuvent consulter les conclusions de cette séance sur le site Web du CRSCGC.

Gerald Fitzgerald et Mark Graham, Ph. D., sont membres fondateurs du Groupe d'intérêt spécial (GIS) sur les collections d'histoire naturelle et la recherche de l'Association des musées canadiens, consortium d'établissements d'histoire naturelle créé dans le but d'établir un réseau performant et une base de données utile afin d'améliorer la capacité de recherche et les activités de biodiversité et de créer un lien entre les collections. Ils ont été invités en août dernier à une séance intitulée *Apprendre grâce aux musées d'histoire naturelle* pendant une réunion d'une journée des utilisateurs du RCIP. Robert Waller a présenté un exposé sur « l'évaluation des risques et la planification de la conservation au Musée canadien de la nature ».

La botaniste Susan Aiken, Ph. D., a représenté le Canada à la première séance du Groupe de travail sur la conservation internationale de la flore et de la faune arctiques qui a eu lieu à Uppsala, en Suède, du 27 au 29 mars et où elle a présenté un exposé sur le Réseau circumpolaire de zones protégées.

Favoriser l'appréciation de la nature

Des élèves de l'école secondaire Frenette de Saint-Jérôme explorent l'écosystème de la rivière dans le cadre de l'initiative Adoptez une berge riveraine lancée par le MCN.

Le MCN participe à l'enseignement des sciences naturelles de diverses façons. Outre les Ateliers nature, le programme *Prêt de collections* permet aux écoles du pays et aux enseignants d'utiliser des éléments de certaines collections comme outils pédagogiques. Nous avons reçu la visite de 46 995 élèves enthousiastes cette année. Les feuillets d'activités et les visites d'écoles sont préparés en fonction du programme scolaire, ce qui les rend d'autant plus pertinents sur le plan éducatif. Le MCN a noué un partenariat spécial avec l'école secondaire Grande-Rivière d'Aylmer, 15 élèves de 4e et de 5e secondaire entre autres au programme de gérance environnementale du site du Musée à l'Édifice du patrimoine naturel. Ce partenariat en est maintenant à sa deuxième année et représente une partie intégrante du programme scolaire des élèves.

PHOTO : ÉCOLE SECONDAIRE FRENETTE

Faire connaître la valeur du travail accompli

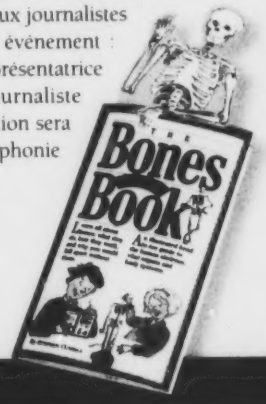
Cette année, le Musée avait pour deuxième objectif principal de communiquer et de diffuser activement la nature et les résultats du travail accompli à l'échelle locale et nationale et de susciter une forte participation de la communauté aux activités et aux programmes du MCN.

OUVRIR LA PORTE À LA DÉCOUVERTE ET À L'EXPÉRIENCE

Le Musée évolue constamment. Il ouvre sans cesse de nouvelles perspectives d'exploration à la population canadienne. Aux dix galeries permanentes de l'Édifice commémoratif Victoria s'ajoutent des expositions spéciales de courte durée qui mettent l'accent sur des aspects particuliers de la nature, des programmes d'interprétation originaux et dynamiques, des ateliers, des films, des conférences et des démonstrations. Le MCN a continué de créer des partenariats à tous les niveaux afin d'augmenter le nombre d'activités offertes.

L'exposition *La passion de voir* a été l'une des deux principales expositions ouvertes au public cette année. Produite par le MCN, l'exposition a été commanditée par le Groupe Investors et financée par le Bureau du Canada pour le millénaire. Roberta Bondar, Ph. D., scientifique, astronaute et photographe, a passé deux ans à sillonner le pays en avion, en hélicoptère, en bateau et en raquettes pour photographier tous les parcs nationaux du Canada. Il en est ressorti un portrait pancanadien émouvant de 108 photos, exposition qui a ouvert ses portes au public en juin 2000 avec la participation de Parcs Canada et les Partenaires des parcs canadiens. Cette exposition a été très bien accueillie par les visiteurs. La programmation spéciale quotidienne de l'été sur les réseaux de parcs nationaux, provinciaux et municipaux s'ajoutait à *La passion de voir*, ainsi qu'un concours de photographies coparrainé par la revue *Canadian Geographic* dans le cadre de son concours annuel de photographies d'amateurs. Cette exposition a entamé une tournée du Canada en novembre avec, pour première escale, le Musée royal de l'Ontario et s'arrêtera dans plusieurs autres villes du Canada d'ici la fin de 2002.

La deuxième grande exposition spéciale, *Les animaux sportifs*, qui montre les capacités athlétiques des animaux, a ouvert ses portes fin septembre de manière à coïncider avec les Jeux olympiques d'été de 2000. Pittoresque, dynamique et éminemment interactive, cette exposition montre comment les créatures vivantes ont développé certaines aptitudes leur permettant de survivre dans leur environnement naturel. Des pistes de course, des éléments de jeu et des consultations sur les régimes alimentaires ont permis aux participants de comparer leurs aptitudes à celles d'animaux détenteurs de records. Cet événement comprenait un défilé olympique auquel assistaient des athlètes olympiques de la région. Deux journalistes sportifs bien connus ont animé cet événement : Carolyn Waldo, médaillée d'or et présentatrice à CJOH-TV, et Louis Jean, journaliste et présentateur à RDS. Cette exposition sera remaniée pour les Jeux de la Francophonie en 2001.



Les sciences naturelles pour enfants modernes

À une époque où les enfants sont submergés de messages subtils provenant de sites de jeux informatisés et de jeux vidéo, il est d'autant plus important de rendre l'enseignement des sciences utile, stimulant et amusant. Steve Cumbaa, Ph. D., du MCN, se spécialise dans la préparation de matériel éducatif en sciences naturelles pour les enfants. Il est l'auteur d'un certain nombre d'ouvrages scientifiques pour enfants qui ont été primés, dont *The Bones Book and Skeleton* et *Megalodon, the Prehistoric Shark*. En juin 2000, M. Cumbaa a participé à un atelier à l'assemblée annuelle de l'Association canadienne des rédacteurs scientifiques à Toronto sur la vulgarisation des sciences pour les enfants. Il a également contribué à la rédaction de certains éléments de la série *It's in Our Nature* réalisée par le MCN et Rogers Cablevision, a fait office de rédacteur scientifique et a collaboré au numéro spécial d'octobre 2000 sur les dinosaures du magazine *YES*.

Les saisons du Sud, grande exposition de photographies et d'oeuvres d'art réalisée en collaboration avec le Haut-Commissariat de l'Australie, a été inaugurée en janvier dans le cadre des activités du MCN organisées à l'occasion du Bal de neige, festival d'hiver annuel d'Ottawa.

En partenariat avec les Jardins botaniques royaux de Hamilton, le MCN conçoit et prépare actuellement *Un héritage de la nature*, exposition itinérante sur les plantes canadiennes rares et en voie de disparition qui devrait être inaugurée au printemps 2002. Cette exposition comprendra des plantes vivantes, un site Web, des cartes interactives et des dioramas. Elle devrait faire une vaste tournée au Canada après avoir terminé son passage à l'Édifice commémoratif Victoria. Le MCN prépare, pour l'été 2001, une exposition complémentaire qui élargira la portée et l'envergure d'*Un héritage de la nature* pour sa présentation à Ottawa.

Créer de nouvelles galeries permanentes

Pour pouvoir offrir des expositions et des programmes stimulants et enrichissants à la population canadienne, le Musée a entrepris une campagne de financement auprès du secteur privé afin de construire trois nouvelles galeries portant sur des thèmes d'intérêt vital pour les Canadiens et les Canadiennes – les fossiles, les océans et l'être humain.

La nouvelle Galerie des fossiles mettra en vedette les grands dinosaures au seuil de l'extinction et présentera le développement surprenant des mammifères après la disparition des dinosaures. Steve Cumbaa, Ph. D., et Rob Holmes, associé de recherche, choisissent actuellement des moulages de reptiles marins du Crétacé pour la galerie et s'emploient à trouver des poses intéressantes avec le concepteur et l'entreprise fournissant les moulages. En tout, sept dinosaures reconstitués sont en cours de préparation, y compris le chasmosaure et le daspletosaure adulte qui sont déjà arrivés. Le Musée a fait l'acquisition de grands spécimens qui pourraient former l'essentiel de la partie itinérante de ce projet, laquelle est axée sur les reptiles marins du Crétacé supérieur. La galerie devrait ouvrir ses portes en 2005.

La planification préliminaire de la Galerie de l'être humain et de la Galerie des océans, y compris l'identification des concepts, les descriptifs, les maquettes des galeries et les estimations de coûts préliminaires est en cours. Ces deux galeries devraient ouvrir leurs portes en avril 2006 et 2008 respectivement.

Dans le cadre de la rénovation de l'Édifice commémoratif Victoria, le MCN entend créer un Centre des découvertes où la population canadienne, et en particulier les jeunes, pourront se servir de ses collections et de ses travaux de recherche et avoir accès à son personnel et à ses bénévoles pour améliorer leur connaissance et leur compréhension dans leurs rencontres avec la nature. Ce centre comprendra des laboratoires, des spécimens vivants, un petit amphithéâtre, des présentoirs et des éléments interactifs qui créeront un axe unique de programmation pour le Musée.

Découverte d'un nouveau dinosaure... et partenariat

Le MCN a dévoilé un nouveau dinosaure à Ottawa : le *Chasmosaurus* sp. Son squelette a été découvert en Alberta il y a plus de 40 ans par Wann Langston, Ph. D., mais ce n'est que récemment que les paléontologues ont établi qu'il s'agissait en fait d'une nouvelle espèce. Pour célébrer cette découverte, une version grandeur nature reconstituée (corps entier) du chasmosaure a été commandée – le premier de sept dinosaures qui seront reconstitués pour la nouvelle Galerie des fossiles du Musée devant ouvrir ses portes en 2005.

Pour mieux faire connaître cette découverte, la Compagnie Quaker Oats du Canada Limitée s'est associée au Musée et a lancé un concours national *Trouve un nom au dinosaure*. Les détails sur ce nouveau chasmosaure et sur le concours ont été imprimés sur plus de 80 000 boîtes de gruau vendues au Canada. En outre, Lego a apporté son soutien au programme en envoyant deux de ses concepteurs principaux à l'inauguration à Ottawa, où ils ont construit le premier chasmosaure du monde en Lego. Cette société a également fait don d'une trousse de dinosaures en Lego à chacun des 101 gagnants.

Le concours a remporté un succès sans précédent. Quaker a reçu 6 000 réponses – chiffre qui rivalise avec certaines des promotions croisées organisées par Disney lors du lancement de films – assurant ainsi une large promotion au MCN.

Adam Strueby, sept ans, de Regina (Saskatchewan), a été l'heureux gagnant de ce concours. Le surnom *Chasy* donné par Adam figure maintenant bien en vue sur les panneaux et sur une tasse publicitaire. Le MCN a fait venir Adam et sa famille par avion à Ottawa en mars 2001 pour une semaine tous frais compris d'activités et de célébrations.

Activités d'interprétation

Un de nos événements annuels les plus populaires, « Pleins feux sur nos scientifiques », a eu lieu en janvier à l'Édifice commémoratif Victoria et a été l'occasion de présenter au public les diverses méthodes et techniques d'entretien des collections. Steve Cumbaa, Ph. D., a parlé des requins vivants et fossiles et laissé les enfants trier les dents de requins fossiles. Jaelyn Eberle, Ph. D., a montré à la foule un crâne fossile de brontothère et d'autres de mammifères récents et expliqué comment l'on pouvait déterminer le régime alimentaire selon le type de dent et son usure. Xiao-Chun Wu, Ph. D., a impressionné les participants avec ses crocodiles fossiles et a discuté de la disparition des dinosaures. Joel Grice, Scott Ercit, Bob Gault et Willow Wight ont fait grande impression sur les visiteurs en parlant des gisements de gemmes, de l'utilisation faite des éléments rares et des gisements de diamant au Canada.

Au « troc-nature », ouvert l'après-midi en fin de semaine aux enfants de 6 à 14 ans, les « négociants » existants et nouveaux ont pu procéder à des échanges et les intéressés ont pu découvrir tout ce qu'ils voulaient savoir sur les collections, la classification et l'identification.

Un nouveau programme, « En voiture à bord du train de la nature! », destiné aux enfants de 2 à 6 ans et financé en partie par la Fondation George Lunan, s'est déroulé le matin en fin de semaine et comportait des activités pour les jeunes enfants avec des costumes, des jeux et des spécimens qu'on pouvait toucher.

Programmes communautaires et scolaires

Le personnel du MCN crée des liens avec les organismes communautaires qui veulent se servir de l'Édifice commémoratif Victoria ou utiliser le personnel du MCN comme personnes-ressources pour les aider à mener à bien leurs activités.

« L'Art de la nature », événement financé par la Fondation J.P. Bickell, a été présenté au public pendant trois fins de semaine en novembre, les artistes étant stationnés dans les différentes galeries du Musée. Jane Dragon, membre du Conseil du MCN, a présenté un exposé public sur l'utilisation de matériaux naturels par les Autochtones du Nord, qui a fait l'objet d'une publicité par le Centre des connaissances traditionnelles.

Un programme estival a été organisé dans les parcs municipaux, que des interprètes du MCN visitaient pour y mener des activités liées à la programmation des parcs et destinées aux enfants. Le programme Coloris automnal s'est déroulé à deux endroits du parc de la Gatineau et a attiré plus de 2 300 personnes.

Plus de 50 000 enfants ont participé aux programmes scolaires sur la nature, qui comprenaient des ateliers sur la nature, des événements de fin d'année, des visites guidées de galeries, des activités de diffusion dans les écoles, des prêts de collections et des ateliers de perfectionnement professionnel pour le personnel enseignant.

PHOTO : MARTIN LIPMAN

Le gagnant du concours *Trouve un nom au dinosaure*, Adam [illegible], en compagnie de Jennifer [illegible] et Paul [illegible] de Lego

Lancement d'un cinéma à haute définition

Le MCN est le premier musée d'Ottawa, et un des rares du Canada, à offrir aux visiteurs un cinéma à haute définition qui présente une résolution cinq fois supérieure à celle de la vidéo ordinaire. Dans le cadre du réseau CineMuse, nous avons projeté le premier documentaire « Les espiègles suricates » au public en mars dernier, après une première destinée aux membres, au personnel et aux bénévoles en février. Près de 3 000 personnes ont assisté aux projections publiques dont le prix est inclus dans les droits d'entrée.

Intégrer les connaissances autochtones traditionnelles

Le MCN cherche à explorer diverses manières d'intégrer les connaissances autochtones traditionnelles et les connaissances scientifiques en vue de mieux faire comprendre le monde de la nature. Pour réaliser cette étude, le MCN offre au Centre des connaissances traditionnelles (CCT) des locaux, de l'ameublement et du matériel dans l'Édifice du patrimoine naturel. Le personnel du MCN et du CCT discute des projets de collaboration qu'ils pourraient mener ensemble dans le domaine de la recherche, des collections et de l'éducation du public, y compris une éventuelle exposition de l'expérience Déné.

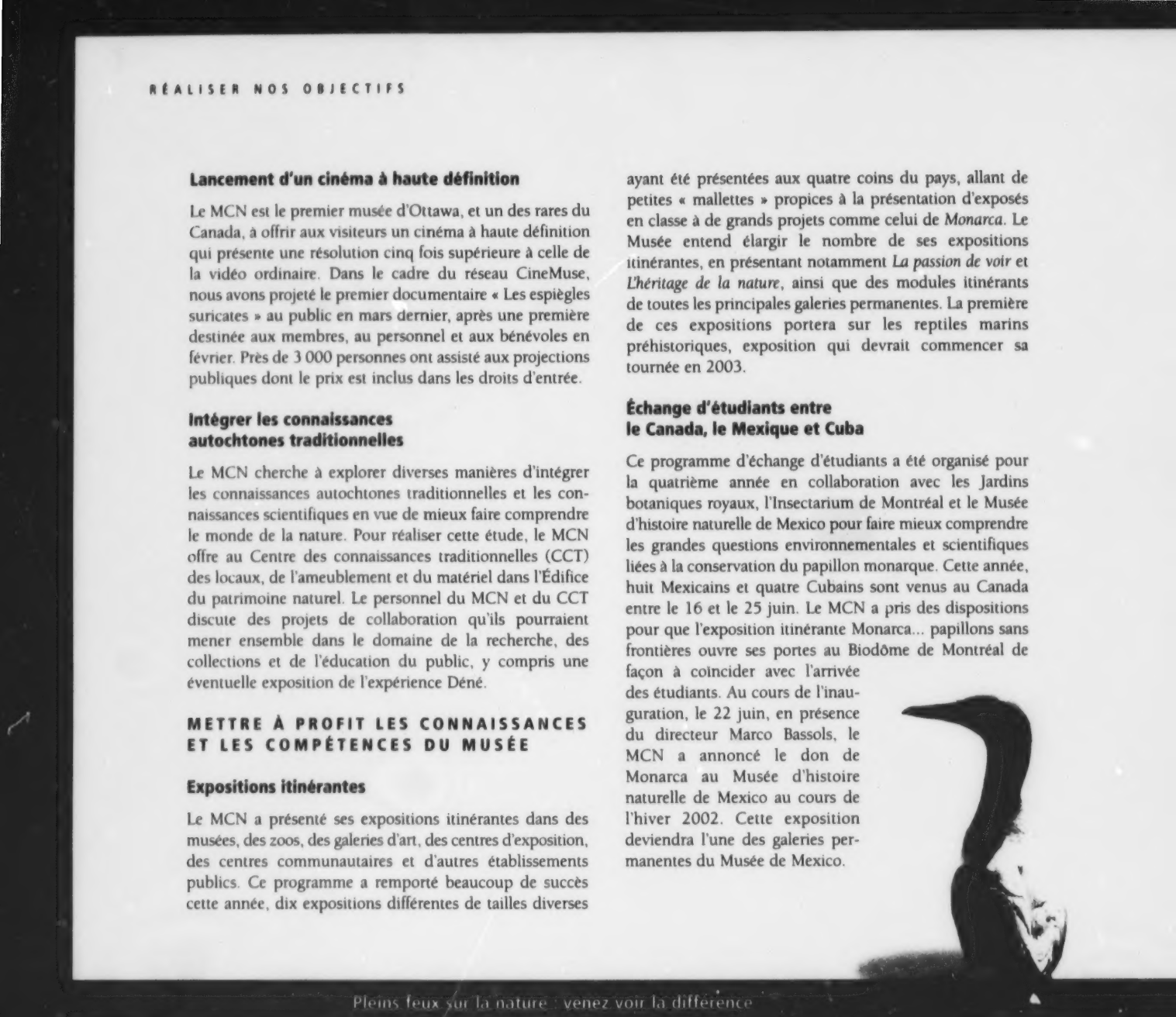
METTRE À PROFIT LES CONNAISSANCES ET LES COMPÉTENCES DU MUSÉE

Expositions itinérantes

Le MCN a présenté ses expositions itinérantes dans des musées, des zoos, des galeries d'art, des centres d'exposition, des centres communautaires et d'autres établissements publics. Ce programme a remporté beaucoup de succès cette année, dix expositions différentes de tailles diverses ayant été présentées aux quatre coins du pays, allant de petites « mallettes » propices à la présentation d'exposés en classe à de grands projets comme celui de *Monarca*. Le Musée entend élargir le nombre de ses expositions itinérantes, en présentant notamment *La passion de voir* et *L'héritage de la nature*, ainsi que des modules itinérants de toutes les principales galeries permanentes. La première de ces expositions portera sur les reptiles marins préhistoriques, exposition qui devrait commencer sa tournée en 2003.

Échange d'étudiants entre le Canada, le Mexique et Cuba

Ce programme d'échange d'étudiants a été organisé pour la quatrième année en collaboration avec les Jardins botaniques royaux, l'Insectarium de Montréal et le Musée d'histoire naturelle de Mexico pour faire mieux comprendre les grandes questions environnementales et scientifiques liées à la conservation du papillon monarque. Cette année, huit Mexicains et quatre Cubains sont venus au Canada entre le 16 et le 25 juin. Le MCN a pris des dispositions pour que l'exposition itinérante Monarca... papillons sans frontières ouvre ses portes au Biodôme de Montréal de façon à coïncider avec l'arrivée des étudiants. Au cours de l'inauguration, le 22 juin, en présence du directeur Marco Bassols, le MCN a annoncé le don de Monarca au Musée d'histoire naturelle de Mexico au cours de l'hiver 2002. Cette exposition deviendra l'une des galeries permanentes du Musée de Mexico.



Pleins feux sur la nature : venez voir la différence

Le cinéma haute définition est, de nos jours, la forme la plus perfectionnée de vidéo numérique, les spectateurs pouvant admirer des films dont la résolution est plus de cinq fois supérieure à celle de la vidéo ordinaire. En décembre 2000, le MCN s'est associé au réseau CineMuse, établissement de production et de distribution de films à haute définition de classe internationale, devenant ainsi le premier musée canadien du réseau à offrir cette technologie cinématographique de pointe à ses visiteurs. Ceux-ci peuvent maintenant assister régulièrement et gratuitement à des projections de documentaires sur la nature. Le MCN veut également profiter de son association avec CineMuse, dont le siège social est situé dans le Tribeca Film Centre de Robert DeNiro à New York, pour réaliser de nouveaux documentaires sur la nature.

Gérance environnementale

Le MCN a poursuivi la gérance, la gestion et l'étude du site de l'Édifice du patrimoine naturel en vue de maintenir et de renforcer sa valeur écologique et de partager les connaissances acquises avec le public et d'autres partenaires. Nous avons mis sur pied un programme d'instruction environnementale avec l'école secondaire Grande-Rivière et 12 de ses élèves ont participé à l'inventaire des arbres et des insectes du site d'Aylmer. Ce partenariat existe maintenant depuis deux ans et fait partie intégrante du programme d'études des élèves de cette école.

DIFFUSER LA BONNE PAROLE

Le personnel du MCN a renforcé la portée et l'incidence des communications et de la publicité afin d'attirer de nouveaux visiteurs et de retenir les visiteurs assidus à l'édifice commémoratif Victoria. Le personnel a mis sur pied des stratégies touristiques détaillées et participé à des activités de publicité croisée; citons notamment la Journée internationale des musées et d'autres activités de la région de la capitale nationale, comme Bal de neige et le Festival des tulipes. Cette année, dix épisodes de *It's In Our Nature*, coproduits avec Rogers Cablevision, ont été diffusés en reprise et vus par environ 37 500 personnes. De nouveaux épisodes sont prévus à l'automne.

Le lancement du catalogue en ligne des publications et des produits du Musée en janvier 2001 a été un autre grand événement. C'est la première base de données mise au point et diffusée sur Internet par le Musée. De nouveaux produits (comme les images frappées du droit d'auteur) s'y ajouteront au fur et à mesure. Le catalogue en ligne représente une nouvelle base client et permet au personnel du MCN d'être davantage attentif aux désirs de ses clients.

Tableau 1 – Auditoire

	2000-2001	1999-2000	% de variation
Fréquentation locale (durant et après les heures normales, ÉPN, RCN)	314 554	348 396	- 9,7%
Lieux très fréquentés	371 000	375 000	- 1,1%
Multimédia (télé) (1)	1 038 750	4 815 000	- 78,4%
Visites uniques sur le site Web (2)	2 008 558	1 312 428	+ 53,0%
Expositions itinérantes	350 500	119 000	+ 194,5%
Achat de produits du MCN (3)	1 924	72 318	- 97,3%
Nombre de visites de groupes scolaires (4)	1 141	982	+ 16,2%
Nombre de participants aux visites de groupes scolaires	46 995	40 441	+ 16,2%
Nombre de participants aux visites guidées	1 884	1 366	+ 38,0%
Nombre de participants aux ateliers	9 524	9 495	+ 0,3%

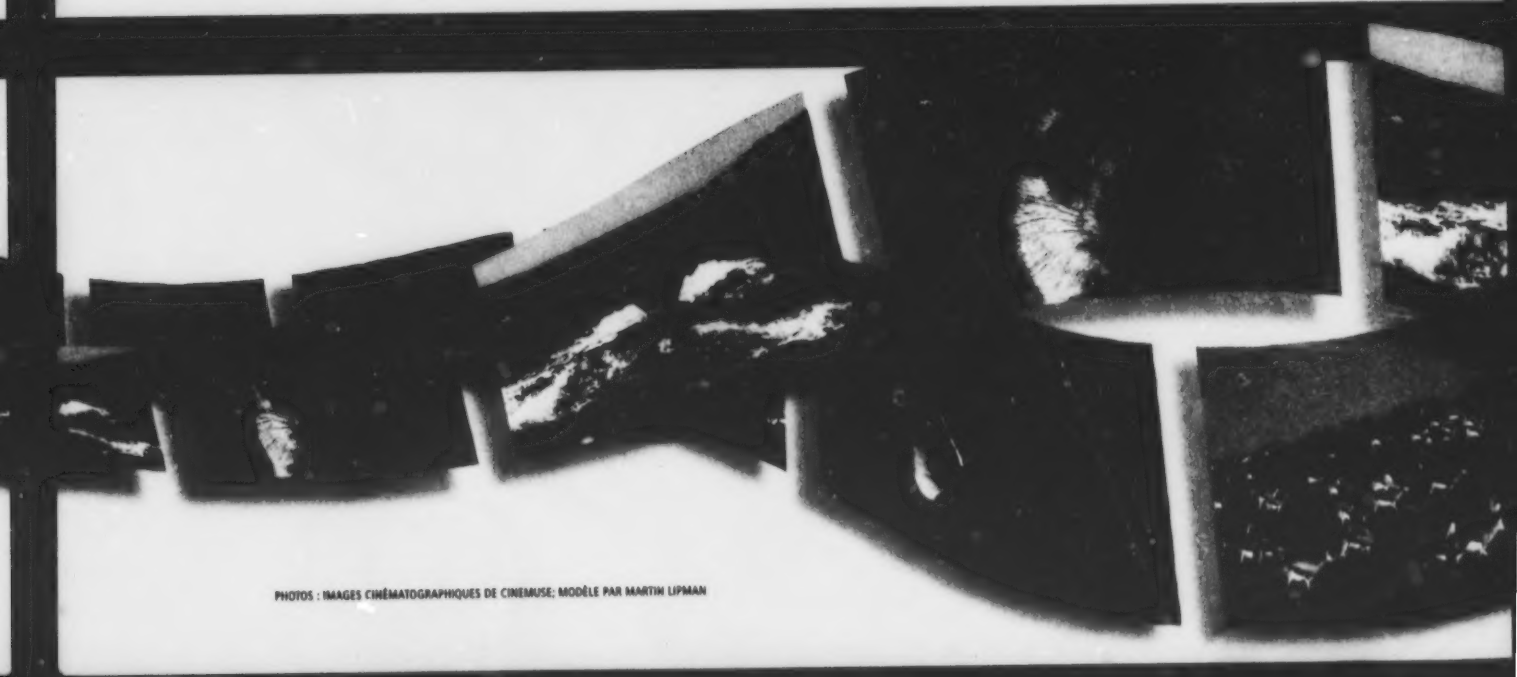
NOTES :

(1) Cette catégorie représente les émissions de télévision produites ou coproduites par Radiodiffusion et Multimédia. L'estimation de l'auditoire s'appuie sur les renseignements disponibles à l'égard des téléspectateurs et comprend entre autres la première télédiffusion de *Rivers: Reflections of Life* (stations affiliées à CTV) et la reprise de la série *It's In Our Nature* (Rogers). L'auditoire est inférieur aux estimations parce que l'émission *Rivers: Reflections of Life* a été diffusée moins de fois que prévu.

(2) Le remaniement complet du **nature.ca** et son lancement en mai 2000, conjugué à l'ajout de plus de cent nouvelles pages (notamment quatre concours et des mises à jour fréquentes de la page d'accueil), a incité un nouvel auditoire à visiter le site Web.

(3) La tendance à la baisse se poursuit du fait qu'aucune nouvelle publication ni aucun nouveau produit n'ont été lancés; la version anglaise de l'ouvrage « *Les oiseaux du Canada* » *(Birds of Canada)* a été épuisée au cours de l'exercice.

(4) Les visites de groupes scolaires pour l'année fiscale 2000-2001 sont basées sur le nombre de participants par groupe de l'année précédente.



PHOTOS : IMAGES CINÉMATOGRAPHIQUES DE CINEMUSE; MODÈLE PAR MARTIN LIPMAN

Systèmes d'exploitation humains et techniques

Le troisième grand objectif visé en 2000-2001 consistait à s'assurer que tous les systèmes de soutien de l'institution favorisent l'efficacité et l'efficience optimales des activités et permettent à toutes les équipes de travail de maximiser leur contribution aux services et à la valeur du Musée.

ENTRETENIR ET MODERNISER LES INSTALLATIONS MATÉRIELLES

L'Édifice commémoratif Victoria abrite le Musée depuis 1910 et a été désigné édifice patrimonial « classé » d'importance nationale. Cependant, les dernières grandes rénovations entreprises remontent à 1969-1970. Les lacunes de l'édifice nuisent à la capacité du Musée d'offrir à la population canadienne, de manière sécuritaire, efficace et économique, les programmes qui font partie de son mandat. Le Conseil du Trésor a approuvé le financement initial de la planification et de la conception des rénovations et des réparations essentielles à l'infrastructure de l'Édifice commémoratif Victoria.

Le plan directeur de l'Édifice commémoratif Victoria a été arrêté en portant une attention spéciale à la valeur patrimoniale de l'édifice, aux programmes publics qui y sont présentés ainsi qu'aux aménagements nécessaires pour les visiteurs. La phase de consultation et de planification est en cours. Des lignes directrices sur la restauration intérieure ont été arrêtées et seront utilisées par l'agent des programmes techniques chargé de réaliser l'étude de faisabilité.

L'installation du système de sonorisation Dolby a permis d'achever la modernisation des systèmes de son dans l'auditorium de l'Édifice commémoratif Victoria. Ainsi, l'auditorium peut désormais rivaliser avec d'autres salles de projection à Ottawa et pourra être loué pour la projection de films dans le cadre de festivals ou pour d'autres activités génératrices de revenus.

FOURNIR LES OUTILS NÉCESSAIRES

Cette année, le MCN a conclu un accord avec FEI System Canada Inc. pour acquérir un appareil fort utile, un microscope électronique d'analyse de l'environnement, qui permettra aux chercheurs du MCN d'examiner à la loupe le relief et l'ornementation superficiels des organismes biologiques sans endommager les spécimens. Le MCN est le premier musée du Canada à avoir un appareil de ce genre.

Le Système d'information pour la gestion des collections (SIGC) est essentiel à la réalisation de notre stratégie systématique qui consiste à fournir et à actualiser les données du MCN en vue de projets de collaboration nationaux et internationaux à des réseaux d'information centralisée. La programmation spéciale du système a permis de ramener le temps passé à extraire et à reformater les données de quelques heures à une soixantaine de minutes au plus, le tout étant fonction de la complexité des demandes présentées. Le passage du système MultiMIMSY à un nouveau serveur plus rapide a considérablement amélioré l'efficacité de la saisie des données. Parallèlement, un projet spécial mené par le personnel chargé des collections a permis de normaliser les toponymes du Canada et a contribué à accroître l'efficacité de la saisie des données.

Une base de données a été créée pour cataloguer et gérer la vaste collection de photographies et d'images du Musée et permettre d'y accéder par voie électronique. La saisie des données est en cours. Les informaticiens ont également effectué un examen approfondi des six principales bases de données du Musée et rédigé un

Matériel ultramoderne

PHOTO : GRACIEUSETÉ DES SYSTÈMES FEI CANADA INC.

Cette année, le Musée a enfin conclu une entente pour l'acquisition d'un microscope électrique d'analyse de l'environnement (MEAE). Ce microscope permettra aux chercheurs du MCN d'examiner à la loupe le relief et l'ornementation superficiels d'organismes biologiques sans endommager les spécimens. Le MCN est le premier musée national du Canada à se porter acquéreur d'un appareil de ce genre, acheté chez FEI System Canada Inc. La présence de ce microscope permettra au Musée d'effectuer ses recherches très spécialisées plus efficacement, mais il faut espérer qu'elle créera en outre une synergie de recherche dans le pays grâce à son utilisation partagée par les membres du réseau de laboratoire de la microsonde électronique.

manuel de procédure relatif aux applications du MCN afin de s'assurer du rendement sûr et fiable de ces systèmes d'information essentiels pour le Musée.

Le Musée a choisi et commencé à mettre en oeuvre un nouveau système portant sur les ressources humaines et la rémunération mis au point par J.D. Edwards, après avoir effectué une évaluation approfondie des options qui s'offraient au Musée. Ce système sera opérationnel cet été.

Une analyse et une refonte complètes des archives centrales et du système de classification du MCN ont été entreprises en 2000-2001. L'achèvement de ce projet ainsi que la mise en oeuvre du nouveau système sont prévus pour le début de l'été 2001.

OFFRIR DES POSSIBILITÉS D'INNOVATION ET DE PERFECTIONNEMENT

Les principales valeurs institutionnelles du MCN sont l'honnêteté et l'intégrité, le respect des gens et de la nature, la poursuite de l'excellence et la formation continue. Une équipe interservices a commencé à définir les compétences de base du Musée ainsi que la meilleure manière d'évaluer le personnel clé du MCN au regard de ces compétences. Les femmes représentent maintenant 53 p. 100 des effectifs du MCN et le Musée a réussi à maintenir une représentation féminine de 50 p. 100 dans les postes de cadres supérieurs du Musée. Nous avons également porté notre pourcentage de minorités visibles à près de 3 p. 100 de notre personnel permanent. L'année dernière, le personnel a bénéficié d'un total de 591 jours de formation, ce qui équivaut à 3,7 jours par employé.

Une cérémonie et une célébration d'attestation des états de service du personnel ont été organisées le 27 février dans le salon de l'Édifice commémoratif Victoria et 25 employés y ont célébré entre 10 et 35 années de service au MCN.

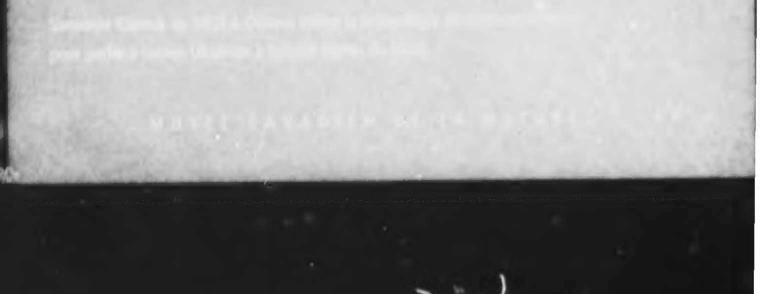
Le MCN a accueilli six stagiaires participant au programme Jeunes stagiaires du Canada; ces stagiaires ont travaillé dans les services des collections, de la recherche et du catalogage et ont fourni au MCN une aide précieuse tout en acquérant une expérience professionnelle.

RECRUTER ET APPRÉCIER LES BÉNÉVOLES À LEUR JUSTE VALEUR

Cette année, le MCN a bénéficié de l'apport de 233 bénévoles. Les bénévoles offrent leur précieux concours au Musée pour l'aider à s'acquitter de son mandat. Tous ceux qui ont exprimé un intérêt pour faire du bénévolat ont reçu des trousses d'information, et une séance d'information et de formation a été donnée aux jeunes bénévoles venus contribuer aux programmes du congé du mois de mars. Pour remercier ses bénévoles, le Musée a organisé plusieurs événements pendant la Semaine nationale de l'action bénévole en avril dernier. Ils ont été invités à prendre part à un déjeuner d'appréciation des bénévoles le 28 mai et à assister à une présentation spéciale intitulée *CMN: A History Made in Canada*. Une entente de réciprocité conclue avec le Musée canadien des civilisations et le Musée des sciences et de la technologie du Canada a donné l'occasion à nos bénévoles de visiter ces établissements gratuitement le 12 avril dernier.

Regard sur le Nord grâce à la technologie vidéo

La vidéo interactive est utilisée pour relier le MCN au Nunavut afin de faire découvrir la nature à ses habitants, d'organiser des activités interculturelles, de leur donner une formation muséologique et de leur montrer comment les nouvelles technologies peuvent servir à améliorer les communications dans ces localités lointaines. La première transmission a été réalisée en septembre 2000 et a révolutionné les communications pour ces localités du Nord. Au lieu d'installer le matériel dans un bureau du gouvernement, on l'a placé dans l'école secondaire d'Igloolik, la capitale, permettant ainsi aux organismes communautaires d'y avoir accès. Ce projet est un partenariat entre le Musée, la Inullariit Society of Igloolik et Consilium et est financé par Patrimoine Canada, Agriculture et Agroalimentaire Canada, le gouvernement du Nunavut et les vidéoconférences ADCOM.



Cette année, le Musée avait pour quatrième et dernier objectif d'avoir accès à des ressources complémentaires pour rehausser son programme de services et sa valeur pour la population canadienne.

a présidente et le président du Conseil ont continué de tenir une série de déjeuners de la présidente qui visaient à mieux faire connaître l'Édifice commémoratif Victoria à des chefs de file de la collectivité, à savoir ce qu'ils pensaient du renouvellement du Musée et à ouvrir la porte à des donateurs potentiels. Le Musée a continué d'accroître sa base de soutien des expositions et des programmes offerts. Des entreprises du secteur privé et des fondations ont fait des dons en espèces ou en nature, et plus particulièrement Compaq Canada, Commercial Printers, la CS CO-OP, Davidson's Jewellers, Hurst Marina et le groupe Investors, la Fondation EJLB, la Fondation J.P. Bickell et la Fondation George Lunan.

Le programme national des adhésions est un moyen important d'offrir de la valeur à la collectivité. Le nombre d'adhérents a augmenté de plus de 50 p. 100 par rapport à l'année dernière et compte plus de 4 700 membres. Le programme a profité de promotions spéciales organisées par le personnel des Services aux visiteurs à l'Édifice commémoratif Victoria et du lancement national du jeu Internet « dino-découverte », financé par un certain nombre de partenaires du secteur privé, en particulier par VIA Rail Canada.

CAMPAGNE POUR L'AMOUR DE LA NATURE

Étant le premier établissement d'histoire naturelle du Canada, le Musée a décidé de lancer une stratégie de renouvellement audacieuse qui renforcera son aptitude à servir l'ensemble de la population canadienne de nouvelles façons stimulantes. Pour atteindre son but, le Musée entreprend une importante initiative de mobilisation de fonds, *La campagne pour l'amour de la nature*, et espère obtenir 10 millions de dollars. Présidée par Adam et Claudia Chowaniec, entrepreneurs à Ottawa et chefs de file de la collectivité, aidés en cela par une équipe de bénévoles, la campagne mobilisera des fonds pour financer les priorités suivantes :

Centre canadien de la biodiversité – partenariat visant à financer la création d'un secrétariat de la biodiversité qui jouera un rôle de premier plan dans la mise sur pied d'un réseau sur la biodiversité.

Galerie de l'être humain – série de programmes et d'expositions itinérantes sur l'être humain et sur son rapport avec le monde de la nature, qui mèneront à la création d'une galerie permanente.

Galerie des fossiles – recréation de la « dino-expérience » qui expose la richesse des découvertes de fossiles au Canada tout en traçant un parallèle entre les temps préhistoriques et les problèmes actuels que posent les changements climatiques et l'extinction.

Grand concours de photos organisé par *Canadian Geographic*

L'exposition *La passion de voir* ne s'est pas contentée de capter la beauté sauvage de nos trésors nationaux, elle a également favorisé la création d'une nouvelle catégorie dans un des concours de photographies d'amateurs les plus populaires au Canada. Fruit d'un partenariat entre le Musée et la revue *Canadian Geographic*, la catégorie La passion de voir du grand concours de photos de *Canadian Geographic* rend hommage au travail exceptionnel réalisé par Roberta Bondar, Ph. D. En réponse à ce concours, organisé depuis 1985, *Canadian Geographic* a reçu en 2000 un nombre record de 2 621 photos envoyées par 980 participants. Voici la photo qui a remporté le grand prix – une vue spectaculaire du parc provincial de la Rivière-Mattawa en Ontario prise par Darren Makarenko de North Bay (Ontario).

PHOTO : DARREN MAKARENKO

Galerie des océans – expositions permanentes et initiatives de diffusion dans la collectivité portant sur les océans du Canada et sur l'importance de l'eau, ressource naturelle essentielle à la santé de l'environnement.

Centre des découvertes – initiative centrée sur les enfants et les jeunes qui poussera les visiteurs à aller voir les expositions et à participer à d'autres initiatives nationales en leur faisant mieux comprendre le monde de la nature et les répercussions que le comportement de chacun peut avoir sur celui-ci et en encourageant une gestion responsable de ces ressources.

Fonds d'accès à la nature – fonds de financement de nouveaux projets servant à mettre sur pied des programmes et expositions communautaires et sur Internet qui serviront l'ensemble de la population canadienne.

SOUS-TRAITER NOTRE EXPERTISE

Les Services zooarchéologiques ont été créés pour être un service producteur de revenus destiné à des organismes scientifiques et de réglementation dans les domaines de l'archéologie, de la biologie et de la faune. Nous avons reçu nos premiers échantillons à analyser du gouvernement du Yukon; ce sont des os d'animaux, en particulier de caribou, découverts en même temps que des outils humains préhistoriques dans des bancs de glaciers en fonte au sud du Yukon. Pak Wong, Ph. D., a identifié 150 lichens du Parc des Pingualuit pour le gouvernement provincial du Québec.

PARTIR EN VOYAGE ÉCOLOGIQUE

Le premier voyage écologique dirigé par Robert Anderson au Costa Rica le printemps dernier ayant été un succès, d'autres voyages sont prévus, dont un voyage de pêche à la mouche dans l'Arctique, une visite du Arizona Gem Show et une tournée des dinosaures en Chine.

ÊTRE LE LIEU PRIVILÉGIÉ D'ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Cette année, nos locaux ont été loués à 95 p. 100, ce qui représente des revenus de plus de 246 000 $. Parmi les locations importantes, citons les célébrations de la Fête nationale par l'ambassade d'Égypte, le lancement de la saison automnale du Ciné-club d'Ottawa, les conférences de la Société du jardin botanique d'Ottawa et les réunions de la Ottawa Field Naturalists Society.

Le Musée a co-animé la cérémonie de remise des prix de philanthropie qui a réuni 300 chefs de file de la collectivité venus célébrer le mécénat dans la région de la capitale nationale.

Le Musée a fait appel à la vidéo interactive pour se relier au Nunavut et faire découvrir la nature à ses habitants, organiser des activités interculturelles, leur donner une formation muséologique et leur montrer comment les nouvelles technologies peuvent servir à améliorer les communications dans ces localités lointaines. Le projet de démonstration de vidéoconférences a continué d'attirer une aide financière extérieure et notamment des subventions de la section du Projet canadien de partenariats ruraux d'Agriculture Canada et du Programme d'initiatives communautaires du ministère du Développement durable du Nunavut.

Succès retentissant pour nos voyages écologiques

Robert Anderson, Ph. D., a dirigé du 25 mars au 2 avril 2000 le premier « voyage écologique avec un scientifique » au Costa Rica. Cette expédition comptait 12 participants d'Ottawa, d'Halifax et de Vancouver – des particuliers dont les antécédents étaient divers mais qui partageaient le même amour de la nature et de l'aventure. Le groupe s'est rendu au volcan Arenal qui demeure en activité et à la réserve de forêt d'altitude de Monteverde, a remonté la rivière Cano Negro et a séjourné dans le parc national Manuel Antonio. Parmi la faune et la flore très diverses présentes sur les lieux, les participants ont vu quatre espèces de singes, le quetzal resplendissant, des sésies et d'énormes figuiers-étrangleurs. Vu le succès de ce premier voyage, le MCN a l'intention d'en organiser d'autres dans l'Arctique, à l'Arizona Gem Show et en Chine.

CONSEIL d'administration

Le conseil d'administration est responsable de la gestion du MCN devant le Parlement par l'entremise de la ministre du Patrimoine canadien. Les 11 administrateurs qui siègent au Conseil sont nommés par décret et viennent de toutes les régions du pays. Le Conseil fixe les orientations du MCN et confie sa gestion à la présidente par l'entremise de divers mécanismes de responsabilité, de politiques stratégiques et de cadres de planification. En 2000-2001, le Conseil s'est réuni quatre fois et a tenu une conférence téléphonique. Plus d'une vingtaine de réunions de comités du Conseil se sont déroulées soit en présence des membres de ces comités soit par l'entremise de conférences téléphoniques.

Frank Ling
président, Rockcliffe Park (Ontario)

Louise Beaubien-Lepage
vice-présidente, Outremont (Québec)

Louis Archambault
Boisbriand (Québec)

R. Kenneth Armstrong, *O.M.C., Peterborough (Ontario)*

Patricia Stanley Beck
Saskatoon (Saskatchewan)

Jane Dragon
Fort Smith (Territoires du Nord-Ouest)

José Faubert
Mont-Royal (Québec)

Jordan Livingston
Hamilton (Ontario)

Arthur W. May, *O.C., St. John's (Terre-Neuve)*

Garry Parenteau
Fishing Lake (Alberta)

Roy H. Piovesana
Thunder Bay (Ontario)

Comité exécutif

Mandat : *Il incombe au Comité exécutif de surveiller les activités du conseil d'administration et de ses comités permanents, de procéder à l'appréciation annuelle du rendement de la présidente-directrice générale et d'évaluer l'efficacité de la structure/du système de gestion. Conformément à la politique du conseil, le Comité exécutif agit au nom du conseil entre les réunions.*

Comité de la vérification et des finances

Mandat : *Il incombe au Comité de la vérification et des finances de veiller à ce que le Musée observe les prescriptions juridiques et financières et les exigences en matière de vérification que le gouvernement du Canada a établies pour le MCN, de recommander au besoin l'adoption d'autres politiques à cet égard et d'orienter et d'appuyer les efforts que déploie le Musée pour se doter d'une main-d'oeuvre compétente, productive et efficace.*

Comité des relations communautaires et gouvernementales

Mandat : *Il incombe au Comité des relations communautaires et gouvernementales d'accroître et de maintenir le rayonnement du MCN partout au pays, de faire connaître ses services et ses réalisations et d'orienter et d'appuyer ses initiatives en vue de produire des recettes.*

Comité de rénovation de l'Édifice commémoratif Victoria

Mandat : *Le Comité de rénovation de l'Édifice commémoratif Victoria est chargé d'approuver les processus de planification, de budgétisation et de présentation de rapports du projet de renouvellement. Le Comité s'assure que l'adjudication des contrats est effectuée de manière transparente, prend connaissance des mises à jour périodiques sur l'avancement du projet et soumet des rapports d'étape au conseil d'administration.*

Membres de la direction

Joanne DiCosimo
présidente-directrice générale

Colin Eades
vice-président, chef de l'exploitation, secrétaire de la Société,

Denyse Jomphe
directrice, Services de gestion des ressources humaines

Lynne Ladouceur
directrice des Services de gestion financière

Kieran Shepherd
directeur intérimaire des Collections

Mark Graham
directeur de la Recherche

Linda Eagen
directrice du Développement et des levées de fonds

Elizabeth McCrea
gestionnaire des Services de communications

Mary Ellen Herbert
directrice des Services communautaires

Monty Reid
gestionnaire des Expositions

Greg Smith
gestionnaire de la Bibliothèque et des Services de technologie de l'information

Gerald Potoczny
directeur des Services de gestion des installations

Bruce Williams
gestionnaire des Services d'information

Personnel

Direction générale

Irene Byrne
Joanne DiCosimo
Colin Eades
Carole Leblond
Louise Winter

Services communautaires

Marie-Claude Asselin
Stuart Baatnes
Luc Barbe
Nathalie Benoit
Yannick Blier
Anik Boileau
Ralph Brassard
Sherri Brown
Stéphane Bruneau
Nathalie Carter
Guy Cousineau
Jason Coyle
Marissa Croteau
Charles Diotte
Marc Diotte
Elizabeth Fortin
Patrick Gaag
Gerben Gazendam
Hugo Gherbavaz
Nathalie Gould
Laetitia Habimana
Kristen Hayes
Mary Ellen Herbert
Mireille Khacho
Tyler Klein
John Kubicek
Mario Lacasse
Guy Larocque
Judith Leclerc
Robert Leuenberger
Stephanie MacDiarmid
Lucia Martinez
Claire McArthur
Thérèse Mitrow
Cinthia Moore
Charles Nezan
Lyanne Payette
Davina Pearl
Barbora Pek
Diane Picard
Gilles Proulx
Johanne Robin
Nathalie Rodrigue
Jack Rollin
Jennifer-Lee Scott
Sonya Searle
Louis-René Sénéchal
Randi Shulman
Samantha Somers
Dahlia Tanasoiu
Stacey Tidman
Loretto Urguiza
Grégoire Villeneuve
Michael Yates

Services de gestion des installations

Darrell Daniels
André Fortier
Heather Hutt
Roch Lahaie
Martin Leclerc
Manon Miller
Patrick Minns
Jacques Plante
Greald Potoczny

Services de gestion des ressources humaines

Louisa Bouchard
Roger Demers
Kim De Grandpré
Denyse Jomphe
Diane Lemieux
Antoinette Martin
Katja Rodriguez
Suzanne Sauvé
Lucille Thomas

Services de gestion financière

Tony Badmus
Stéphane Charlebois
Joanne Desnoyers-Shea
Lisa Desormeaux
Lina Duguay
Guy Durand
Diane Faucher
Lynne Ladouceur
Madalena Menezes
Liane Monette

Services de recherche

Susan Aiken
Noel Alfonso
Robert Anderson
Lory Beaudoin
Alain Bélanger
Anne Breau
Irwin Brodo
Mike Caldwell
Brian W. Coad
Kathleen Conlan
Laurie Consaul
Stephen Cumbaa
Hugh Danks
Richard Day
Catherine Dumouchel
Jaelyn Eberle
Scott Ercit
Robert Gault
Lynn Gillespie
Susan Goods
Mark Graham
Joel Grice
Paul Hamilton
Jean Lauriault
Ed Hendrycks
Jacqueline Madill
André Martel
Alison Murray
Michel Poulin
Claude Renaud
Kathleen Stewart
Xiao-Chun Wu

Services de technologie de l'information et de bibliothèque

Anne Marie Barter
Chantal Dussault
Andrée Keohane
Myriam Lacasse
Greg Smith
Patrice Stevenson
Ted Sypniewski
Michael Wayne
James Wilkinson
Jonathan Wise

Services des collections

Darlene Balkwill
Micheline Beaulieu-Bouchard
Wilda Corcoran
Margaret Feuerstack
Gerald Fitzgerald
Jean-Marc Gagnon
Melanie Gaudet
François Génier
Michel Gosselin
Jennifer Horne
April Hurst
Clayton Kennedy
Marcie Kwidt
Sylvie Laframboise
Doris Launier
Marcie Lawrence
Alain McDonald
Donna Naughton
Michel Picard
Judith Price
Michael Shchepanek
Kieran Shepherd
Laura Smyk
Michèle Steigerwald
Robert Waller
Pak Yau Wong

Services des communications

Joanne Charette
Agnès Chartrand
Lucille Fournier
Rachel Gervais
Hélène Lapointe
Elizabeth McCrea
Daniel Smythe

Services d'exposition

Carol Campbell
Nicole Dupuis
Jonathan Ferrabee
Morag Hutcheson
Marie-Claire Payette
Monty Reid
Leo Saccu
Mary Rose Saccu
Joanne Sparks
Tanya Sproul
Carol Thiessen

Services d'éducation

Nancy Boase
Anne-Marie Botman
Fiona Currie
Peter Frank
Jodie Lane
Richard Martin
Nicole Paquette
Andrée Proulx
Kathleen Quinn
Lorna Sierolawski
Bruce Williams

Services de développement et de mise en valeur

Linda Eagen
Cécile Julien
Risë Paquette
Roxanne Pigeon
Josée Quenneville
Susan Swan
Marc Villeneuve

Hommage à Irwin Brodo

PHOTO : CLAUDE ROY

Irwin Brodo avec son collègue (et ancien étudiant) François Lutzoni ramassent des lichens au cours d'une expédition au Québec.

Irwin Brodo, Ph. D., chercheur émérite, a pris officiellement sa retraite du Musée canadien de la nature en automne 2000, marquant ainsi la fin d'une carrière de 40 ans ou, plus précisément, d'un travail fait avec amour. Un des lichénologues les plus éminents d'Amérique du Nord, Irwin Brodo a commencé sa carrière au MCN en 1965 lorsqu'on lui a offert le poste de conservateur des lichens. Il a voyagé aux quatre coins du pays, et a surtout visité fréquemment les îles de la Reine-Charlotte en Colombie-Britannique, y recueillant plus de 5 000 spécimens au cours de ses voyages. Ses réalisations innombrables comprennent notamment la rédaction d'un guide de référence régional et même la découverte d'une nouvelle espèce de lichen en Amérique du Nord. Bien qu'officiellement retraité, Irwin Brodo poursuit son travail et met actuellement la dernière main à son oeuvre maîtresse, *Lichens of North America*, qui doit être publiée à la fin de 2001 par la Yale University Press.

Le personnel du MCN a publié 53 articles dans des publications revues par un comité de lecture – d'autres scientifiques étant chargés de revoir tous les articles présentés avant qu'ils ne soient publiés – et 25 dans des publications non revues par un comité de lecture, 15 documents non publié ou interne et 60 autres communications. La liste complète de ces articles suit (les noms en caractères gras sont ceux de membres du personnel du MCN).

Publications scientifiques dans revues à comité de lecture

Ahnelt, H., A. Abdoli, M. Naderi and **B.W. Coad**. 2000. *Anatirostrum profundorum*: a rare deep-water gobiid species from the Caspian Sea. *Cybium*, 24(2): 139-159, 7 figures.

Akester, R.J. and **A.L. Martel**. 2000. Shell shape, dysodont tooth morphology, and hinge-ligament thickness in the bay mussel *Mytilus trossulus* correlate with wave exposure. *Canadian Journal of Zoology* 78: 240-253.

Anderson, R.S. and A.A. Lanteri. 2000. New genera and species of weevils from the Galapagos Islands, Ecuador and Cocos Island, Costa Rica (*Coleoptera; Curculionidae*). *American Museum Novitates* 3299: 15 pp, 41 figures.

Anderson, R.S. and J.S. Ashe. 2000. Leaf litter inhabiting beetles as surrogates for establishing priorities for conservation in selected tropical montane cloud forests in Honduras, Central America (*Coleoptera; Staphylinidae, Curculionidae*). *Biodiversity and Conservation* 9(5): 617-653.

Burns, P.C., C.M. Clark and **R.A. Gault**. 2000. Juabite, $CaCu10(Te^{4+}O_3)_4(AsO_4)_4(OH)_2(H_2O)_4$: Crystal structure and revision of the chemical formula. *Canadian Mineralogist*, 38: 809-816.

Coad, B.W. 2000. Criteria for assessing the conservation status of taxa (as applied to Iranian freshwater fishes). *Biologia, Bratislava*, 55(5):539-557, 6 figures.

Coad, B.W., J.W. Atz and Y. Kelvany. 2000. Fish imagery in art 82: Jonah and the fish. *Environmental Biology of Fishes*, 57(1):9, 1 figure.

Coad, B.W. and A. Abdoli. 2000. *Rhinogobius* cf. *similis* Gill, 1859, a goby new to the fish fauna of Iran and the problem of alien invasions. *Zoology in the Middle East*, 20:55-59, 1 table, 1 figure.

Coad, B.W. and A. Adboli. 2000. Systematics of an isolated population of tooth-carp form northern Iran (*Actinopterygii: Cyprinodontidae*). *Zoology in the Middle East*, 21:87-102, 2 tables, 4 figures.

Coad, B.W. and J. Holčík. 2000. On Silurus species from Iran (*Actinopterygii: Siluridae*). *Folia Zoologia*, 49(2): 139-148, 2 tables, 5 figures.

Conlan, K. E., G. H. Rau, G. N. A. McFeters, and R. G. Kvitek. 2000. Influence of McMurdo Station sewage on Antarctic marine benthos: evidence from stable isotopes, bacteria, and biotic indices. Pp. 315-318 in: Antarctic Ecosystems: Models for wider ecological understanding. Ed. by W. Davison, C. Howard-Williams, and P. Broady. New Zealand Natural Sciences, Caxton Press, Christchurch, New Zealand.

Danks, H.V. 2000. Dehydration in dormant insects. *Journal of Insect Physiology* 46(6): 837-852.

Danks, H.V. 2000. Insect cold hardiness: A Canadian perspective. *CryoLetters* 21: 297-308.

Danks, H.V. 2000. Measuring and reporting life-cycle duration in insects and arachnids. *European Journal of Entomology* 97(3): 285-303.

Fransolet, A.-M., M.A. Cooper, P. Černý, F.C. Hawthorne, R. Chapman and **J.D. Grice**. 2000. The Tanco pegmatite at Bernic Lake, south-eastern Manitoba. XV. Ercitite, $NaMn^{3+}PO_4(OH)(H_2O)_2$. *Canadian Mineralogist*, 38: 893-898.

Génier, F. 2000. Dichotomius comarapensis sp. nov., une nouvelle espèce bolivienne de scarabée brachyptère (Coleoptera : Scarabaeidae, Scarabaeinae). Fabreries 25 : 25-31.

Génier, F. 2000. A new North American Ateuchus (Weber) (Coleoptera : Scarabaeidae, Scarabaeinae). The Coleopterists Bulletin 54(3) : 341-346.

Gosselain, V. and **P.B. Hamilton**. 2000. Algamica: revisions to a key-based computerized counting program for free-living, attached and benthic algae. *Hydrobiologia* 438: 138-142.

Gosselain, V., **P.B. Hamilton** and J.-P. Descy. 2000. Estimating phytoplankton carbon from microscopic counts: an application for riverine systems. *Hydrobiologia* 438: 75-90.

David, N., and **M. Gosselin**. 2000. The supposed significance of originally capitalized species-group names. Bulletin of the British Ornithology Club 120(4) : 261-266.

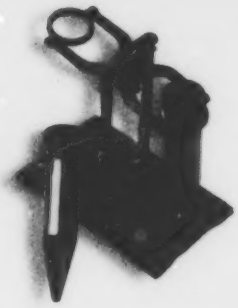
Grice, J.D., R.A. Gault, A.C. Roberta and M.A. Cooper. 2000. Adamsite-(Y), a new sodium-yttrium carbonate mineral species from Mont Saint-Hilaire, Québec. *Canadian Mineralogist*, 38: 1457-1466.

Grice, J.D. and G. Ferraris. 2000. New minerals approved in 1999 by the Commission on New Minerals and Mineral Names, International Mineralogical Association. *Canadian Mineralogist*, 38: 245-250. Also printed in: *European Journal of Mineralogy, Mineralogical Magazine, Mineralogical Record, Mineralogy and Petrology, Schweizerische Mineralogische und Petrographische Mitteilungen, Proceedings of the Russian Mineralogical Society and Boletín de la Sociedad Española Mineralogía.*

Grice, J.D. and P. Dunn. 2000. Crystal-structure determination of pinalite. *American Mineralogist*, 85:806-809.

Groat, L.A., F.C. Hawthorne, **T.S. Ercit** and **J.D. Grice**. 2000. Wiluite, $Ca_{19}(Al,Mg,Fe,Ti)_{13}(B,Al,\square)_5Si_{18}O_{68}(O,OH)_{10}$, a new mineral species isostructural with vesuvianite, from the Sakha Republic, Russian Federation: A reply. *Canadian Mineralogist* 38: 765-766.

Hamilton, P.B., K. Gajewski, R. McNeely and D.R.S. Lean. 2000. Physical, chemical and biological characteristics of lakes from the Slidre River Basin on the Fosheim Peninsula, Ellesmere Island, Nunavut. In Environmental Response to Climare Change in the Canadian High Arctic, eds. M. Garneau and B.T. Alt. *Geological Survey of Canada, Bulletin* 529: 235-248.



Hamilton, P.B., H. Kling and M.T. Dokulil. 2000. Guest Editors for Cyanoprokaryotes and chlorophytes across trophic lake status. *Hydrobiologia* 438:142 pp.

Harris, R.C., **I.M. Brodo** and T. Tønsberg. 2000. Lecanora thysanophora, a common leprose lichen in eastern North America. *Bryologist* 103: 790-793.

Hawthorne, F.C , M. Cooper, **J.D. Grice** and L. Ottolini. 2000. A new anhydrous amphibole from the Eifel region Germany: Description and crystal structure of obertiite, $NaNa_2(Mg_3Fe^{3+}Ti^{4+})\ Si_8O_{22}O_2$. *American Mineralogist*, 85: 236-241.

Li, Y., P.C. Burns and **R.A. Gault**. 2000. A new rare-earth-element uranyl carbonate sheet in the structure of bijvoetite-(Y). *Canadian Mineralogist* 38: 153-162.

Liu, J., **X.-C. Wu**, and J.-L. Li. 2001. The first reptile from the Tongchuan Formation and its stratigraphical significance. *Vertebrata PalAsiatica* 39(1): 67-71.

Martel, A.L., L.M. Auffrey, C. Robles and B.M. Honda. 2000. Identification of settling and early postlarval stages of mussels (*Mytilus* spp.) from the Pacific Coast of North America, using prodissoconch morphology and genomic DNA. *Marine Biology* 137: 811-818.

Mcdonald, A.M., **J.D. Grice** and G.Y. Chao. 2000. The crystal structure of yoshimuraite, a layered Ba-Ti silicophosphate mineral, with comments on five-coordinated Ti^{4+}. *Canadian Mineralogist*, 38: 649-656.

Murray, A.M. 2000. Eocene cichlid fishes from Tanzania, East Africa. *Journal of Vertebrate Paleontology*, 20(4):651-664.

Murray, A.M. 2000. Review of the Palaeozoic, Mesozoic and Early Cenozoic fishes of Africa. *Fish and Fisheries*, 1:111-145.

Perchiazzi, N., A.M. McDonald, **R.A. Gault** and O. Johnsen. 2000. The crystal structure of normandite and its crystal-chemical relationship with låvenite. *Canadian Mineralogist* 38: 641-648.

Petersen, O.V., **R.A. Gault** and S. Jahn. 2000. Kamphaugite-(Y) von der Rössing-Mine *In Namibia, Zauberwelt edler Steine und Kristalle*. Bode Verlag GmbH. pp.136-139.

Phelps, A., **C.B. Renaud** and F. Chapleau. 2000. First record of a Freshwater Drum, *Aplodinotus grunniens*, in the Rideau River, Ottawa, Ontario. *Canadian Field-Naturalist* 114(1): 121-125.

Piilonen, P.C., A.E. Lalonde, A.M. McDonald and **R.A. Gault**. 2000. Niobokupletskite, a new astrophyllite-group mineral from Mont Saint-Hilaire, Québec: Description and crystal structure. *Canadian Mineralogist* 38: 627-639.

Poulin, M., M. Coste, F. Straub et L. Ector. 2000. Base de données sur les diatomées. *Cryptogamie, Algologie* 21: 257-258.

Renaud, C.B. and N. de Ville. 2000. Three records of the Chestnut Lamprey, *Ichthyomyzon castaneus*, new to Québec. *The Canadian Field-Naturalist* 114(2): 333-335.

Riaux-Gobin, C.P. Tréguer, **M. Poulin** and G. Vetion 2000. Nutrients, algal biomass and communities in land-fast ice and seawater off Adélie Land (Antarctica). *Antarctic Science* 12: 160-171.

Roberts, A.C., M.A. Cooper, F.C. Hawthorne, **J.D. Grice** and M.N. Feinglos. 2000. Arakiite, a new Zn-bearing hematolite-like mineral from Långban, Sweden. *Mineralogical Record*, 31: 253-256.

Roberts, A.C., P.C. Burns, **R.A. Gault**, A.J. Criddle, M.N. Feinglos and J.A. R. Stirling. 2001. Paganoite, $NiBi^{3+}As^{5+}O_5$, a new mineral from Johanngeorgenstad, Saxony, Germany: description and crystal structure. *European Journal of Mineralogy*, 13: 167-175.

Robbins, L.H., M. L. Murphy, G. A. Brook, A. H. Ivester, A. C. Campbell, R. G. Klein, R. G. Milo, **K. M. Stewart**, W. S. Downey, N. J. Stevens. 2000. Archaeology, Palaeoenvironment, and Chronology of the Tsodilo Hills White Paintings Rock Shelter, Northwest Kalahari Desert, Botswana. Journal of Archaeological Science 27,11:1085-1113.

Shchepanek, M. 2001. In defence of using adhesives and low-temperature control for botanical specimens. Taxon 50 : 169-173.

Schultze, H.-P. and **S.L. Cumbaa**. 2001. *Dialipina* and the characters of basal actinopterygians. pp. 315-332 *In: Major Events in Early Vertebrate Evolution: Palaeontology, Phylogeny and Development*. ed. P.E. Ahlberg. Systematics Association Special Volume. Taylor & Francis, London, U.K. 448 pp.

Stewart, K.M. and F.L. Stewart. 2001. Prehistoric subsistence and seasonality at Prince Rupert harbour: History and synthesis of zooarchaeological research. pp. 173-202 *In: Perspectives on Northern Northwest Coast Prehistory*. ed. J.S.Cybulski. Canadian Museum of Civilization, Archaeological Survey of Canada, Mercury Series Paper 160. 281 pp.

Stewart, K.M. and F.L. Stewart. 2001. Prehistoric subsistence and seasonality at Prince Rupert harbour: History and synthesis of zooarchaeological research. pp. 173-202. *In: Perspectives on Northern Northwest Coast Prehistory*. eds. By J.S. Cybulski. Canadian Museum of Civilization, Archaeological Survey of Canada, Mercury Series Paper 160, 281pp.

Insectes résistant au froid

La façon dont les insectes parviennent à résister au froid en hiver est un des sujets de recherche auquel Hugh Danks s'intéresse particulièrement. Certaines espèces d'insectes ont développé des mécanismes internes spéciaux pour éviter les blessures à des températures négatives : plusieurs s'adaptent en fabriquant un antigel spécial alors que d'autres parviennent à protéger leurs cellules et membranes tout en étant gelés. Hugh Danks, en collaboration avec des chercheurs de l'Université de Victoria (Colombie-Britannique) et de Halifax (Nouvelle-Écosse) effectue des recherches spécifiques sur les réactions précises des cellules au froid. Ces travaux de recherche devraient nous permettre de mieux comprendre comment le métabolisme et d'autres caractéristiques sont régulés en fonction de la résistance au froid. Leurs découvertes nous aideront à mettre en évidence l'évolution de la résistance au froid et également à expliquer la répartition des insectes résistant au froid.

PHOTO : HUGH DANKS

Sutcliffe, A.J., W.Blake Jr. with contributions from A. Baker, R. Blackith, B. Ferry, **P. B. Hamilton**, R. Longton, N. Marley, F.L. Miller, D. Pegler, K. Smith and F. Wanless. 2000. Biological activity on decaying caribou antler at Cape Herschel, Ellesmere Island, Nunavut, high Arctic, Canada. *Polar Record* 36: 233-246.

Taner, M.F., **T.S. Ercit** and **R.A. Gault**. 2000. Vanadium-bearing magnetite from the Matagami and Chibougamau Mining Districts, Abitibi, Québec, Canada. *Exploration and Mining Geology* 7: 299-311.

Taner, M.F., **R. A. Gault** and **T.S. Ercit**. 2000. Vanadium mineralization and its industry in Canada. *The Gangue* 65: 1, 4-8.

Vincent, W.F., J.A.E. Gibson, R. Pienitz, V. Villeneuve, P.A. Broady, **P.B. Hamilton** and C. Howard-Williams. 2000. Ice shelf microbial ecosystems in the high Arctic and implications for life on snowball earth. *Naturwissenschaften* 87: 137-141.

Wu, X.-C. and A.P. Russell. 2001. Redescription of *Turfanosuchus dabanensis* (Archosauriformes) and new information on its phylogenetic relationships. *Journal of Vertebrate Paleontology*, 21(1):40-50.

Publications dans des revues grand public et techniques

Anderson, R.S. 2000. Review of "Weevils, weelvils, weevils". 1999. Alonso-Zarazaga, M.A. and C.H.C. Lyal.

Anderson, R.S. 2000. Review of "A World Catalogue of Families and Genera of Curculionoidea (*Insecta: Coleoptera*)".1999. Craw, R.C.

Anderson, R.S. 2000. Review of "Fauna of New Zealand". Number 39. 1999. Molytini (*Insecta: Coleoptera: Curculionidae; Molytinae*). Poiras, A.A.

Anderson, R.S. 2000. Review of "Catalogue of the Weevils and their Host Plants in the Republic of Moldava". 1998. *The Celeopterists Bulletin*. 54: 546-547.

Coad, B.W. 2000. Review of "Catalog of Fishes". ed. W.N. Eschmeyer. 1998. California Academy of Sciences, San Francisco. ISBN 0-940228-47-5, 3 volumes + CD-ROM. U.S. $170. Biodiversity, *Journal of Life on Earth*, Ottawa, 1(3): 40-41.

Coad, B.W. 2000. Distribution of *Aphanius* species in Iran. *Journal of the American Killifish Association*, 33(6):183-191, 14 figures.

Coad, B.W. 2000. *Aphanius ginaonis* (Holly, 1929). Holly's pupfish. *Journal of the American Killifish Association*, 33(6):192-194, 1 figure.

Coad, B.W. and Y. Keivany. 2000. *Aphanius vladykovi* Coad, 1988. Zagros pupfish, mahi-e gour-e khari. *Journal of the American Killifish Association*, 33(6):195-198, 2 figures.

Cumbaa, S.L. 2000. Colour me red - or yellow or blue. *Yes Mag: Canada's Science Magazine for Kids*. Issue 19: 18-19.

Cumbaa, S.L. 2000. The big time/Il y a longtemps... *Nature Scene/Parlons Nature* Vol. 1(1):2. Canadian Museum of Nature/Musée canadien de la nature. Ottawa

Danks, H.V. 2000. Commentaires de clôture : Biodiversité – courants et exigences. *Antennae* 7(1): 11-12.

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). *Bulletin of the Entomological Society of Canada* 32(1): 14-18

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). Survey Report. *Bulletin of the Entomological Society of Canada* 32(3): 58-62

Gosselin, M. 2000. Taxonomy of Cave Swalow Petrochelidon fulva. Birders Journal 9(1) : 36

Gosselin, M. 2000. Likely subspecies of Great Horned Owl present in Whitby, Ont. Birders Journal 9(2) : 99

Discovery Channel. (J. Dancosse, J. Eger, P. Myers, **D. Naughton,** and F. Reid, consultants). 2000. Mammals. An Explore Your World Handbook. Discovery Books, New York. 192 pp.

Divi, N., T. Moon, E. Pryzdial and **C. Renaud**. 2000. Anticoagulant activity of buccal gland secretion of *Petromyzon marinus*. Honours project poster, 20 April 2000, Department of Biology, University of Ottawa.

Johnson, M.C. and **M. Poulin.** 2001. Bringing science to the public through biodiversity monitoring: lessons learned from the Rideau River Biodiversity Project. Document presented to the Biodiversity Convention Office, Hull. 38 pp.

Naughton, D. 2000. Bones of known-aged deer: a photo essay of front leg bones. *Canadian Zooarchaeology* 17:5-1

Naughton, D. 2000. Bones of known-aged dogs: a photo essay of front leg bones. *Canadian Zooarchaeology* 18:5-1

Phelps, A., F. Chapleau and **C.B. Renaud**. 2000. The Tadpole Madtom, Noturus gyrinus, a rarely seen fish of the Rideau River System, Ontario. *Trail and Landscape* 34(1): 30-34.

Poulin, M. 2000. Études des diatomées antarctiques. *Bulletin pour le Réseau canadien de recherches antarctiques* 10: 9-10.

Poulin, M. 2000. Studying antarctic diatoms. *Newsletter for the Canadian Antarctic Research Network* 10: 9-10.

Stewart, K.M. 2000. Editor's Notes. *Canadian Zooarchaeology* 16:1.

Stewart, K.M. 2000. Editor's Notes. *Canadian Zooarchaeology* 17:1.

Lamproies et anticoagulants

Claude Renaud, Ph. D., du MCN et deux collègues biochimistes, le professeur Thomas W. Moon de l'Université d'Ottawa et Edward L.G. Pryzdial, Ph. D., de la Société canadienne du sang, étudient depuis trois ans le mode d'action et la caractérisation chimique de la lamphrédine, anticoagulant sécrété par les glandes buccales de la lamproie marine, *Petromyzon marinus*. Les anticoagulants sont des substances qui empêchent le sang de se coaguler et sont utilisés dans le traitement de certaines maladies cardiaques. En janvier 2001, les chercheurs ont reçu une subvention d'un an de 30 000 $ du Fonds de recherche et d'éducation d'Aventis Behring Canada pour continuer leurs travaux. La proposition qui a été retenue, intitulée *A Novel Antithrombin III Replacement*, cherche à découvrir les éventuels usages pharmaceutiques de la lamphrédine chez l'être humain.

Lamproie marine de l'est de l'Amérique du Nord.

Documents non publié ou interne

Graham, M. 2000. The Canadian Position on the Global Biodiversity Information Facility : Preparations for the 3rd Interim Steering Committee Meeting. Internal document of the Federal Biosystematics Partnership.

Graham, M. 2000. Report on the Global Biodiversity Information Facility : Summary of Activity to Date. Internal document of the Federal Biosystematics Partnership.

Graham, M. and B. Fraileigh. 2001. The Canadian Federal Position Regarding the Global Taxonomy Initiative. Prepared for the Biodiversity Convention Office, Environment Canada (for the 6th SBSTTA meeting, Montréal

Hamel, C. et **J. Lauriault**. 2000. [Prospectus]. Séminaire de formation en biodiversité, Niamey, République du Niger, IEPF, UQAM et MCN, *Cahier des intervenants*, 111 p.

Hamel, C. et **J. Lauriault**. 2000. [Prospectus]. Séminaire de formation en biodiversité : N'Djamena, République du Tchad, IEPF, UQAM et MCN, *Cahier des intervenants*, 113 p.

Hamel, C. et **J. Lauriault**. 2000. [Prospectus]. Séminaire atelier national de formation en biodiversité, Tchad et Niger, *Rapport de missions et annexes*, UQAM et MCN, 27 p.

Hamilton, P.B., L.M. Ley, G.S. Bouchard, F.R. Pick and M. Poulin. 2000. Phytoplankton Densities and Biomass in the Rideau River, Ottawa River, Constance Lake, Mud Lake and McKay Lake during 1999. Research Division, Canadian Museum of Nature. Technical Report 2000/1: 1-341.

Hamilton, P.B. et **M. Poulin**. 2001. Identification et dénombrement de cyanobactéries de différents réservoirs et bassins d'eau douce du Québec. Rapport présenté à l'Institut national de santé publique du Québec, Beauport. Musée canadien de la nature, Division de la recherche, Ottawa. Rapport technique: 30 p.

Pick, F.R., L.M Ley and **P.B. Hamilton**. 2000. Phytoplankton biomass, composition and size distribution of Kootenay Lake, B.C. following experimental fertilization. Year 8 (1999). Kootenay Lake Fertilization Project Data Report. Prepared for the Fisheries Branch of the British Columbia Ministry of Environment. 15 pp.

Pick, F.R., L.M. Ley and **P.B. Hamilton**. 1999. Phytoplankton biomass, composition and size distribution of Kootenay Lake, B.C. following experimental fertilization. Year 7 (1998). Kootenay Lake Fertilization Project Data Report. Prepared for the Fisheries Branch of the British Columbia Ministry of Environment. 12 pp.

Poulin, M. 2001. A multidisciplinary, community-based study of the environmental health of the Rideau River: final report. Report presented to the EJLB Foundation, Montréal. Research Services, Canadian Museum of Nature, Ottawa. 46 pp.

Stewart, K.M. 2000. Fauna from Russell's Point, Newfoundland. Report done for Faunal Contract.

Stewart, K.M. 2000. Fauna from Site EeBi-42, Newfoundland. Report done for Faunal Contract.

Waller, R. 2000. Conservation Assessment of the Florida State Collection of Arthropods, 2000 September 25, 34pp.

Waller, R. 2000. Conservation Assessment of the Worcester Natural History Society (EcoTarium), 2000 December 21, 44pp.

Autres

Abdoli, A., **B. Coad** and M. Naderi. 2000. First record of *Rhinogobius similis*, Gill 1859 in Iran. *Iranian Journal of Fisheries Sciences*, 9(1):73-76, 9. In Farsi, English abstract.

Aiken, S. G., L.L. Consaul and M.J. Dallwitz. 2000. Poaceae of the Canadian Arctic Archipelago. 1st edition. Canadian Museum of Nature. 253 pp.

Aiken, S.G., M.J. Dallwitz, **L.L. Consaul**, R.L. Boles, R. Elven, and M.E. LeBlanc. 2001. Flora of the Canadian Arctic Archipelago, Vol. 1. *Pteridophytes* and *Monocotyledons*. www.mun.ca/biology/delta/arcticf

Aiken, S.G., L.L. Consaul, and M.J. Dallwitz. 2000. Poaceae of the Canadian Arctic Archipelago. www.mun.ca/biology/delta/arcticf

Aiken, S.G., R.L. Boles, and M.J. Dallwitz. 2000. Juncaceae and Liliaceae of the Canadian Arctic Archipelago. www.mun.ca/biology/delta/arcticf

Basciano, L., L.A. Groat, **J.D. Grice, R. A. Gault**, A. Roberts and G. Dunning. 2000. Mineralogy and crystal structures of barium silicate minerals from Fresno County, California. Geological Association of Canada – *Mineralogical Association of Canada Joint Annual Meeting*, Calgary, May 28-June 2.

Coupland, G. and **K.M. Stewart**. 2000. Excavations at Prince Rupert Harbour sites, BC. *Canadian Archaeological Association*, Ottawa, May.

Consaul, L.L. and **L.J. Gillespie**. 2000. A study of key morphological characters in Canadian Arctic Island *Puccinellia* (Poaceae). [Abstract] Proceedings of the *Canadian Botanical Association/Canadian Society of Plant Physiologists Annual Meeting*, London, Ontario, p. 21.

Danks, H.V. 1988. Insects of Canada. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Document Series no. 1. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brinsectsofcane.htm

Danks, H.V. 1988. Les insectes du Canada. Comm. biol. Can. (Arth terrestr.) sér. Doc. no. 2. 18 p. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brinsectsofcanf.htm

Danks, H.V. and R.A. Ring. 1989. Arctic invertebrate biology: action required. A brief. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brarctic.htm

Danks, H.V. 1996. How to assess insect biodiversity without wasting your time. A brief from the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). *Biological Survey of Canada Document Series No. 5*. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brassess.htm

Danks, H.V. and N.N. Winchester. 2000. Terrestrial arthropod biodiversity projects - Building a factual foundation. A brief from the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). *Biological Survey of Canada Document Series No. 7*. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/.brbio-projects.htm

Danks, H.V. 1987. Insect dormancy: an ecological perspective. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. ix + 439 pp. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/insectdormancy.htm

Danks, H.V. 1997. The Yukon project. pp. 1-5 in H.V. Danks and J.A. Downes (eds.). Insects of the Yukon. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. x + 1034 pp. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/pdf/Danks.pdf

Danks, H.V., J.A. Downes, D.J. Larson and G.G.E. Scudder. 1997. Insects of the Yukon: characteristics and history. pp. 963-1013 in H.V. Danks and J.A. Downes (eds.). Insects of the Yukon. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. x + 1034 pp. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/pdf/danksetal.pdf

Danks, H.V. and J.A. Downes (eds.). 1997. Insects of the Yukon. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. x + 1034 pp. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/yukon.htm

Danks, H.V. (ed.) 2000. Newsletter, *Arthropods of Canadian Grasslands No. 6*. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/pdf/grasslandsno6.pdf

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bschome.htm

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods): Roles and Responsibilities. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/roles.htm

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods): Structure and Personnel. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/personnel.htm

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods): Publications. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/publications.htm

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods): Scientific Projects. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/scientificprojects.htm

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods): Canada's Insect Fauna. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/english/ insectfauna.htm

Danks, H.V. 2000. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods): Biological Survey Foundation. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/ bsc/english/bsf.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada (Arthropodes terrestres): http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/cbchome.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada Arthropodes terrestres): Rôles et responsabilités. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/french/frroles.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada (Arthropodes terrestres): Organisation et personnel. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/french/frpersonnel.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada (Arthropodes terrestres): Publications. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/french/frpublications.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada (Arthropodes terrestres): Projets de recherche. http://www.biology.ualberta. ca/esc.hp/bsc/french/frscientific projects.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada (Arthropodes terrestres): La faune entomologique du Canada. http://www.biology. ualberta.ca/esc.hp/bsc/french/frinsectfauna.htm

Danks, H.V. 2000. Commission biologique du Canada (Arthropodes terrestres): Biological Survey Foundation. http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/french/frbsf.htm

Danks, H.V. (ed.) 2000. *Newsletter of the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods)* 2000. 19(2): 35-65 was published on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/news_19_2/contents.htm

Danks, H.V. (ed.) 2000. *Arctic Insect News No. 11*, 31 pp. was published on the web at: http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/pdf/ain11.pdf

Danks, H.V. and N.N. Winchester. 2000. Terrestrial arthropod biodiversity projects – building a factual foundation. A brief from the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). *Biological Survey of Canada Document Series No. 7*, ISBN 0-9692727-9-0. 38 pp.

Danks, H.V. (ed.) *Newsletter of Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods)* 2000. 19(2): 35-65.

Danks, H.V. (ed.) *Newsletter of Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods)* 2001, 20(1): 1-38.

Danks, H.V. (ed.) *Arctic Insect News No. 11*, 2000, 31 pp.

Danks, H.V. (ed.) Newsletter, *Arthropods of Canadian Grasslands No. 7*, 2001, 31 pp.

Eberle, J. 2000. Life Goes On for the Mammals after Dinosaur Extinction. Web site: http://www.dmnh.org/denverbasin2/dbas2.htm

Eberle, J. 2001. Urban Palaeontology In America. Web site:www.nature.ca/discover/field/eberle/2000/denvr1_e.cfm

Ercit, T.S. 2000. Internet resources for curators and locality collectors. *Rochester Mineralogical Symposium*, Rochester, NY.

Galloway, T.D. and **H.V. Danks**. 1991. Arthropod ectoparasites of vertebrates in Canada. A brief. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brarthro.htm

Gillespie, L.J., R.L. Boles and **L.L. Consaul.** 2000. xPucciphippsia in the Canadian Arctic: molecular evidence for intergeneric hybrid status. [Abstract] Proceedings of the *Canadian Botanical Association/ Canadian Society of Plant Physiologists Annual Meeting*, London, Ontario, p. 22.

Graham, M. 2000. National Museum Update. *Bulletin of the Canadian Society of Zoology*, 31(3):24-25.

Grice, J.D. 2000. Borate minerals from New Brunswick, Canada.

Étude de la flore de l'Arctique canadien

PHOTO: JOHN M. GILLETT

L'oxyrie de Maydell est très répandue dans le bas Arctique et forme de vastes champs jaunes.

Susan Aiken et cinq collègues travaillant à la *Flore de l'archipel Arctique canadien* ont rédigé le volume un (Pteridophytes and Monocotyledons of the Canadian Arctic Archipelago: Descriptions, Illustrations, Identification and Information Retrieval) d'un ouvrage en deux parties qui étudie les quelque 400 espèces de plantes à fleurs de l'archipel Arctique canadien. Les données que renferme le volume 1 ont été publiées sur le site Web de l'Université de Terre-Neuve et existent également sous forme de cédérom pour examen. Au total, dix auteurs participent au projet qui a permis de préparer des traitements de certaines des familles de dicotylédones présentes dans l'Arctique. Ce projet est étroitement lié au projet PanArctic Flora qui a donné lieu à des visites d'échange entre la Norvège et le Canada pour normaliser les concepts propres aux espèces et les noms de plantes utilisés dans les sept pays de l'Arctique circumpolaire.

Tableau 2 – Publications

Personnel du MCN	2000-2001	1999-2000
Publications dans des revues à comité de lecture	53	51
Publications dans des revues grand public et techniques	25	18
Documents non publié ou interne	15	7
Autres	60	24

Mineral and Museums Conference. Melbourne, Australia. December 4-7.

Groat, L.A., **T.S. Ercit,** D.D. Marshall, **R.A. Gault**, M.A. Wise, W. Wengzynowski and W.D. Eaton. 2001. Canadian Emeralds: The Crown Showing, Souteastern Yukon. *Newsletter of the Mineralogical Assoc. of Canada* 63:1, 12-13.

Lehmkuhl, D.M., **H. V. Danks,** V. M. Behan-Pelletier, D. J. Larson, D. M. Rosenberg, I. M. Smith. 1984. Recommendations for the appraisal of environmental disturbance: some general guidelines and the value and feasibility of insect studies. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brrecomm.htm

Marshall, S.A., **R.S. Anderson,** R.E. Roughley, V. Behan-Pelletier and **H.V. Danks**. 1994. Terrestrial arthropod biodiversity: planning a study and recommended sampling techniques. A brief. Published September 2000 on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brterrestrial.htm

Martel, A.L., D.A. Pathy, **J. Madill, C.B. Renaud,** S.L. Dean and S.J. Kerr. 2000. Demise of a freshwater mussel community *(Unionidae)* in a small river system: Paying the price for introducing an exotic species. *39th Annual Meeting of the Canadian Society of Zoologists*, 2-6 May 2000, St. Andrews, New Brunswick, Bulletin 31(2): 83 (abstract).

Martel, A.L., D.A. Pathy, **J. Madill, C.B. Renaud,** S.L. Dean and S.J. Kerr. 2000. Extirpation of freshwater mussel (Unionidae) taxa in the northern part of the Rideau River, eastern Ontario: urbanization followed by introduction of an exotic species. Abstract, p. 17. *In: Ecological Monitoring and Assessment Network 6th National Science Meeting*, 18-22 January 2000, Toronto, Ontario.

May, P.F. and **I.M. Brodo**. 2000. Identifying North American Lichens: A Guide to the Literature [on line]. Farlow Herbarium, Cambridge, MA. Available: http://www.herbaria.harvard.edu/Data/Farlow/lichenguide/index.html

Murray, A.M. 2000. The Eocene cichlids (Perciformes: Labroidei) of Mahenge, Tanzania. Ph.D. thesis, Department of Biology, McGill University, 200 pp.

Poulin, M. et D.M. Williams. 2000. [Résumé] Une perspective de conservation de la biodiversité des diatomées. *Cryptogamie, Algologie* 21: 233-234.

Poulin, M., P.B. Hamilton et C. Billington. 2000. [Résumé] La biodiversité de la rivière Rideau, une étude pluridisciplinaire selon une approche communautaire. *Cryptogamie, Algologie* 21: 234-235.

Rippley, K and **P.B Hamilton.** 2000. Diatoms: microscopic messengers Yes Mag (Spring) pp. 8-11.

Scott, P.J., **S.G. Aiken,** R.L. Boles, and M. J. Dallwitz. 2000. Ranunculaceae of the Canadian Arctic Archipelago. www.mun.ca/biology/delta/arcticf

Stewart, K.M., G. Coupland and **D. Naughton**. 2000. Preliminary results from Auger screening at Prince Rupert Harbour sites. *Canadian Archaeological Association*, Ottawa, May.

Waller, R. 2000. Risk Assessment and conservation planning at the Canadian Museum of Nature.Society for the Preservation of Natural History Collections Program and Abstracts of the 15th Annual Meeting, p. 49.

Williams, D.D., **H.V. Danks,** I.M. Smith, R.A. Ring and R.A. Cannings. 1990. Freshwater springs: a national heritage. A brief. Published on the web at http://www.biology.ualberta.ca/esc.hp/bsc/briefs/brfreshwater.htm, September 2000

Chercheurs associés

Publications scientifiques dans revues à comité de lecture

Cook, F. R., Editor. *The Canadian Field-Naturalist* 114(2): 187-350.

Cook, F.R., Editor. *The Canadian Field-Naturalist* 114(3): 351-554.

Holmes, R. 2000. Palaeozoic temnospondyls. eds. H. Heatwole and R.L. Carroll. *In: Amphibian Biology. Vol. 4, Palaeontology: the evolutionary history of amphibians*. Surrey Beatty & Sons, Chipping Norton, NSW, Australia. pp. 1081-1120.

McDonald, H.G., **C.R. Harington**, and G. De Iuliis. 2000. The ground sloth *Megalonyx* from Pleistocene deposits of the Old Crow Basin, Yukon, Canada. Arctic 53(3): 213-220.

Publications dans des revues grand public et techniques

Blake, W. Jr., **C.R. Harington** and G. Hattersley-Smith. 2000. Obituary of Robert Loring Christie. *Polar Record* 36(199): 365-367.

Cook, F.R., Editor's report for volume 113 (1999). *The Canadian Field Naturalist* 114(2): 339-341.

Holmes, R. 2001. Review of Benton, M.J. *Vertebrate Palaeontology*, 2nd ed. *Palaeogeography, Palaeoclimatology, Palaeoecology* 166: 423-424.

Autres

Harington, C.R. 2000. Quaternary vertebrates of Québec: a summary. *In:* Premier colloque sur le patrimoine géologique du Québec, Montréal. Cahier des resumés. pp. 9-10.

Harington, C.R., J.A. Leonard, R.K. Wayne and A. Cooper. 2000. Ancient DNA: studies of Late Pleistocene mammal bone from Sixtymile, Yukon, Canada. 31st International Geological Congress, Rio de Janeiro. [abstract].

Chercheurs associés

T. Anderson, Nepean, Ontario

G. Argus, Merrickville, Ontario

F. Brodo, Ottawa, Ontario

I. Brodo, Ottawa, Ontario

M. Caldwell, Dept. of Biological Sciences, University of Alberta, Edmonton, Alberta

F. Chapleau, Dept. of Biology, University of Ottawa, Ottawa, Ontario

F. Cook, North Augusta, Ontario

H. Dompierre, Farrelton, Québec

J.A. Downes, Ottawa, Ontario

J.M. Gillett, Ottawa, Ontario

W.E. Godfrey, Nepean, Ontario

D.R. Gray, Metcalfe, Ontario

E. Haber, Ottawa, Ontario

R. Harington, Gloucester, Ontario

L.V. Hills, Dept. of Geology and Geophysics, University of Calgary, Calgary, Alberta

R.B. Holmes, Vanier College, Montréal, Québec

A.T. Howden, Nepean, Ontario

H.F. Howden, Nepean, Ontario

D. Leaman, IUCN Medicinal Plant Specialist Group, Ottawa, Ontario

D. McAllister, Perth, Ontario

F. Schueler, Eastern Ontario Biodiversity Museum, Kemptville, Ontario

C.-T. Shih, Research Associate, Institute of Oceanography, National Taiwan University, Taipei, Taiwan, Republic of China

W. Wight, Ottawa, Ontario

Commanditaires et donateurs

L'aide financière de nos commanditaires permet au Musée de multiplier ses activités tout en y faisant participer la collectivité. En règle générale, les commanditaires désirent affecter l'argent qu'ils donnent à un projet, à un programme ou à un événement spécial auquel leur nom sera associé dans tout le matériel et les activités publicitaires. Ces commandites peuvent prendre la forme de dons de temps, de services ou de contributions en nature (équipement, matériel, etc.).

Les donateurs sont des particuliers, des entreprises, des fondations ou des organismes subventionnaires qui font un don ou une promesse de don caritatif au Musée. L'aide et la participation généreuses de nos donateurs permettent au MCN de jouer un rôle de chef de file à l'échelle nationale dans le domaine de la recherche, des collections et des programmes publics qui portent sur notre histoire naturelle.

Accurate Building and Air Cleaning, Ottawa, Ontario
Aiken, Susan, Nepean, Ontario
Albert at Bay Suites, Ottawa, Ontario
Algonquin College, Nepean, Ontario
AMJ Campbell Van Lines, Ottawa, Ontario
Armstrong, R. Kenneth, Peterborough, Ontario
Association of Science and Technology Centres, Washington, DC
Australian High Commission, Ottawa, Ontario
Bamfield Marine Station, Bamfield, British Columbia
Barrett, Robert, Mississauga, Ontario
Behnk, Sabine, Waterloo, Ontario
Bertin, Connie, Stittsville, Ontario
Best Western Victoria Park Suites, Ottawa, Ontario
BHP Diamonds Inc., Vancouver, British Columbia
The J.P. Bickell Foundation, Toronto, Ontario
Biodôme de Montréal, Montréal, Québec
Bird, Ann, Ottawa, Ontario
Bird, Phillip, Ottawa, Ontario
Blusson, S.
Bogart, James P., Department of Zoology, University of Guelph, Guelph, Ontario
Bowen, Patricia, Ottawa, Ontario
Broulik, Majka, Ottawa, Ontario
Brunet, Pauline, Hull, Québec
Bytown Travel Ltd., Ottawa, Ontario
Canada Dance Festival, Ottawa, Ontario
Canada Science and Technology Museum, Ottawa, Ontario
Canadian Ecology Centre, Mattawa, Ontario
Canadian Geographic, Vanier, Ontario
Canadian Heritage, Government of Canada, Ottawa, Ontario
Canadian Museum of Civilization, Hull, Québec
Canadian Olympic Association, Ottawa, Ontario
Canadian Parks Partnership, Calgary, Alberta
Canadian Tulip Fesitval, Ottawa, Ontario
Capital Double Decker & Trolley Tours, Ottawa, Ontario
Céré, Michel, Hull, Québec
Charette, Joanne, Cantley, Québec
Cheel, Stephen, Ottawa, Ontario
CHOT/TQS, Hull, Québec
CIMF, Hull, Québec
Cineplex Odeon, World Exchange Plaza, Ottawa, Ontario
CJOH - CTV, Nepean, Ontario
Cognos Incorporated, Ottawa, Ontario
Collins, Lorne, Wildland Video Productions
Commercial Printers Limited, Ottawa, Ontario
Compaq Canada Inc., Kanata, Ontario
Cooper, Dorothea E., Greely, Ontario
Cowan, Terry, Nepean, Ontario
CS CO-OP, Ottawa, Ontario
Curtis, Bruce, Comox, British Columbia
Dafoe, Joe, Nepean, Ontario
Danks, Hugh, Ottawa, Ontario
Davidson's Jewellers, Ottawa, Ontario
Defronzo, Rosa, Ottawa, Ontario
Desser, Sherwin S., Department of Zoology, University of Toronto, Toronto, Ontario
Dia Met Minerals Ltd., Vancouver, British Columbia
DiCosimo, Joanne, Aylmer, Québec
Dowling, Mike, Kanata, Ontario
Dunsmore, Margaret, Ottawa, Ontario
Eastern Ontario Model Forest, Kemptville, Ontario
EcoMusée de Hull, Hull, Québec
The EJLB Foundation, Montréal, Québec
Emond Harnden, Ottawa, Ontario
Ernst & Young, Ottawa, Ontario
Farley, Benoit, Hull, Québec
Fielding, Ray R., Pleasantville, Nova Scotia
Fipke, Chuck E.
Fitzgerald, Gerald, Ottawa, Ontario
Foreign Affairs and International Trade, Government of Canada, Ottawa, Ontario
Fuji Photo Film Canada Ltd., Mississauga, Ontario
Gagnon, Sylvio, Ottawa, Ontario
Galeries Aylmer, Aylmer, Québec
Gatineau Park
Gatorade, Ottawa, Ontario
Gauthier, Robert, Herbier Louis-Marie, Université Laval, Sainte-Foy, Québec
Génier, Yvon, St-Alphonse-de-Rodriguez, Québec
Gill, Bruce D., Woodlawn, Ontario
Ginn, Brian, Department of Biology, University College of Cape Breton, Sydney, Nova Scotia
Glissades du Lac-des-Fées, Hull, Québec
Glossop, Maggie, Ottawa, Ontario
Gloucester Splash Wave Pool, Gloucester, Ontario
Golden, Eleanor, Ottawa, Ontario
The Golf Market, Ottawa, Ontario
Golf Mont Cascades, Cantley, Québec
Gowling Lafleur Henderson, Ottawa, Ontario
Great Adventures People, Ottawa, Ontario
Groupe Conseil CDL, Montréal, Québec
Hanna, Magda, Aylmer, Québec
Health Canada, Ottawa, Ontario
Herbert, Mary Ellen, Ottawa, Ontario
Hill, Laurie, Ottawa, Ontario
Hostelling International, Ottawa, Ontario
Howden, Henry and Anne, Nepean, Ontario
Hurst Marina Ltd., Manotick, Ontario
Hutchinson, Mr.
Imperial Oil Charitable Foundation, Toronto, Ontario
Investors Group Inc., Winnipeg, Manitoba
Jean, Jacinte, San Diego, California
Jenkins, Victoria, Carleton Place, Ontario
Jephcott, Susan, Vankleek Hill, Ontario
Johnson, David Bruce, Nepean, Ontario
Julien, Cécile, Orleans, Ontario
Kaiser, Gary, Pacific Wildlife Research Centre, Environment Canada, Delta, British Columbia

Kanata Leisure Centre and Wave Pool, Kanata, Ontario
Kelly, Jeffrey B., Ottawa, Ontario
Kikuchi, Shinran Mitsugi, Richmond, Ontario
Komarnisky, Deborah, Ottawa, Ontario
La Violette, Nathalie, Direction des écosystèmes aquatiques, Ministère de l'environnement du Québec, Québec, Québec
Labrosse, Claire, Gatineau, Québec
Ladouceur, Lynne, Gatineau, Québec
Laserquest, Ottawa, Ontario
Lavoie, Hélène, Aylmer, Québec
Le Droit, Ottawa, Ontario
Légaré, Benoît, Pêches et Océans, Institut Maurice Lamontagne, Mont-Joli, Québec
Lego Canada Inc., Markham, Ontario
Lepage, Ben A., Earth and Environmental Sciences, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pennsylvania
Leuenberger, Robert and Donata, Vars, Ontario
Ling, Frank, Ottawa, Ontario
Loonen, Yohanna, Ottawa, Ontario
Lord Elgin Hotel, Ottawa, Ontario
The George Lunan Foundation, Toronto, Ontario
Macartney, Susan, Ottawa, Ontario
MacDonald-Zytveld, Catherine, Ottawa, Ontario
Majic 100, Ottawa, Ontario
Marsh Canada Limited, Ottawa, Ontario
May, Arthur, St. John's, Newfoundland
McClintock, Jim, School of Natural Sciences & Mathematics, University of Alabama at Birmingham, Birmingham, Alabama
McDonald, Tom, Pacific Biological Station, Fisheries and Oceans, Nanaimo, British Columbia
McNair, Douglas B., Tall Timbers Research Station, Tallahassee, Florida
Michaud, Lilianne, Gatineau, Québec
Monterey Inn, Ottawa, Ontario
Natural Resources Canada, Ottawa, Ontario
Nature Boutique, Ottawa, Ontario
OC Transpo, Ottawa, Ontario
Oldham, Michael J., Natural Heritage Information Centre, Ministry of Natural Resources, Peterborough, Ontario
Ontario Parks
Ottawa Chamber Music Festival, Ottawa, Ontario
The Ottawa Citizen, Ottawa, Ontario
Ottawa Lions Track and Field Club, Ottawa, Ontario
Paihomesai, Finian, Kemptville, Ontario
Paquette, Risé, Breckenridge, Québec
Parker, Carolyn, University of Alaska Museum, Fairbanks, Alaska
Parks Canada, Hull, Québec
Passionate Vision, Toronto, Ontario
Paul's Boat Line, Nepean, Ontario
Peck, Stewart B., Ottawa, Ontario
Perrier, Thérèse, Masson-Angers, Québec
Pilon Limitée, Ottawa, Ontario
Poly, William J., Department of Zoology, Southern Illinois University, Carbondale, Illinois
Polygone Inc., Hull, Québec
Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Ontario
The Quaker Oats Company of Canada Limited, Peterborough, Ontario
Quenneville, Josée, Rockland, Ontario
Ramsay, Robert, Ottawa, Ontario
Rask Møller, Peter, Zoological Museum of Copenhagen, Copenhagen, Denmark
Raymond, Georges, Gatineau, Québec
Reiswig, Henry M., Redpath Museum, McGill University, Montréal, Québec
RG Webb Consulting, Ottawa, Ontario
Richards, Charles, Sutton, Québec
Robert, Michel, Service canadien de la faune, Ste-Foy, Québec
Rota, Emilia, Dipartimento di Biologia Evolutiva, Universita' di Siena, Sienna, Italy
Routhier, Chantal, Biodôme de Montréal, Montréal, Québec
Rowson, Frances, Ottawa, Ontario
Royal Bank of Canada, Ottawa, Ontario
Royal Ontario Museum, Toronto, Ontario
Salamander Foundation, Toronto, Ontario
Salon de quilles Anik, Hull, Québec
Sato, Go, Ottawa, Ontario
Schaubel, Alan, Oakville, Ontario
Seaborn, Catherine, Ottawa, Ontario
Smith, Fredrick Graham, Ottawa, Ontario
Société de transport de l'Outaouais, Hull, Québec
Société des établissements de plein-air du Québec
Somerset Pub, Ottawa, Ontario
Speedo
Stanley Beck, Patricia, Saskatoon, Saskatchewan
Students on Ice, Ottawa, Ontario
Surgenor Pontiac Buick, Ottawa, Ontario
Taillon, André, Gatineau, Québec
TAPP Consulting, Merrickville, Ontario
Tea & Toile, Aylmer, Québec
Thatcher, K.M.A., Almonte, Ontario
Toys 'R' Us, Ottawa, Ontario
Trans Canada Trail Foundation, Montreal, Québec
Valan Photos, Clayton, Ontario
Via Rail Canada Inc., Montreal, Québec
Ville d'Aylmer, Aylmer, Québec
Winterlude, Ottawa, Ontario
Wood, James B., Department of Biology, Dalhousie University, Halifax, Nova Scotia
Woodyard, Patty, Ottawa, Ontario
Wright, Patricia, Toronto, Ontario
Wyndham, Campbell, Carleton University, Ottawa, Ontario
Youssef, Mona, Ottawa, Ontario

La passion du Groupe Investors pour la nature

Grâce à l'aide financière généreuse du Groupe Investors et au concours du Bureau du Canada pour le millénaire, *La passion de voir : Regard intime sur les parcs nationaux du Canada* de Roberta Bondar, Ph. D., a été présentée au MCN entre juin et octobre 2000. Cette exposition de 360 mètres carrés, qui comprenait 108 photographies inédites prises par l'astronaute renommée, célébrait la splendeur naturelle de nos 41 parcs nationaux. « Les parcs nationaux du Canada sont une grande source de fierté chez les Canadiennes et les Canadiens », a déclaré H. Sanford Riley, président-directeur général du Groupe Investors. « Nous sommes fiers de nous associer au Musée canadien de la nature et de saluer l'incroyable exploit de Roberta Bondar. » Après sa présentation à l'Édifice commémoratif Victoria, *La passion de voir* s'est installée au Musée royal de l'Ontario à Toronto et poursuivra sa tournée transcanadienne jusqu'en 2002.

Les collaborateurs sont des particuliers ou des organismes comme des universités, des instituts de recherche, des musées et des organismes publics qui collaborent aux travaux de recherche, aux projets et aux expositions du MCN. Ces jumelages font partie du réseau établi par le MCN à l'échelle nationale et internationale en vue de faire avancer les travaux du Musée et de partager ses ressources avec d'autres.

Académie chinoise des sciences de la terre, Beijing, République populaire de Chine, Institut de géologie

Académie chinoise des sciences, Beijing, République populaire de Chine, Institut de paléontologie des vertébrés et de paléontologie humaine

Académie russe des sciences, Moscou, Russie

American Museum of Natural History, New York (New York), Département de paléontologie des vertébrés

Booth Museum, Brighton, Royaume-Uni

California Academy of Sciences, San Francisco (Californie), Département de zoologie des invertébrés et de géologie

California State University: Los Angeles; Monterey; Moss Landing Marine Laboratories

Carnegie Museum, Pittsburgh (Pennsylvanie)

Centre mondial d'information sur la biodiversité, Ottawa (Ontario)

CSIRO, Canberra, Australie, Département d'entomologie

Denver Museum of Nature and Science, Denver (Colorado)

EARTH, Costa Rica

Fort Hays State University, Hays (Kansas)

Goward, T., Australie

Haut-commissariat pour l'Australie, Ottawa, Canada

Herbier des jardins botaniques royaux, Kew, Londres, Royaume-Uni

Illinois State Museum, Springfield (Illinois)

Initiative mondiale en matière de taxonomie, Ottawa (Ontario)

Institut national de biodiversité, Santo Domingo, Costa Rica

Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, Bruxelles, Belgique

Laboratoire Arago, Banyuls-sur-mer, France

Musée d'histoire de Chongqing, Chongqing, République populaire de Chine

Musée d'histoire naturelle de la Ville de Mexico, Mexico City, Mexique

Musée de La Plata, La Plata, Argentine

Musée des sciences de la nature de l'Université Humboldt, Berlin, Allemagne, Institut de paléontologie

Musée national du Kenya, Nairobi, Kenya

National Science Foundation, Washington DC

Natural History Museum, Los Angeles (Californie), paléontologie des vertébrés

North Carolina State University, Raleigh (Caroline du Nord), Département des sciences de la mer, de la terre et de l'atmosphère

Northwest University, Xi-an, République populaire de Chine

Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Quito, Ecuador

Projet PanArctic Flora, Norvège

Sharnoff, S., Berkeley (Californie)

Scripps Institution of Oceanography, San Diego (Californie)

Smithsonian Institute, Washington DC, Département des sciences minérales

Southampton Oceanography Centre, Southampton, Royaume-Uni

State University of New York, Stony Brook (New York)

The Natural History Museum, Londres, Royaume-Uni, Département de botanique

UICN, Union mondiale pour la nature : Groupe de spécialistes des plantes médicinales; Commission de la sauvegarde des espèces, Ottawa (Ontario)

Université Alaska Fairbanks (Alaska), Département d'ichtyologie, de la faune et de la flore

Université Alaska Fairbanks (Alaska), Département des sciences biologiques

Université Cornell, Ithaca (New York)

Université d'Oslo, Oslo, Norvège, Musée de botanique

Université de Barcelone, Barcelone, Espagne, Département de botanique

Université de Californie : California Institute of Marine Sciences, Santa Cruz; Département d'archéologie, Santa Cruz; Museum of Paleontology, Berkeley; Veterinary Genetics Laboratory, Davis

Université de Copenhague, Copenhague, Danemark, Musée de géologie et Musée d zoologie

Université de l'Alabama (Alabama), Département des sciences biologiques

Université de la Caroline du Nord, Durham (Caroline du Nord)

Université de Nantes, Nantes, France, Laboratoire de biologie marine

Université de New York, New York (New York)

Université de Stanford, Stanford (Californie), Département des sciences de la terre et des sciences environnementales

Université du Kansas, Lawrence (Kansas), Département d'entomologie

Université Duke (Caroline du Nord)

Université George Washington, Washington DC

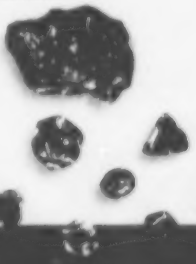
Université Murdoch, Ecole des sciences biologiques et de la biotechnologie, Australie

Université Rutgers, New Brunswick (New Jersey)

Université St. Lawrence, Canton (New York)

Western Washington University, Bellingham (Washington), Département de géologie

Yale University Press, New Haven (Connecticut)



Ces diamants sont éternels

***Diamants bruts*, exposition d'un don de sept diamants provenant de la mine Ekati dans les Territoires du Nord-Ouest, a ouvert ses portes en janvier 2001. Ekati est la première source primaire de diamants pouvant être exploitée rentablement au Canada. Cet ajout précieux à la collection des sciences de la Terre du MCN – y compris un diamant de plus de 27 carats – a été donné par les propriétaires et exploitants de la mine : BHP Diamonds Inc., Dia Met Minerals Ltd., Chuck E. Fipke et S. Blusson. Ont également apporté leur concours à cette exposition : Compaq Canada et Davidson's Jewellers, ce dernier ayant fait don d'un pendentif en diamants canadiens pour un tirage spécial qui s'est déroulé à l'occasion de cet événement.**

NATIONAL

ADCOM Videoconferencing

Affaires étrangères et Commerce international Canada : Ottawa (Ontario); Centre de recherches pour le développement international, Ottawa (Ontario)

Agriculture et Agroalimentaire Canada, Ottawa (Ontario) : Partenariat rural canadien; Centre de recherches de l'Est sur les céréales et oléagineux (CRECO); Centre de recherches de Lethbridge

Alpine Gems, Kingston (Ontario)

APEX (Association professionnelle des cadres de la fonction publique du Canada), Ottawa (Ontario)

Association botanique du Canada, Ottawa (Ontario)

Association canadienne des directeurs d'école, Ottawa (Ontario)

Association des musées canadiens, Ottawa (Ontario)

Atlantic Low Temperature Systems Ltd., Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

Biodôme de Montréal, Montréal (Québec)

Bird Studies Canada, Port Rowan (Ontario)

Bureau des technologies d'apprentissage, Ottawa (Ontario)

Canadian River Management Society

Canards Illimités Canada, Stonewall (Manitoba), Institut de recherche sur les terres humides et la sauvagine

Centre des connaissances traditionnelles, Aylmer (Québec)

Centre d'études nordiques : Département de biologie

Citoyenneté et Immigration Canada, Ottawa (Ontario)

Comité de valorisation de la Rivière Beauport, Beauport (Québec)

Commission archéologique du Canada, Musée canadien des civilisations, Hull (Québec)

Développement des ressources humaines Canada, Initiatives d'apprentissage communautaire

Environnement Canada : Bureau de la Convention sur la biodiversité, Ottawa (Ontario); La Biosphère, Montréal (Québec); Service canadien de la faune, Ottawa (Ontario); Division du milieu marin, Ottawa (Ontario); Institut national de recherche sur les eaux, Burlington (Ontario); Programmes de diffusion externe, Ottawa (Ontario)

Expatriate Resources and Archer-Cathro Ltd., Whitehorse (Territoire du Yukon)

Fédération canadienne de la faune, Ottawa (Ontario)

Fédération de l'agriculture de l'Ontario

Gouvernement du Nunavut, Programme d'initiatives communautaires, ministère du Développement durable

Gouvernement du Yukon, Whitehorse (Territoire du Yukon), Direction du patrimoine

Guides du Canada, Ottawa (Ontario)

Habitat faunique Canada, Ottawa (Ontario)

Haida Gwaii, Queen-Charlotte City (Colombie-Britannique)

Industrie Canada, Ottawa (Ontario)

Insectarium de Montréal, Montréal (Québec)

Institut canadien sur la biodiversité

Institut de l'énergie et de l'environnement, Québec (Québec)

Jardins botaniques royaux, Burlington (Ontario)

La passion de voir, Toronto (Ontario)

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Cap-aux-Meules (Québec)

Ministère de la Culture, des Langues, des Aînés et de la Jeunesse

Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto (Ontario)

Musée royal de l'Ontario, Toronto (Ontario) Centre de biodiversité et de biologie de conservation

Nova Scotia Museum of Natural History, Halifax (Nouvelle-Écosse)

Parcs Canada, Hull (Québec) : Parc national Aulavik, Sachs Harbour, île Banks (Territoires du Nord-Ouest)

Partenaires des parcs canadiens, Calgary (Alberta)

Partenariats fédéraux de biosystématique, Ottawa (Ontario)

Patrimoine canadien, Ottawa (Ontario) : Réseau canadien d'information sur le patrimoine, Hull (Québec); Programme d'aide aux musées, Hull (Québec)

PEARL, Université Queen, Kingston (Ontario), Département de biologie

Pêches et Océans Canada : Burlington (Ontario); Ottawa (Ontario); et Winnipeg (Manitoba)

Plastichange International inc., Drummondville (Québec)

Programme des collections numérisées du Canada, Ottawa (Ontario)

Programme des partenariats du millénaire du Canada, Ottawa (Ontario)

Programmes de formation et d'emploi Apqut, Association Kakivak

RESCOL, Ottawa (Ontario)

Ressources naturelles Canada, Ottawa (Ontario) : Commission géologique du Canada, Dartmouth (Nouvelle-Écosse) et Commission géologique du Canada, Ottawa (Ontario); Commission géologique du Canada, Ottawa (Ontario); Division de la science des terrains, Étude du plateau continental polaire, Ottawa (Ontario)

Royal British Columbia Museum, Victoria (Colombie-Britannique)

Royal Saskatchewan Museum, Regina (Saskatchewan) : Eastend Fossil Research Station, Regina (Saskatchewan)

Royal Tyrrell Museum of Palaeontology, Drumheller (Alberta)

Scouts Canada, Ottawa (Ontario)

Secrétariat du Conseil du Trésor, Ottawa (Ontario) : Programme de stages pour jeunes

Société canadienne de zoologie

Société canadienne du sang, Ottawa (Ontario)

Société de la faune et des parcs du Québec, Québec (Québec)

Teck Corporation, Vancouver (Colombie-Britannique)

Tourisme Yukon, Whitehorse (Territoire du Yukon), Direction du patrimoine

UICN – Bureau du Canada, Montréal (Québec)

Université de Calgary, Calgary (Alberta) Département des sciences biologiques, Département de géologie et de géophysique

Université de Guelph, Guelph (Ontario), Département de biologie environnementale

Université de l'Alberta, Edmonton (Alberta) Département des sciences biologiques, Département d'anthropologie

Université de l'Île-du-Prince-Édouard, Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard), Département de biologie

Université de la Colombie-Britannique, Vancouver (Colombie-Britannique) Département des sciences de la terre et d'océanographie, Département de zoologie

L'art de la nature en Australie

Pour célébrer le centenaire de la Fédération en Australie, le MCN a présenté *Saisons du Sud*, exposition d'œuvres de photographes de l'Antarctique et d'artistes autochtones. L'exposition, qui s'est déroulée de janvier à mars 2001, a bénéficié du concours du Haut-Commissariat de l'Australie et a mis en vedette certaines des nombreuses contributions faites à l'art de la nature par les Australiens. « Une étendue magnifique à l'état sauvage », qui ne représente qu'un élément de cette exposition en trois parties, comprenait une sélection rare de photographies prises par le légendaire photographe polaire, Frank Hurley, qui a fixé sur pellicule, au début des années 1900, certaines des célèbres expéditions dans l'Antarctique.

Université de la Saskatchewan, Saskatoon (Saskatchewan) : Département de géographie; Département des sciences de la terre
Université de Montréal, Montréal (Québec) : Département d'anthropologie
Université de Toronto, Toronto (Ontario) : Département d'anthropologie; Département de géologie
Université de Victoria, Victoria (Colombie-Britannique) : Département d'anthropologie; Département de biologie
Université de Windsor, Windsor (Ontario) : Département de biologie
Université du Manitoba, Winnipeg (Manitoba) : Département d'entomologie; Département des sciences de la terre
Université du Nouveau-Brunswick, Moncton (Nouveau-Brunswick) : Département d'anthropologie
Université du Québec à Hull, Hull (Québec)
Université du Québec à Montréal, Montréal (Québec) : Département de biologie
Université du Québec à Rimouski, Rimouski (Québec) : Institut des sciences de la mer
Université Laurentienne, Sudbury (Ontario) : Département de géologie; Département de biologie
Université Laval, Québec (Québec)
Université McGill, Montréal (Québec) : Lyman Entomological Museum - Sainte-Anne-de-Bellevue Redpath Museum
Université Memorial de Terre-Neuve, St. John's (Terre-Neuve) : Département de biologie
Université Simon Fraser, Burnaby (Colombie-Britannique) : Département des sciences biologiques; Département des sciences de la terre
Urgel Delisle & Associés, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

Action Côte-de-Sable, Ottawa (Ontario)
Amis de la rivière Rideau, Smiths Falls (Ontario)
Association communautaire de Rideau Glen
Association communautaire et récréative de Riverside Park, Ottawa (Ontario)
Association pour l'amélioration des sols et des récoltes de l'Ontario (Plans environnementaux en agriculture)
Backyard Sanctuary Concept, Navan (Ontario)
Big Rideau Lake Association
Bousfield, E. L., Ottawa (Ontario)
Centre de folklore d'Ottawa, Ottawa (Ontario)
Centre de santé communautaire Côte-de-Sable, Ottawa (Ontario)
Chambre de commerce du district de Smiths Falls
Club Kiwanis de Manotick, Manotick (Ontario)
Club Rotary de Kemptville, Kemptville (Ontario)
Collège Algonquin, Ottawa (Ontario) : Études muséales appliquées
Comité consultatif sur l'environnement de Merrickville-Wolford
Comité environnemental d'Ottawa-Sud, Ottawa (Ontario)
Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais, Hull (Québec)
Créer un Canada vert – section Ottawa-Carleton
École secondaire Brookfield, Ottawa (Ontario)
École secondaire Grande-Rivière, Aylmer (Québec)
Écomusée de Hull, Hull (Québec)
Église Riverside, Ottawa (Ontario)
Église unie Trinity, Smiths Falls (Ontario)
Fondation des amis de l'environnement de Canada Trust, Toronto (Ontario)
Fondation pour la protection de la vallée Rideau
Friends of the Jock River, Smiths Falls (Ontario)
Geldart, Peter
Grenville Land Stewardship Council
Ikebana International, Ottawa Centennial Chapter 120, Ottawa (Ontario)
Jour de la Terre Ottawa-Carleton, Ottawa (Ontario)
L'éducation au service de la Terre, Ottawa (Ontario)
Lee, R. E.

Leeds County Stewardship Council
Lisgar Collegiate Institute, Ottawa (Ontario)
Long Island Marine Inc.
M.O.M. Printing, Ottawa (Ontario)
Marina du lac Dow, Ottawa (Ontario)
Maskinongés Canada
Ministère de l'Environnement de l'Ontario
Ministère des Richesses naturelles de l'Ontario : Landowner Resource Centre-Manotick; Peterborough
Mountain Equipment CO-OP, Ottawa (Ontario)
Musée de la biodiversité de l'Est de l'Ontario, Kemptville (Ontario)
Musée du canal Rideau
Office de protection de la nature de la vallée Mississippi, Lanark (Ontario)
Office de protection de la nature de la vallée Rideau, Manotick (Ontario)
Ottawa Field-Naturalists' Club, Ottawa (Ontario)
Projet Adoptez une berge riveraine
Rainbird, Rob
Région d'Ottawa-Carleton, Ottawa (Ontario)
Renegade Bass Tournament Association of Eastern Ontario
Rideau Canoe Club, Ottawa (Ontario)
Rideau Environmental Action League, Smiths Falls (Ontario)
Smiths Falls District Collegiate Institute, Smiths Falls (Ontario)
Smiths Falls Water Commission, Smiths Falls (Ontario)
Tait, V.
Tener, J. S., Ottawa (Ontario)
Université Carleton, Ottawa (Ontario) : Département des sciences de la terre; Département de géographie; Association des étudiantes et étudiants
Université d'Ottawa, Ottawa (Ontario) : Département de biologie; Département de chimie; Association environnementale; Faculté d'éducation; Département de géographie; Département de géologie
Ville d'Aylmer, Aylmer (Québec)
Ville d'Ottawa, Ottawa (Ontario)
Ville de Gloucester, Gloucester (Ontario)
Ville de Nepean, Nepean (Ontario)
Wetlands International

Les joies du bénévolat

Pendant près de 20 ans, Lynne Kaplansky s'est rendue chaque semaine au Musée canadien de la nature y communiquer son amour de la nature à des milliers d'enfants d'âge scolaire. Biologiste de formation, elle a participé à divers autres projets scientifiques, mais rien n'égale son désir d'aider les enfants à découvrir et à apprécier les animaux et les oiseaux qui peuplent notre pays. Lynne a passé des heures innombrables à s'occuper bénévolement des programmes scolaires, concrétisant ainsi la passion de sa vie pour l'enseignement. Lorsqu'elle parle de récompenses, elle insiste sur le don qu'elle reçoit en transmettant aux enfants sa compréhension et son respect de la nature et sur le plaisir qu'elle éprouve à partager ce qu'elle sait avec d'autres.

PHOTO MARTIN LIPMAN

L'année 2001 marque l'Année des bénévoles et le Musée est heureux de célébrer l'aide hors pair que ces particuliers apportent à l'organisation. Cette année, 233 membres de la collectivité ont fait don de leur temps et de leur enthousiasme en contribuant aux programmes du MCN, en particulier dans les domaines des collections, de la recherche et des services communautaires. Les 10 799 heures ainsi données ont une valeur économique approximative de 178 000 $.

Victor Adomaitis
Clémence Ahounou
Veronica Allenger
Melba Angell
Caroline Archambault
Violaine Archambault
Catriona Armstrong
Vanessa Arnold
Cheyenne Arrowsmith
Lorne Atchison
Armeen Azher
Fatima Baalbaki
Celina Bak
Niki Beamish
David Beck
Nancy Binnie
Elizabeth Boileau
Mederic Borgeaud
Catherine Borza
Giselle Bouchard
Irène Boucher
Brigitte Boudreau
Michael Bousada
Pat Bowen
Colin Bowen
Michelle Braun
Laura Bridgeman
Carole Brown
Sara Bryan
Claudia Burns
William Burr
Daniel Bush
Louise Campagna
Jeff Campagnola
Phil Campbell
Lynn Capuano
Isabelle Carigman-Chagnon
Yuen-Ying Carpenter
Mélissa Carpentier
Megan Cayer
Daniel Cayley-Daoust
Glenn Charron
Harold Chase
Amandine Chen
Ricky Choquette
Alexandra Chowaniec
Noreen Christie
Marianne Clarke
Ersen Cogulu
Adam Cooke
Amanda Currie
Vanessa Currie
Angèle Cyr
Amélie Dallaire
Betty Dawson
Yuan Deng
Gretchen Denton
Naomi DeSilva
Mireille Deussing
Wendy Dion
Van LeDo
Theodora Dragomirescu
Elyse Drouin
Alexi Dumouchel Ricou
Heather Duthie
Frank Dyson
Amal El-Mohtar
Phyllis Esdon
Jimena Eyzaguirre
Anne-Marie Finlay
Pam Fitzgerald
Erin Fletcher
Alexandra Fortier
Laura Fullarton
Alex Fulton
Lydia Gareau
Alain Gauthier
Nicholas Gauthier
Huguette Gavrel
Carol German
Marilyn Gilbert
Melinda-Ashley Gilhen
Melinda Glockling
Mireille Godbout
Robin Gold
Eric Gosselin
Virginia Grant
Jennifer Griffiths
Daniel Hall
Jack Hall
Adeline Hardie
Gail Harington
Kyle Hayward
Innogen Henderson
Mimi Hoang
Lynda Holleman
Peggy Holton
Jennifer Horne-McKaig
Priscilla Hu
John Hunt
Betty Anne Hurst
Katie Jarrett
Safa Jinje
Krista Johns
Tiffany Jubb
Sol Kaiman
Lynn Kaplansky
Stratis Karoyionnis
Carmel Kasper
Vivien Kemeny
Senan Kiryakos
Nathan Klein
Pauline Klosevych
Claudette Laberger
Stéphanie Lalonde
Simonne Larouche
Andréanne Lavergne-Fournier
Judy Leeson
Marc-Antoine Legault
Diane Lemieux
Hélène Lepage
Isabelle Lesage
Barbara Liddy
Monika Liebherenz
Alison Lin
Kathleen Liver
Andrew Logan
Nancy Luc
Nicole Lupien
Yao Ma
Keran Ma
Lori Macadam
Mollie MacCormac
Kate Maclean
Olivier Marceau-Robillard
Ilana Marcovitch
Chantal Martin
Pat Martin
Philip Martin
Irene Mayer
Julien Maynard
Laurence-Olivier Maynard
Stéphanie McConnell-Enright
Alan McDonald
Mana McDonald
George McIlhinney
Elizabeth McMillan
Jean-Michel Melanson-Drapeau
Vivian Menzies
Jane Merlin
Sandra Millar
Huguette Miron
Alexiane Montpetit-Meilleur
Daniel Mooney
David Moore
Elie Moussalli
Isabel Muir
Lillian Munro
Terry Murdie
Judith Murillo
Tammy Murray
Valérie Ménard
Arlene Neilson
In-Leng Ng
Cathie Norton
Michelle Nugent
Brita Isabel Oeding
Saood Omer
Moamera Omerovic
Michel Paradis
Martin Paris
Mary Parsons
Anisa Patel
Dale Patten
Jennifer Patterson
Jane Pearce
Virginia Peck
Marie-Louise Poland
Nancy Ponce
Violeta Ponce
Roxanne Pye Bassett
Marissa Quigley
Clifford Quince
Joyce Quince
Nicholas Rivard
Marie-Josée Rivard
Simon Rivet
Alex Robertson
Anne Robinson
Violette Routhier
Joan Rowed
Susan Rust
Elise Saint-Martin
Denise Sarda
Adam Saulis
Jo Saunders
Michelle Scheerder
Yvonne Seiers
Phommachakr Sengmany
Anita Shlien
Marek Skapski
Ayat Soben
Khadije Sobh
Katherine Steigerwald
Nathalie Strub
Ada Su
Jasmin Sultan
Elaine Sung
Bayu Sutarjono
David Symons
Mew Symons
Mehmet Taner
David Taylor
John Tener
Maxime Thomas
Robbie Thomas
Ted Tozer
Marie Tremblay
Carole Treverton
Laura Trudeau
Nadia Trudel
Melanie Villeneuve
Maria Vogel
Paul Walker
Margot Watt
Joan White
Eric Wong
Jean Woo
Roy Wood
Elizabeth Woodbury
Shirley Xing
Erin Zeleny
Yong-li Zhang

MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE

ANALYSE financière

La section suivante contient l'analyse comparative des résultats financiers de 2001 et de 2000.

Analyse comparative des résultats

(en milliers de dollars)	2001	% d'augmentation (diminution)	2000	% d'augmentation (diminution)*
REVENUS				
Crédit parlementaire	22 874	5 %	21 772	5 %
Amortissement du financement des immobilisations reporté	489	(17)%	588	10 %
Revenus autogénérés	2 359	27 %	1 863	13 %
Total des revenus	25 722	6 %	24 223	6 %
DÉPENSES				
Frais en personnel	10 382	10 %	9 411	7 %
Indemnités de cessation d'emploi	171	(8)%	186	88 %
Intérêts sur la location-acquisition	3 369	(1)%	3 398	(1)%
Amortissement des immobilisations	1 489	(6)%	1 590	(3)%
Dépenses d'exploitation	10 409	17 %	8 893	(3)%
Total des dépenses d'exploitation	25 820	10 %	23 478	1 %
(Insuffisance) Excédent des revenus sur les dépenses	(98)	(113)%	745	85%
Avoir du Canada, au début de l'exercice	(28)		(773)	
Diminution causée par une modification de convention comptable	(144)	N/A	–	N/A
Avoir du Canada, à la fin de l'exercice	**(270)**		(28)	

* Par rapport aux chiffres de 1999

Pendant l'exercice financier 2001, le crédit parlementaire du MCN a augmenté de 5 % ou 1 102 000 $, en raison de l'approbation de financement pour couvrir la contribution additionnelle au Régime de pensions de retraite et les augmentations salariales résultant du renouvellement de conventions collectives.

Les revenus autogénérés de l'exercice 2001 sont supérieurs à ceux de 2000, la différence de 496 000 $ étant principalement attribuable à la hausse des recettes provenant des apports, des programmes éducatifs et des intérêts créditeurs.

Les frais en personnel d'environ 10,4 millions de dollars représentent la plus importante dépense de la société du Musée, puisqu'ils correspondent à environ 40 % du revenu total. Ces frais sont en hausse de 10 % par rapport à 2000 pour plusieurs raisons dont un nombre plus élevé d'employés, l'augmentation normale des salaires, un ajustement rétroactif aux salaires de certains groupes d'employés résultant du renouvellement d'une convention collective et une augmentation de la part de l'employeur au Régime de pensions de retraite suite à une modification législative.

Les dépenses d'exploitation de l'exercice 2001 sont supérieures de 1 516 000 $ à celles de 2000 dues à deux facteurs importants. Ces facteurs sont le développement, en 2001, d'expositions plus grandes que celles de l'exercice précédent, ce qui a fait grimper les dépenses de 717 000 $ à ce chapitre et des impôts fonciers plus élevés en 2001 qu'en 2000. Suite aux revenus et dépenses mentionnés ci-haut, le MCN déclare une insuffisance des revenus sur les dépenses de 98 000 $ pour l'exercice 2001.

Depuis le 1er avril 2000, le passif lié aux indemnités de cessation d'emploi est enregistré pour tous les employés qu'ils soient éligibles ou non aux indemnités de cessation d'emploi. Cette modification de convention comptable a été appliquée rétroactivement sans redressement des montants comparatifs. L'effet de cette modification fut une augmentation de 125 000 $ pour l'exercice au titre des indemnités de cessation d'emploi et une diminution de l'avoir du Canada en début d'exercice de 144 000 $.

Le Musée prévoit essuyer des insuffisances de revenus sur les dépenses pendant plusieurs années consécutives, résultant des frais d'amortissement (992 000 $ en 2001) de l'édifice d'Aylmer (Québec), inscrit au bilan du Musée à titre de contrat de location-acquisition. Avant d'acquérir cet édifice en 1997, le Musée louait des locaux et n'avait donc aucun frais d'amortissement à déclarer sur des édifices. Les montants dédiés aux loyers ont été convertis, en 1997, pour payer le contrat de location-acquisition sur l'édifice, ce qui a déséquilibré l'état des résultats. Ce traitement comptable maintiendra l'avoir de la société en position déficitaire pour plusieurs années. La situation commencera à se renverser vers le milieu de la durée du bail et sera complètement rectifiée à la fin du bail. Les flux d'encaisse et la stabilité financière de la société n'en sont nullement affectés.

Les coûts élevés d'exploitation et d'entretien de ses deux édifices posent un défi de taille au Musée. Le Musée envisage présentement comme moyen de réduire ses dépenses, de vendre l'édifice du patrimoine naturel à TPSGC (c.-à-d. que le ministère assumerait l'obligation découlant de la location-acquisition). Une telle transaction aurait pour effet de radier des états financiers du Musée des frais d'amortissement de 992 000 $ et d'y réduire les frais d'intérêt d'environ 3,4 millions de dollars annuellement, ce qui augmenterait l'avoir propre du Musée et faciliterait les négociations avec d'éventuels commanditaires.

ÉTATS financiers

RESPONSABILITÉS DE LA DIRECTION À L'ÉGARD DES ÉTATS FINANCIERS

C'est à la direction de la société qu'il incombe d'établir et de tenir un ensemble de documents comptables, de contrôles internes et de pratiques de gestion qui lui permettent, avec une assurance raisonnable, de produire des données financières fiables, de protéger et contrôler ses actifs, de voir à ce que ses opérations soient effectuées conformément aux lois et règlements qui la régissent, de gérer ses ressources avec efficience et économie et d'exercer ses activités avec efficacité.

La direction est en outre tenue d'assurer l'intégrité et l'objectivité des états financiers de la société. Les états financiers ci-joints ont été dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. Les autres données financières figurant dans le présent rapport annuel concordent avec celles qu'on trouve dans les états financiers.

Pour sa part, le Conseil d'administration doit s'assurer que la direction s'acquitte de ses responsabilités en matière de présentation de l'information financière et de contrôle interne. Le Conseil assume cette charge par l'entremise du Comité de la vérification et des finances dont la majorité des membres ne sont pas des dirigeants de la société. Le Comité tient périodiquement des réunions avec la direction, les vérificateurs internes de la société et le vérificateur général du Canada, afin d'étudier la façon dont ces groupes remplissent leur mission et de discuter de vérification, de contrôles internes et d'autres questions financières pertinentes. Le Conseil d'administration a examiné les états financiers avec le vérificateur général du Canada et les a approuvés.

La vérification des états financiers a été faite par le vérificateur général du Canada. Son rapport présente une opinion indépendante sur les états financiers soumis à la ministre du Patrimoine canadien.

La présidente-directrice générale,

Joanne DiCosimo

Le vice-président, Services corporatifs et chef de l'exploitation,

Colin C. Eades

Le 1er juin 2001

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À la ministre du Patrimoine canadien

J'ai vérifié le bilan du Musée canadien de la nature au 31 mars 2001 et les états des résultats, de l'avoir du Canada et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la société au 31 mars 2001 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, je déclare qu'à mon avis, à l'exception des changements apportés à la comptabilisation des avantages sociaux futurs expliqués à la note 3 aux états financiers, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de la société dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous les égards importants, conformément à la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi sur les musées* et aux règlements administratifs de la société.

Pour la vérificatrice générale du Canada

Richard Flageole, FCA
vérificateur général adjoint

Ottawa, Canada
Le 1er juin 2001

Bilan au 31 mars 2001

(en milliers de dollars)

	Notes	2001	2000
Actif			
À court terme			
Encaisse et placements à court terme	4	5 005	4 770
Débiteurs			
Clients		220	401
Ministères et organismes du gouvernement		2 166	919
Stock		–	14
Frais payés d'avance		960	975
		8 351	7 079
Encaisse, placements à court terme et débiteurs affectés	4, 5	918	629
Collections	6	1	1
Immobilisations	7	35 334	35 813
		44 604	43 522
Passif			
À court terme			
Créditeurs et charges à payer			
Fournisseurs		2 295	2 080
Ministères et organismes du gouvernement		607	676
Tranche à court terme - obligation découlant d'une location-acquisition	8	179	163
Tranche à court terme - emprunt auprès du ministère du Patrimoine canadien	8	362	347
Revenus et crédit parlementaire reportés		1 226	427
Provision pour indemnités de cessation d'emploi		149	131
		4 818	3 824
Obligation découlant d'une location-acquisition	8	33 341	33 520
Emprunt auprès du ministère du Patrimoine canadien	8	377	738
Financement des immobilisations reporté	9	4 417	3 947
Provision pour indemnités de cessation d'emploi		1 125	892
Apports reportés	10	516	379
		44 594	43 300
Dotation	11	280	250
Avoir du Canada		(270)	(28)
		44 604	43 522

Les notes font partie intégrante des états financiers.

Approuvés par le Conseil d'administration :

Le président du Conseil d'administration,

Frank Ling

Le président du Comité de la vérification et des finances,

R. Kenneth Armstrong

Recommandés par la direction :

Le vice-président, Services corporatifs et chef de l'exploitation,

Colin C. Eades

L'agent financier supérieur à plein temps,

Lynne Ladouceur, CA

État des résultats pour l'exercice terminé le 31 mars 2001

(en milliers de dollars)

	Notes	2001	2000
Revenus			
Opérations commerciales	12	**995**	990
Apports		**653**	292
Programmes éducatifs		**202**	154
Services scientifiques		**63**	58
Intérêts créditeurs		**409**	344
Divers		**37**	25
		2 359	1 863
Dépenses			
Frais en personnel		**10 382**	9 411
Indemnités de cessation d'emploi		**171**	186
Intérêts sur obligation découlant d'une location-acquisition		**3 369**	3 398
Exploitation et entretien des édifices		**2 840**	2 678
Services professionnels et spéciaux		**2 076**	2 029
Amortissement des immobilisations		**1 489**	1 590
Impôts fonciers et contrats de location d'immeubles		**1 232**	800
Expositions		**1 263**	546
Gestion de l'information, infrastructure et systèmes		**1 176**	1 225
Marketing et communications		**733**	547
Matériel et équipement		**494**	549
Frais de déplacement		**371**	331
Réparations et entretien		**66**	92
Fret et transport		**119**	74
Acquisitions d'articles pour les collections		**7**	4
Divers		**32**	18
		25 820	23 478
Résultats d'exploitation nets avant financement public		**(23 461)**	(21 615)
Crédit parlementaire pour dépenses d'exploitation	13	**22 874**	21 772
Amortissement du financement des immobilisations reporté	9	**489**	588
Résultats d'exploitation nets	14	**(98)**	745

Les notes font partie intégrante des états financiers.

État de l'avoir du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2001

(en milliers de dollars)

	Notes	2001	2000
Solde au début de l'exercice		(28)	(773)
Diminution attribuable à la modification de convention comptable	3	(144)	–
Solde au début de l'exercice redressé		(172)	(773)
Résultats d'exploitation nets		(98)	745
Solde à la fin de l'exercice		**(270)**	(28)

Les notes font partie intégrante des états financiers.

État des flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 mars 2001

(en milliers de dollars)

	2001	2000
Activités d'exploitation		
Résultats d'exploitation nets	(98)	745
Éléments sans incidence sur l'encaisse		
Amortissement des immobilisations	1 489	1 590
Indemnités de cessation d'emploi	251	155
Amortissement du financement des immobilisations reporté	(489)	(588)
Diminution attribuable à la modification de convention comptable	(144)	–
Augmentation (diminution) des apports reportés	137	(8)
Variation nette des soldes hors caisse du fonds de roulement	(92)	(538)
	1 054	1 356
Activités de financement		
Remboursement de l'emprunt auprès du ministère du Patrimoine canadien	(346)	(333)
Crédit parlementaire affecté à l'achat de biens immobilisés amortissables	959	364
Obligation découlant d'une location-acquisition	(163)	(147)
Augmentation de la dotation	30	–
	480	(116)
Activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisations	(1 010)	(174)
(Augmentation) diminution de l'encaisse et des placements à court terme affectés	(289)	8
	(1 299)	(166)
Augmentation de l'encaisse et des placements à court terme	235	1 074
Encaisse et placements à court terme au début de l'exercice	4 770	3 696
Encaisse et placements à court terme à la fin de l'exercice	**5 005**	4 770

Les notes font partie intégrante des états financiers.

1. Pouvoirs et mission

Le Musée canadien de la nature a été constitué en vertu de la *Loi sur les musées*, le 1er juillet 1990, en tant que société d'État mandataire désignée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

La société a pour mission d'accroître, dans l'ensemble du Canada et à l'étranger, l'intérêt et le respect à l'égard de la nature, de même que sa connaissance et son degré d'appréciation par tous par la constitution, l'entretien et le développement, aux fins de la recherche et pour la postérité, d'une collection d'objets d'histoire naturelle principalement axée sur le Canada ainsi que par la présentation de la nature, des enseignements et de la compréhension qu'elle génère.

2. Principales conventions comptables

Les états financiers sont établis selon les principes comptables généralement reconnus et respectent les conventions comptables suivantes :

A) Stock

Le stock de publications est évalué au plus bas du coût et de la valeur de réalisation nette.

B) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Les immobilisations inscrites comme locations-acquisitions sont initialement comptabilisées selon la valeur actualisée des paiements minimaux de loyer au début du bail. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire fondé sur la durée de vie utile estimative des actifs comme suit :

Propriété louée en vertu d'un contrat de location-acquisition	35 ans
Cabinets de collection et rayonnage	35 ans
Matériel de recherche	10 ans
Matériel technique	10 ans
Matériel de bureau et ameublement	10 ans
Véhicules motorisés	5 ans
Matériel informatique et logiciels	3 ans

Les principales améliorations locatives sont capitalisées et amorties sur la durée respective des baux pour une période de cinq ans au maximum.

Les travaux de rénovations en cours sont capitalisés et seront amortis au fur et à mesure que les différentes phases seront complétées.

Le coût de l'équipement et du matériel destinés à la conception, à la réalisation et à l'entretien des expositions est passé en charges dans l'exercice d'acquisition.

C) Collections

Le Musée canadien de la nature détient et conserve une collection inestimable d'objets d'histoire naturelle pour le bénéfice des Canadiens d'aujourd'hui et de demain. Les collections de la société forment la majeure partie de son actif. Ces collections figurent au bilan comme un élément d'actif comptabilisé à la valeur symbolique de 1 000 $ étant donné la difficulté à déterminer une valeur appropriée pour ces actifs. Les articles achetés pour fins de collection sont passés en charges dans l'exercice au cours duquel ils sont acquis. Les articles de collection donnés à la société ne sont pas inscrits aux livres.

D) Régime de retraite

Les employés de la société participent au Régime de pensions de retraite de la fonction publique qui est administré par le gouvernement du Canada. La société cotise au Régime une part égale à 2,14 fois la cotisation des employés. Ces cotisations représentent la responsabilité totale de la société et sont comptabilisées sur une base courante.

La société n'est pas tenue de verser des cotisations pour pallier les insuffisances actuarielles du Compte de pension de retraite de la fonction publique.

E) Indemnités de cessation d'emploi

La société est tenue de constater certains avantages postérieurs à l'emploi non liés à la retraite au cours des exercices où les employés rendent des services à la société. À la cessation de l'emploi, les employés ont droit à des prestations déterminées conformément aux conditions d'emploi. Ces prestations sont versées dans le cadre du régime d'indemnités de départ. La société constate le coût des avantages futurs au titre des indemnités de départ pour les exercices au cours desquels les employés rendent des services à l'entité, et le passif de ces avantages est comptabilisé dans les comptes comme prestations constituées.

F) Crédit parlementaire

Le crédit parlementaire pour les dépenses d'exploitation est constaté comme revenu au cours de l'exercice pour lequel il est approuvé. La portion du crédit parlementaire affectée à l'achat de biens immobilisés amortissables est comptabilisée à titre de financement des immobilisations reporté et est amortie selon la même méthode et sur la même période que les immobilisations correspondantes. Les crédits parlementaires pour des projets particuliers sont constatés à l'état des résultats dans l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées.

G) Apports

La société comptabilise les apports selon la méthode du report.

Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa perception est raisonnablement assurée. Les apports grevés d'une affectation d'origine externe sont reportés et constatés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les revenus de placement affectés sont constatés à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées.

Les apports reçus autrement qu'en espèces sont comptabilisés à leur juste valeur lors de leur réception par la société.

Les bénévoles fournissent un grand nombre d'heures, chaque année. Puisqu'il est difficile d'évaluer leur juste valeur, les services fournis à la société à titre gracieux ne figurent pas aux présents états financiers.

3. Modification de convention comptable

Depuis le 1er avril 2000, la société a adopté les nouvelles recommandations de l'Institut Canadien des Comptables Agréés à l'égard des indemnités de cessation d'emploi. Selon les nouvelles recommandations, les obligations au titre des indemnités de cessation d'emploi sont comptabilisées pour tous les employés qu'ils soient éligibles ou non aux indemnités de départ et la dépense est constatée à mesure que les salariés rendent les services nécessaires pour gagner ces avantages. Avant l'adoption des nouvelles normes, le coût des indemnités de cessation d'emploi était constaté au fur et à mesure que les employés devenaient éligibles aux indemnités de départ conformément aux conditions d'emploi.

Cette modification de convention comptable a été appliquée rétroactivement, sans retraitement des chiffres correspondants de l'exercice précédent. Cette modification de convention a eu pour effet une augmentation de 125 000 $ au titre de la provision pour indemnités de cessation d'emploi pour l'exercice, et une réduction de 144 000 $ de l'avoir du Canada au début de l'exercice.

4. Encaisse et placements à court terme

La société investit les fonds d'exploitation et ceux affectés sur le marché monétaire à court terme. Le rendement global du portefeuille au 31 mars 2001 était de 4,93 % (5,11 % en 2000). Les politiques de la société portant sur la trésorerie limitent ses placements à des instruments financiers à court terme dont les termes n'excèdent pas 36 mois, sont classés AA ou titrés meilleurs et garantis par le gouvernement du Canada, un gouvernement provincial ou la Banque Royale du Canada. Le terme à courir moyen est de 17 jours (15 jours en 2000). La valeur comptable du portefeuille correspond approximativement à sa juste valeur.

5. Encaisse, placements à court terme et débiteurs affectés

Les comptes d'encaisse, placements à court terme et débiteurs affectés représentent la somme des apports reportés, de la dotation et des débiteurs pouvant faire l'objet d'une estimation raisonnable et pour lesquels la perception est raisonnablement assurée. Les comptes d'encaisse affectée sont gérés conformément aux stipulations des donateurs et investis selon les politiques de placement de la société.

6. Collections

Le Musée canadien de la nature détient et conserve des collections inestimables de spécimens pour le bénéfice des Canadiens d'aujourd'hui et de demain. Les collections d'histoire naturelle comprennent plus de dix millions de spécimens, dont 46 720 spécimens additionnels au cours de l'exercice. Elles constituent des ressources scientifiques exceptionnelles disponibles pour des fins de recherche, d'exposition et d'éducation au niveau national et international.

Les collections se répartissent en quatre disciplines :

- la collection des sciences de la terre (minéraux, roches, gemmes, fossiles);
- la collection de vertébrés (mammifères, oiseaux, poissons, amphibiens, reptiles);
- la collection d'invertébrés (mollusques, insectes, crustacés, parasites, vers);
- la collection de botanique (algues, plantes vasculaires, mousses, lichens).

De plus, la recherche sur la préservation sert à améliorer la gestion des collections.

7. Immobilisations

(en milliers de dollars)	Coût	Amortissement cumulé	2001 Valeur comptable nette	2000 Valeur comptable nette
Terrain	555	–	**555**	505
Propriété louée en vertu d'un contrat de location-acquisition	35 040	4 958	**30 082**	31 074
Cabinets de collection et rayonnages	3 529	503	**3 026**	3 119
Matériel informatique et logiciels	3 036	2 966	**70**	124
Matériel de recherche	1 466	1 313	**153**	115
Matériel de bureau et ameublement	1 312	820	**492**	564
Améliorations locatives	1 997	1 854	**143**	210
Matériel technique	312	245	**67**	80
Véhicules motorisés	58	36	**22**	22
Travaux de rénovations en cours	724	–	**724**	–
	48 029	12 695	**35 334**	35 813

L'édifice commémoratif Victoria ainsi que le terrain sont la propriété du gouvernement du Canada et, par conséquent, ne sont pas inclus dans les immobilisations.

8. Obligations financières

L'Édifice du patrimoine naturel (EPN) abrite les collections d'histoire naturelle et les fonctions administratives du Musée canadien de la nature sur le terrain de la société, situé à Aylmer, au Québec.

L'acquisition de l'édifice s'est fait au moyen d'un contrat de location-acquisition, dont l'échéance est fixée à 35 ans. La société s'est engagée à payer le loyer en toute circonstance et, advenant la résiliation du bail, suite à une décision de la société ou autrement, elle versera un loyer suffisant pour rembourser tous les coûts de financement de l'édifice. La direction a l'intention de s'acquitter intégralement de l'obligation financière découlant du contrat de location et d'obtenir le titre de propriété de l'édifice en 2031. En 1997-1998, la société a obtenu du financement auprès du ministère du Patrimoine canadien pour les dépenses additionnelles de construction et d'aménagement de l'EPN.

Les montants futurs de loyer minimum et de remboursement des dettes ont été estimés comme suit pour chaque exercice, de même qu'au total :

(en milliers de dollars)	Obligation découlant du contrat de location-acquisition	Obligation découlant d'un emprunt auprès du ministère du Patrimoine canadien	Total des obligations financières
2002	3 500	377	3 877
2003	3 500	377	3 877
2004	3 500	–	3 500
2005	3 500	–	3 500
2006	3 500	–	3 500
Par la suite	89 250	–	89 250
Total des versements minimums futurs	106 750 (1)	754 (2)	107 504
Déduire : intérêts implicites	(73 230)	(15)	(73 245)
Valeur actualisée des obligations financières	33 520	739	34 259

(1) Le total des sommes à verser en vertu du contrat de location-acquisition est fondé sur un taux d'intérêt fixe de 9,88 %, pour une période de 35 ans, établi au moment de la signature du bail.

(2) Le total des sommes à verser en vertu de l'emprunt auprès du ministère du Patrimoine canadien est fondé sur un taux d'intérêt fixe de 4,27 % pour une période de 5 ans.

9. Financement des immobilisations reporté

Le financement des immobilisations reporté représente la tranche non amortie de la portion du crédit parlementaire affectée à l'achat de biens immobilisés amortissables. Les changements apportés au solde du financement des immobilisations reporté se traduisent comme suit :

(en milliers de dollars)

	2001	2000
Solde d'ouverture	3 947	4 171
Plus portion du crédit parlementaire affectée à l'achat de biens immobilisés amortissables	959	364
Moins amortissement du financement des immobilisations reporté	(489)	(588)
Solde de clôture	**4 417**	**3 947**

10. Apports reportés

Les apports reportés représentent les apports grevés d'une affectation d'origine externe qui ne sont pas encore constatés, de même que les revenus de placement afférents. Les variations du solde et des éléments des apports reportés se détaillent comme suit :

(en milliers de dollars)

	2001	2000
Solde d'ouverture	379	387
Plus apports reçus pendant l'exercice	654	232
Moins montants constatés comme apports de l'exercice	(517)	(240)
Solde de clôture	**516**	**379**
Les apports reportés comprennent ce qui suit :		
Fonds affectés à des fins de recherche	72	65
Fonds affectés à des fins de programmation	427	283
Intérêts affectés à la dotation	17	31
Total des apports reportés	**516**	**379**

11. Dotation

La société conserve un fonds de dotation constitué d'un capital de 280 000 $ (250 000 $ au 31 mars 2000) et d'une importante collection entomologique. Anne et Henry Howden ont fait ce don pour permettre la conduite d'études professionnelles et la recherche de collections entomologiques pour la société.

Le principal du Fonds de dotation d'entomologie systématique ne peut être dépensé. L'intérêt gagné cumulatif de la dotation doit être utilisé pour les fins stipulées. Le solde résiduel de ces intérêts au 31 mars 2001 s'élevait à 16 750 $ (31 070 $ au 31 mars 2000) et il est inclus dans les apports reportés (note 10).

Advenant que la société décide de ne plus maintenir de collections entomologiques, ce fonds de dotation ainsi que ces collections devront alors être cédés au Musée royal de l'Ontario.

12. Opérations commerciales

Le revenu des opérations commerciales se compose des éléments suivants :

(en milliers de dollars)

	2001	2000
Loyer de la boutique	55	52
Revenus - édition	24	37
Redevances d'édition	3	33
Droits d'entrée	485	449
Stationnement	182	171
Location des installations	246	248
Revenu total des opérations commerciales	**995**	**990**

13. Crédit parlementaire

(en milliers de dollars)

	2001	2000
Crédit parlementaire approuvé	**24 184**	21 658
Utilisé comme suit :		
Crédit parlementaire pour dépenses d'exploitation constaté à l'état des résultats	22 874	21 772
Plus crédit parlementaire affecté à l'achat de biens immobilisés amortissables	959	364
Moins remboursement au ministère du Patrimoine canadien	(377)	(377)
Augmentation (diminution) du crédit parlementaire reporté	728	(101)
Total utilisé	**24 184**	21 658

14. Résultats d'exploitation nets sur une base de caisse

(en milliers de dollars)

	2001	2000
Résultats d'exploitation nets :	(98)	745
Éléments sans incidence sur l'encaisse :		
Amortissement des immobilisations	1 489	1 590
Indemnités de cessation d'emploi	251	155
Amortissement du financement des immobilisations reporté	(489)	(588)
Diminution attribuable à la modification de convention comptable	(144)	–
Résultats d'exploitation nets après ajout des éléments sans incidence sur l'encaisse	**1 009**	1 902

15. Opérations entre apparentés

En plus des opérations entre apparentés déclarées dans les présents états financiers, la société est apparentée par voie de propriété commune à tous les ministères, organismes et sociétés d'État relevant du gouvernement canadien. La société transige avec ces entités dans le cours normal de ses activités.

16. Engagements contractuels

La société a conclu des ententes pour se procurer des services et du matériel. Les coûts associés à ces ententes sont estimés à :

(en milliers de dollars)

	2002	2003 et exercices ultérieurs
Entretien des édifices	1 923	–
Ententes liées aux systèmes et à l'infrastructure	1 521	2 190
Autres engagements	468	28
	3 912	2 218

17. Équité salariale

En 1994, l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC) a porté plainte contre la société, alléguant que celle-ci pratiquait la discrimination salariale selon le sexe. L'AFPC et la société ont convenu de formuler et de mettre en œuvre un nouveau régime de classification et d'évaluation. Ce régime servira à déterminer la relation entre les postes et préviendra la discrimination salariale selon le sexe pour la société. Cette dernière ne peut déterminer ni évaluer le résultat de cette plainte sur son exploitation. S'il y a lieu, les effets de la plainte seront comptabilisés dans l'exercice durant lequel ceux-ci seront connus.

18. Éventualité

Au cours de 1999, un sous-traitant de la société a reçu une réclamation pour des frais additionnels dans le cadre du projet de réfection de la maçonnerie à l'Édifice commémoratif Victoria. Le sous-traitant analyse présentement le bien-fondé de cette réclamation. La société ne peut en ce moment déterminer et évaluer le résultat de cette réclamation sur son exploitation. S'il y a lieu, les effets de cette réclamation seront comptabilisés dans l'exercice durant lequel ceux-ci seront connus.

19. Chiffres correspondants

Les chiffres correspondants de l'exercice 2000 ont été reclassés afin de refléter la présentation adoptée en 2001.

Musée canadien de la nature
www.nature.ca

Édifice commémoratif Victoria
240, rue McLeod
Ottawa (Ontario)

Édifice du patrimoine naturel
1740, chemin Pink
Aylmer (Québec)

Information :
(613) 566-4700 ou 1-800-263-4433

Publié par les Services de communications :
(613) 566-4249

Équipe de rédaction du rapport annuel :
Elizabeth McCrea
Lucille Fournier
Colin Eades
Lynne Ladouceur

Rédaction :
Carolyn Masleck
Insight Communications

Traduction :
ComTra Inc.

Conception :
Insight Communications

Imprimeur :
The Lowe-Martin Group

Une version du présent rapport est accessible sur le site Web du Musée canadien de la nature à l'adresse **www.nature.ca**.